

# Whirlpool

under license

## Mosógép

Felhasználói kézikönyv

## Veļas mazgājamā mašīna

Lietošanas rokasgrāmata



WAM 99 WB EE

## Kérjük, először olvassa el ezt a használati útmutatót!

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a Whirlpool terméket választotta.

Kérjük, regisztrálja termékét a [www.register10.eu](http://www.register10.eu) címen.







Reméljük, hogy a legjobb eredményeket éri majd el termékével, amelyet kiváló minőségben és a legmodernebb technológiával gyártottak. Ezért kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és az összes többi kísérő dokumentumot.

Kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést és információt. Így megóvhatja magát és termékét a lehetséges veszélyektől.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha valaki másnak adja át a terméket, adja át a használati útmutatót is. A termék jótállási feltételei, használata és a hibaelhárítás módjai a használati útmutatóban találhatóak.

### Szimbólumok és definíciók

A használati útmutatóban a következő szimbólumok szerepelnek:

	Veszély, amely halált vagy sérülést okozhat.
	Fontos információk vagy hasznos tanácsok a használattal kapcsolatban.
	Olvassa el a használati útmutatót.
	Újrahasznosítható anyagok.
 	Forró felülettel kapcsolatos figyelmeztetés.
<b>FIGYELMEZ- TETÉS</b>	Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy a környezetében.

## Tartalomjegyzék

<b>1 Biztonsági Utasítások .....</b>	<b>4</b>	6.5 Programok.....	21
1.1 Engedélyezett Használat .....	4	6.6 Hőmérséklet kiválasztása .....	24
1.2 Telepítés .....	5	6.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása .....	24
1.3 Elektromos Figyelmeztetések .....	6	6.8 Kiegészítő funkció kiválasztása ...	25
1.4 Tisztítás és karbantartás .....	7	6.8.1 Kiegészítő funkciók.....	25
1.5 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolatról.....	7	6.8.2 Funkciók/programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodperces megnyomásával .....	27
<b>2 Fontos környezetvédelmi előírások .....</b>	<b>8</b>	6.9 Végeredő .....	28
2.1 A WEEE irányelvnek való megfelelés .....	8	6.10 A Program indítása .....	28
2.2 Csomagolási információk.....	8	6.11 Ajtózár .....	29
<b>3 Műszaki specifikációk.....</b>	<b>9</b>	6.12 A Beállítások Módosítása A Program Indítása Után .....	29
<b>4 Üzembe helyezés .....</b>	<b>10</b>	6.13 Program törlése .....	30
4.1 A termék kicsomagolása és szállítása.....	10	6.14 Program vége.....	30
4.2 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez .....	10	6.15 HomeWhiz szolgáltatás és távirányító funkció.....	30
4.3 Az alsó panelburkolatok felszerelése .....	11	6.15.1 A HomeWhiz beállítása.....	31
4.4 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása .....	11	6.15.2 Más fiókjához társított mosógép beállítása .....	32
4.5 Csatlakoztatás a vízellátáshoz.....	12	6.15.3 A HomeWhiz-fiók társításának törlése .....	32
4.6 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz .....	12	6.15.4 A távirányító működése és használata .....	33
4.7 A lábak beállítása .....	13	6.15.5 Hibaelhárítás .....	33
4.8 Elektromos csatlakozás.....	13	6.15.6 HomeWhiz Fogyasztási értékek megjelenítése .....	34
4.9 Indítás .....	13	<b>7 Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>34</b>
<b>5 Előzetes előkészítés .....</b>	<b>14</b>	7.1 A mosószeres fiók tisztítása .....	34
5.1 A szennyes ruha szétválogatása..	14	7.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot .....	34
5.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra .....	14	7.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása	35
5.3 Típek az energia- és vízmegtakarításhoz .....	14	7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása ...	35
5.4 A szennyes betöltése .....	14	7.5 Az esetlegesen bennmaradt víz leszívattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása .....	35
5.5 Helyes terhelhetőség .....	15	<b>8 Hibaelhárítás .....</b>	<b>36</b>
5.6 Mosószer és öblítő használata ....	15	<b>9 JOGI NYILATKOZAT.....</b>	<b>40</b>
5.7 Típek a hatékony mosáshoz.....	17		
5.8 Megjelenített programidőtartam ..	18		
<b>6 A termékek üzemeltetése .....</b>	<b>18</b>		
6.1 Vezérlőpanel .....	18		
6.2 Szimbólumok a kijelzőn .....	19		
6.3 Programtáblázat.....	20		
6.4 Programválasztás .....	21		

## 1 Biztonsági Utasítások

Fontos olvasni és megfigyelni

A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat. Tartsa őket a közelben későbbi felhasználás céljából. Ezek az utasítások és maga a készülék fontos biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaznak, amelyeket mindenkor be kell tartani. A gyártó nem vállal felelősséget ezen biztonsági utasítások be nem tartásáért, más készülék nem megfelelő használatáért vagy a kezelőszervek helytelen beállításáért. A jótállási feltételeket a készülékhez mellékelt dokumentum tartalmazza.

- A nagyon fiatal (0-3 éves) gyermekeket tartsa távol a készüléktől. A kisgyermekeket (3-8 éves korig) tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve az ismeretek és tapasztalatok hiányában a készüléket csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó egyértelmű utasítások és a lehetséges kockázatok megértése után használhatják. Gyerme-

kek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási feladatokat. Ne erőltesse az ajtót, vagy használja lépésként.

### 1.1 Engedélyezett Használat

- A készüléket nem szabad külső kapcsolókészülékkel, például időzítővel vagy külön távvezérelt rendszerrel működtetni.
- Ez a készülék háztartási használatra és az alábbi hasonló alkalmazásokhoz készült:
  - Személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben.
  - Parasztházak
  - Szállodák, motelek, bed & breakfast és egyéb lakókörnyezetek
  - Közös helyiségek lakóházakban vagy mosodákban
- Ne töltsse a készüléket a programtáblázatban feltüntetett maximális kapacitás (kilogramm száraz kendő) fölé.
- Ez a készülék nem professzionális használatra szolgál.
- Ne használja a készüléket szabadban.

- Ne használjon oldószereket (pl. terpentint, benzolt), oldószereket tartalmazó tisztítószereket, súrolóport, üveg-vagy általános tisztítószeret, vagy gyúlékony folyadékokat. Ne mossa gépben az oldószerekkel vagy gyúlékony folyadékokkal kezelt szöveteket.
- A telepítést, beleértve a vízellátást (ha van ilyen), az elektromos csatlakozásokat és a javításokat szakképzett szakembernek kell elvégeznie.
- Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja.

## 1.2 Telepítés

- Ez a készülék két vagy több embert igényel a sérülések elkerülése érdekében. A vágások elkerülése érdekében a kicsomagolás és a beszerelés során viseljen védőkesztyűt.
- Mielőtt szárítót rakna a mosógép tetejére, vegye fel a kapcsolatot értékesítés utáni Szervizünkkel vagy szakkereskedőjével, hogy ellenőrizze, lehetséges-e ez. Ez csak akkor lehetséges, ha a szárítót az értékesítés utáni Szervizünkön vagy szakkereskedőn keresztül elérhető megfelelő rakodókészlettel rögzítik a mosógéphez.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol szélsőséges körülményeknek van kitéve, mint például rossz szellőzés, 5 6 C alatti vagy 35 C feletti hőmérséklet.
- Mozgassa a készüléket anélkül, hogy felemelné a munkalapon vagy a felső fedélen.
- Tartsa távol a gyermekeket a telepítési helytől.
- A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz.
- A készülék telepítése után tartsa meg a csomagolási hulladékot (műanyag, hungarocell stb.) a fulladás kockázatának elkerülése érdekében gyermekektől elzárva.
- Az áramütés elkerülése érdekében bármilyen üzembe helyezési művelet előtt húzza ki a készüléket a tápegységből.
- A telepítés során ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg a tűz vagy az áramütés elkerülése érdekében.
- Ne használja a készüléket a telepítés befejezéséig.
- A készülék telepítésekor győződjön meg arról, hogy a négy láb stabil és a padlón nyugszik, szükség szerint beállítva őket.

- Ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen illeszkedik-e egy vízmérték segítségével.
- Ha a készüléket fa vagy úszó padlóra (bizonyos parketta és laminált típusokra) helyezi, helyezzen egy 60 x 60 x 3 cm-es (minimum) rétegelt lemezt a készülék alá a stabilitás biztosítása érdekében.
  - Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt(tömlőket) a vízellátáshoz a helyi vízszolgáltató előírásainak megfelelően.
  - A hideg töltse ki csak modellek: ne csatlakoztassa a melegvíz-ellátás.
  - Forró töltésű modellek esetén: a melegvíz bemeneti hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 C-ot.
  - A mosógép szállítócsavarokkal van felszerelve, hogy megakadályozzák a belső tér károsodását a szállítás során. A gép használata előtt el kell távolítania ezeket a szállítócsavarokat. Miután eltávolították őket, zárja le a nyílásokat a géphez mellékelt műanyag burkolattal.
  - A telepítés után várjon néhány órát a készülék üzemeltetése előtt, hogy az a helyiség környezeti feltételeihez igazodjon.
  - Ügyeljen arra, hogy a mosógép alján lévő szellőzőnyílásokat (ha vannak ilyenek a modellen) ne takarja szőnyeg vagy más anyag.
  - Csak új tömlőket használjon a készülék csatlakoztatásához a vízellátáshoz. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket.
  - A tápvíz nyomásának 0,1-1 MPa tartományban kell lennie.
  - Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja. Csak engedélyezett értékesítés utáni szolgáltatást használjon. A saját vagy nem szakszerű javítás veszélyes eseményhez vezethet, amely életet vagy egészséget veszélyeztető és/vagy jelentős anyagi károkat okozhat.
  - A háztartási mosógépek pótalkatrészei az utolsó egység forgalomba hozatalát követően 10 évig lesznek elérhetők a környezetbarát tervezésről a fenntartható termékekről szóló rendelet előírásainak megfelelően.



### 1.3 Elektromos Figyelmeztetések

- A készülék áramforrásról való leválasztása:

- Húzza ki a konnektorból (ha a konnektor hozzáférhető), vagy
- használjon többpólusú kapcsolót, amely az aljzat előtt van felszerelve, a helyi huzalozási szabályoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket a Nemzeti Elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelték.
- Ne használjon hosszabbító vezetékeket, több aljzatot vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek beszerelés után nem férhetnek hozzá a felhasználó számára. Ne használja a készüléket, ha nedves vagy mezítláb. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leestt.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szervizszolgálatának vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie egy azonosra, hogy elkerülje az esetleges veszélyeket és az áramütés veszélyét.



## 1.4 Tisztítás és karbantartás

- Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket a tápegységből.
- Viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt, hogy elkerülje a sérülést a karbantartás során.
- Kezelje a készüléket két vagy több emberrel a megerősített vagy sérülés elkerülése érdekében.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon gőztisztító berendezést a készüléken.
- A nem szakszerű javítás vagy karbantartás érvényteleníti a jótállást, és biztonsági kockázatot jelenthet.



## 1.5 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolatról

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Beko Europe Management S.R.I. kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>  
 Frekvenciasáv: 2,4 GHz (Wi-Fi vagy Bluetooth funkció)

Max. teljesítmény átvitele:  
&lt;100mW (Wi-Fi vagy Bluetooth  
funkció)

Szoftver részletek: Kvarc Wi-Fi

Ez a termék az internetre csatla-  
kozva használati adatokat gyűjt  
és továbbít (pl. hőmérsékleti be-  
állítások, használat időtartama,  
hibakódok). Az uniós adatvédel-

mi törvény (EU 2023/2854 ren-  
delet) értelmében Önnek joga  
van hozzáférni ezekhez az ada-  
tokhoz és kezelni azokat.

A gyűjtött adatokról, azok fel-  
használási módjáról és az ada-  
tokhoz való hozzáférésről rész-  
letesen tájékozódjon a követke-  
ző weboldalon:

[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Fontos környezetvédelmi előírások

---

### 2.1 A WEEE irányelvnek való meg- felelés



A termék megfelel a WEEE  
(elektromos és elektronikus be-  
rendezések hulladékairól szóló  
2012/19/EU) irányelv követel-  
ményeinek. A terméken szerep-  
el az elektromos és elektroni-

kus berendezések hulladékaira vonatkozó  
(WEEE) besorolási szimbólum.

A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és  
anyagokból készül, melyek ismét felhasz-  
nálhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az  
élettartam lejárta után a terméket ne a ház-  
tartási és egyéb hulladékkal együtt dobja ki.  
Vigye el egy az elektromos és elektronikus  
berendezések újrahasznosítása céljából ki-  
jelölt gyűjtőpontra. A gyűjtőpontokkal kap-  
csolatos információkért forduljon a helyi  
hatóságokhoz.

### 2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a Nemzeti  
Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfe-  
lelően újrahasznosítható anyagokból ké-  
szülnek. Ne dobja ki a termék csomagolá-  
sát a háztartási hulladékkal együtt. A cso-  
magolóanyagot vigye el a helyi hatóságok  
által a csomagolóanyagok begyűjtésére ki-  
jelölt pontra.

### 3 Műszaki specifikációk

Szállító neve vagy kereskedelmi név	Whirlpool
Modellnév	WAM 99 WB EE
	7004140016
Névleges kapacitás (kg)	9
Maximális centrifugálási sebesség (ciklus/perc)	1400
Beépítés	No
Magasság (cm)	84,5
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	58
Egyetlen vízbemenet / dupla vízbemenet	+ / -



A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat úgy érheti el, hogy belép a következő webhelyre, és rákeres az energiacímken található modellazonosítóra (\*).


<https://eprel.ec.europa.eu/>


**SUPPLIER'S NAME**



**MODEL IDENTIFIER** → (\*)



 A fogyasztási értékek akkor érvényesek, ha a vezeték nélküli hálózati kapcsolat ki van kapcsolva.

 A termék meghatározott kiberbiztonsággal kapcsolatos szoftverfrissítési támogatási időszaka a termék garanciális időszaka. Ezen időszak után a kiberbiztonsággal kapcsolatos szoftverfrissítések nem garantálhatók.

#### Szimbólumtáblázat

											
Előmosás	Gyors	Gyors+	Extra öblítés	Extra víz	Gyűrődésgátlás	Állatszór eltávolítás	Gőz	Éjszakai üzemmód	Áztatás	Öblítés tartása	
											
Automatikus adagolás	Folyékonymosószert-kiválasztás	Öblítő kiválasztása	Öblítés	Centrifugálás + Leeresztés	Leeresztés	Hőmérséklet	Centrifugálás	Centrifugálás nélkül	Csapvíz (Hideg)	Nincs víz	Késleltetés
											
Ajtózárral	Gyermekek zárral	Be/Ki	Indítás / Szünet	Szennyezettségi szint	Ruha hozzáadása	Lettöltött Program	Mosás	Ok (Vége)	Törlés	Gyűrődésgátlás+	Szárítás
											
Áztatás	Extra szárítás	Szekrényszárítás	Vasalás zárral	Időzített szárítás	Tisztítás & Viselés	Intenzív	Víz mód	Vízta-karékos	FreshCare		

## 4 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!



A mosógép a program kiválasztásakor automatikusan észleli, hogy mennyi szennyes ruhát töltöttek be.

A termék beállításakor az első használat előtt kalibrálást kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a gép minél pontosabban érzékelje a benne lévő ruhák mennyiségét.

Ehhez válassza a Drum Cleaning\* (Dobtisztítás) programot, és ne használja a centrifuga funkciót. Indítsa el a programot szennyes ruha nélkül. Várjon, amíg a program véget ér. Ez nagyjából 15 percet vesz igénybe.

\* A program neve változhat a modelltől függően. A megfelelő program kiválasztásához tekintse át a programokat ismertető részt.

- A készülék üzembe helyezésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett műveletek okozta károkért.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett moztatáskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne helyezze üzembe a terméket, ha az sérült. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

### 4.1 A termék kicsomagolása és szállítása

#### A termék kicsomagolása

- Távolítsa el a kartondobozt vagy a hungarocell csomagolást.
- A termék alatti karton vagy hungarocell csomagolás eltávolításához óvatosan emelje fel a terméket. Ha ez nem lehetséges, távolítsa el úgy, hogy kissé oldalra dönti, vagy az oldalára fekteti a termék károsítása nélkül.
- Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a szívótömlőt és minden egyéb tartozékot a dob belsejében.
- Távolítsa el a tápkábelt és a leeresztő tömlőt rögzített helyzetükből.
- Távolítsa el a szállítás biztonsági csavarjait. (lásd "a szállítás biztonsági csavarjainak eltávolítása")

#### A termék szállítása



Először olvassa el a "közlekedésbiztonság" részt!

- Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a mosószer fiók zárva van.
- Óvatosan szerelje be a szállítási biztonsági csavarokat anélkül, hogy károsítaná a termék dobját. (lásd "a szállítás biztonsági csavarjainak eltávolítása")
- Csomagolja be a terméket védőcsomagolással, hogy elkerülje a szállítás közbeni károsodást.

### 4.2 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd, merev és egyenes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a terméket olyan felületekre, mint a hosszúszállú szőnyegek vagy csúszásmentes szőnyegek, vagy túlságosan rugalmas padlóburkolatokra, például akusztikus padlóburkolatokra. A nem megfelelő felület zaj- és rezgésproblémákat okozhat.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet egymásra helyezi el, azok együttes tömege – megpakolva – 180 kilogramm lehet. A

terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.

- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 5°C alá eshet. Ez a termék fagyása miatt károsodását okozhatja.
- Hagyjon legalább 1 cm távolságot a termék és a bútorok között.
- Ha a készüléket lépcsős felületre szereli fel, tartsa távol a készüléket a szélektől.
- Ne helyezze a terméket semmilyen emelvényre.
- Ne helyezzen vagy használjon hőforrást, például főzőlapot, vasalót, sütőt, fűtőtestet stb. a termékre.

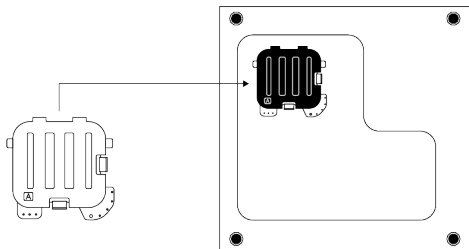
### 4.3 Az alsó panelburkolatok felszerelése



Egyes modellek esetében a termékek alaprészei teljesen zárva vannak. Ezeknek a modelleknek nincs kupakja vagy burkolata.

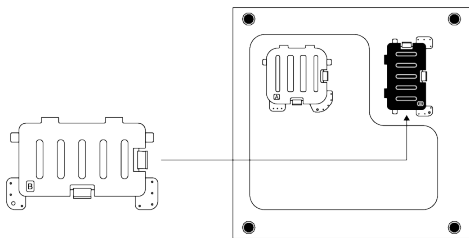
- A sapka és a burkolatok opcionálisak. Ha van jelen, távolítsa el a csomagolóhabot, majd szerelje fel a kupakot és a fedelet.

#### Borító A



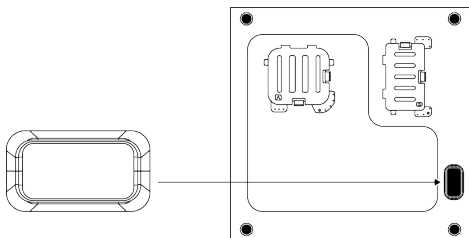
Döntse kissé hátra a gépet. Helyezze az A fedél füleit az alsó panelhez. Forgassa el a fedelet a telepítés befejezéséhez.

#### Borító B



Helyezze a B fedél füleit az alsó panelre. Forgassa el a fedelet a telepítés befejezéséhez.

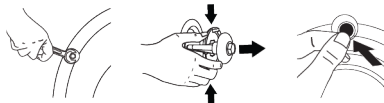
#### sapka



Szerelje be a kupakot úgy, hogy ujjával nyomja meg.

### 4.4 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása

1. Megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
2. Hajlítsa meg a belső részt úgy, hogy megnyomja a markolatoknál, majd húzza ki az alkatrészt.
3. A használati utasítás tasakjában mellékelt műanyag burkolatokat helyezze a hátlapon lévő lyukakba.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat! Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



### TÁJÉKOZTATÁS

A biztonsági csavarokat tartsa biztos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyezni a gépet.

A szállítás során használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel elmentéses sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

## 4.5 Csatlakoztatás a vízellátáshoz



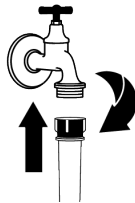
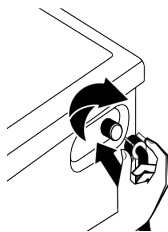
### TÁJÉKOZTATÁS

Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. A szennyes megsérülhet, vagy a termék biztonsági üzemmódba válthat, és nem fog működni.

Az új terméken ne használjon régi vagy használt vízbemeneti tömlőt.

Vízszivárgást okozhat és beszenyezheti a ruhát.

1. Kézzel húzza meg ismét az összes anyát. Győződjön meg róla, hogy minden tömlőcsatlakozás teljesen meg van húzva. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
2. A tömlőcsatlakozás befejezése után nyissa ki teljesen a csapokat, és ellenőrizze, hogy nem szivárog víz a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és csavarja le az anyát. Ellenőrizze a tömítést, majd ismét gondosan húzza meg az anyát. Az esetleges vízszivárgás és az esetlegesen bekövetkező károk megelőzése érdekében tartsa zárva a csapokat, amikor a terméket nem használja.



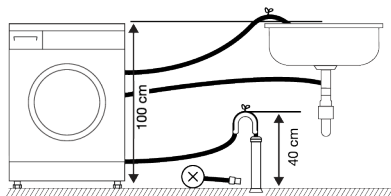
## 4.6 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

1. A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdó-kagylóhoz vagy káchoz.



A víz elárasztja a házat, ha a lefolyócső vízvezetés közben elmozdul. A magas mosási hőmérséklet miatt fennáll az égés veszélye is! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.

2. A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
3. A vízleeresztő tömlő a padlóhoz közel (40 cm vagy lejjebb) szerelése, majd megemelése megnehezíti a víz elvezetését, és a ruhanemű a mosás végén rendkívül nedves lehet. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



4. Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyvíz ismét visszakerüljön a gépbe, és a könnyű víztelenítés biztosítása érdekében, ne merítse a tömlő végét a szennyvízbe, vagy ne helyezze be a lefolyóba 15 cm-nél hosszabban. Ha túl hosszú, vágja le.

- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni, tovább a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani. Ellenkező esetben vízleeresztési problémák merülhetnek fel.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő teljes hossza nem lehet hosszabb 3,2 m-nél. A vízszivárgás elkerülése érdekében mindig rögzítse a hosszabbító tömlő és a termék leeresztő tömlője közötti csatlakozást megfelelő bilincessel, hogy az ne váljon szét, és ne okozzon szivárgást.

#### 4.7 A lábak beállítása

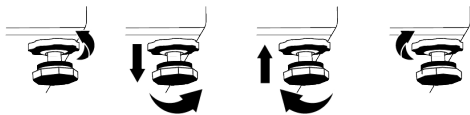


##### FIGYELMEZTETÉS

A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a készüléket. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgés okozta problémákat idézhet elő.

A rögzítőanyák károsodásának elkerülése érdekében ne használjon semmilyen szerszámot az anyák meglazításához.

- Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
- Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- Kézzel húzza meg ismét az összes anyát.



#### 4.8 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget azokért a ká-

rokért, amelyek a termék helyi előírások szerint kialakított földelés nélküli használatából erednek.

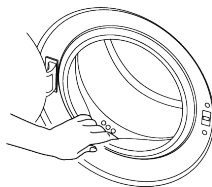
- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának megfelelőnek és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Ajánlott maradékáramú készülék használata.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket. A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és gyulladás léphet fel.



Sérült tápkábelt a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében csak erre felhatalmazott szerviz cseréljen ki.

#### 4.9 Indítás

A termék használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy a „Környezeti utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetben leírt előkészületek megtörténtek. Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a „A betöltőajtó és a dob tisztítása” pontban ismertetett módszert.





A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

## 5 Előzetes előkészítés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 5.1 A szennyes ruha szétválogatása

- A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és megengedett mosási hőmérséklet szerint válogassa szét.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

### 5.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítések, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a terméket. Mosás előtt távolítsa el a fém részeket, vagy ezeket a ruhákat mossa mosóhálóban vagy párnahuzatban.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénztárcák, tollak, gémpokcsok, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyákat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit. A függöny rögzítőelemei a függöny összehúzódsát és szakadását okozhatják.
- Húzza fel a cipzárat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztenek ki magukból. Ezeket mossa külön.

- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az olyan szennyeset, amelyen liszt, mész, kőpor, tejpor, stb. található, a készülékbe helyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.

### 5.3 Típek az energia- és vízmegtakarításhoz

Az alábbi információk segítenek a termék ökológiai és energia/vízta-  
karékos használatában.

- A kiválasztott program maximális teherbírásával működtesse, de ne terhelje túl. Lásd: „Programtáblázat”.
- Kövesse a mosószer csomagolásán található hőmérsékleti ajánlásokat.
- Mossa le enyhén szennyezett ruhát alacsony hőmérsékleten.
- Válasszon gyors programokat enyhén szennyezett és kis mennyiségű ruhanehezéshez.
- Ne használjon előmosást vagy magas hőmérsékletű ruhaneműre, amely nem erősen piszkos vagy festett.
- Ha a ruhaneműt szárítóban akarja szárítani, válassza ki a mosási programhoz ajánlott legnagyobb centrifugálási sebességet.
- Ne használjon a mosószer csomagolásán ajánlottól több mosószert.

### 5.4 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattán hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csípődött be az ajtó-

nál. A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó a program befejeztével kinyílik. Ekkor kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.

## 5.5 Helyes terhelhetőség

A maximális teherbírás a ruhanemű típusától, a szennyeződés mértékétől és a kívánt mosási programtól függ.

A termék automatikusan beállítja a víz mennyiségét a benne lévő ruhanemű súlyának megfelelően.



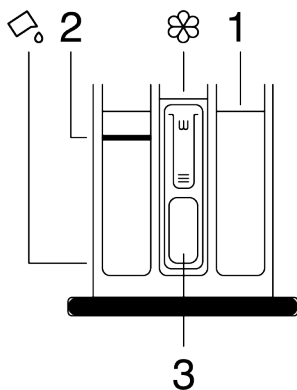
Kövesse a „Programtáblázat” utasításait. Ha a termék túlterhelt, a termék mosási teljesítménye csökken. Ezenkívül zaj- és rezgésproblémák is előfordulhatnak.

## 5.6 Mosószer és öblítő használata



### FIGYELMEZTETÉS

Mosószer, vízlágyító, keményítő, fehérítő, színgógó és vízkőoldó használatakor olvassa el a gyártó utasításait a csomagoláson, és kövesse a megadott adagolási információkat. Használjon mérőpoharat, ha van.



A mosószeradagoló fiók három részből áll:

(1) előmosáshoz

(2) főmosáshoz

(3) öblítéshez

(☼) egy szifondarab az öblítő rekeszében,

(☼) a főmosás rekeszében folyékony mosószer esetében használandó eszköz is van.

## Mosószer, öblítő és egyéb tisztítószer

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószeret és öblítőt.
- Ne hagyja nyitva a mosószerrekeszt a mosási program közben!
- Ha előmosás nélküli programot használ, ne tegyen mosószeret az előmosó rekeszbe („1” sz).
- Ha előmosással rendelkező programot használ, indítsa el a gépet, miután mosóport töltött az előmosási és főmosási rekeszbe (1. és 2. rekesz).
- Tasakos mosószer vagy mosólabda használata esetén ne válasszon előmosást tartalmazó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Ha folyékony mosószeret használ, kövesse a „Folyékony mosószer használata” pontban leírtakat, és ne felejtse el a folyékony mosószeres eszközt a megfelelő pozícióba állítani.

## A mosószer kiválasztása

Az alkalmazandó mosószer típusa a mosási programtól, az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószeret használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag a javasolt programokat használva, azokhoz való mosószerrel mossa (folyékony mosószer, gyapjúsampon stb.)
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószeret célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat a javasolt program használatával, speciális gyapjú mosószerrel mossa.
- Kérjük, olvassa el a programok leírásáról szóló részt a különböző anyagokhoz javasolt programokkal kapcsolatban.
- A mosószerre vonatkozó minden ajánlás a választható a programokhoz választható hőmérséklettartományra érvényes.



Csak mosógépekhez alkalmas mosószerkeket, lágyítószerkeket és adalékanyagokat használjon.  
Ne használjon szappanport.

### A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve hogy milyen a vízkeménység.

- A túlzott habzás és a rossz öblítési problémák kiküszöbölése, pénzmegtakarítás és a környezet védelme érdekében ne lépje túl a mosószer csomagolásán ajánlott adagolási mennyiségeket.
- Kevesebb vagy kevésbé szennyezett ruhaneműhöz használjon kevesebb mosószert.

### Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószeraadagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltse a rekesz (>max<) szintje fölé.
- Ha az öblítő nem folyékony, hígítsa fel vízzel, mielőtt a vízlágyító rekeszbe helyezi.



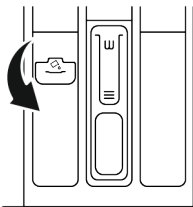
### FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon folyékony mosószert vagy más tisztító hatású anyagokat, ha azokat nem mosógépben való használatra szánták, ruhák lágyítására.

### Folyékony mosószerek használata

Amennyiben a termék folyékony mosószerekhez való eszközt is tartalmaz:

- Ha folyékony mosószert szeretne használni, nyomja meg és forgassa el a készüléket a jelzett helyen. A leereszkedő rész elzárja a folyékony mosószer útját.
- Ha szükséges, tisztítsa meg vízzel behelyezett állapotban, vagy onnan kivéve. Ne felejtse el az eszközt betenni a fő mosórekeszbe („2” sz.) a tisztítás után.
- A készüléknek felső helyzetben kell lennie, ha por állagú mosószert használ.



### Gél állagú és tablettás mosószerek használata

- Ha a mosószer folyékony, és az Ön termékében nincs folyékony mosószerekesz, akkor a gél állagú mosószert fő mosószerekeszbe helyezze az első vízfelvetelkor. Ha a mosógépnek van folyékony mosószerekesze, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy ha a folyékony mosószer mosókapszulában van, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosószeraadagolóba (2. számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

### Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por állagú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítőrekeszbe töltse.
- Ugyanabban a mosási programban ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

### Vízkezelő használata

- Ha szükséges, csak mosógépekhez gyártott vízkezelőt használjon.

### Fehérítő- és színtelenítőszer használata

- Válasszon előmosást tartalmazó programot, és az előmosás kezdetén adja hozzá a fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe. Alternatív megoldásként válasszon egy programot extra öblítéssel, és adjon hozzá a fehérítőt, miközben a termék az első öblítési lépés során vizet kap a mosószer-rekeszbe.

- Ne keverje össze és ne használja együtt a fehéritőt és a mosószeret.
- Mivel a fehéritőszer bőrirritációt okozhat, csak kis mennyiséget használjon (1/2 teáscsésze – kb. 50 ml), és jól öblítse ki a szennyeszt.
- Ne öntse a fehéritőt a ruhákra.
- Színes ruhákhoz ne használjon fehéritőt.
- Ha oxigénalapú színtelenítőszeret használ, válasszon alacsony hőmérsékletű mosási programot.
- Az oxigénalapú színtelenítők a mosószerrel együtt is alkalmazhatók. Ha azonban nem ugyanaz a viszkozitása, mint a mosószeré, először helyezze a mosószeret a „2.” számú rekeszbe a mosószer-fiókba, és várja meg, amíg a termék kiöblíti a mosószeret a vízfelszívás során. Adja hozzá a színtelenítőszeret ugyanabba a rekeszbe, miközben a gép folytatja a vízfelvételt.

## 5.7 Tippek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kényes ruhák/pamut ruhák/selyem ruhák
		(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz–40 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz–40 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz–30 °C)
Szennyezettségi szint	<b>Erősen szennyezett</b> (makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést vagy előmosást kell végeznie a foltokon.  Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehéritőkre.	Színes ruhákhoz mosópor és folyékony mosószer is használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehéritőkre. Fehéritőt nem tartalmazó mosószer használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószer használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószer használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerrel mosssa.
	<b>Normál szennyezettség</b> (Például, a test által a galléron és az ingujjakon okozott szennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosópor és folyékony mosószer is használható, az átlagosan szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használható, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehéritőt nem tartalmazó mosószer használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószer használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerrel mosssa.
	<b>Enyhén szennyezett</b> (Nincs látható szennyeződés.)	Fehér ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehéritőt nem tartalmazó mosószer használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószer használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerrel mosssa.

## 5.8 Megjelenített programidőtartam

A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlített betöltéstől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

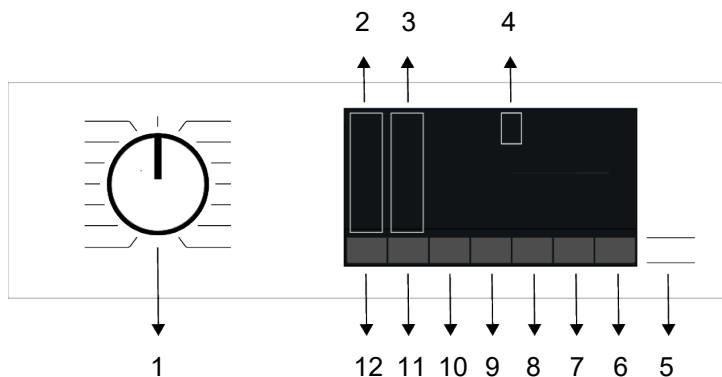
**KIVÉTELES ESETEK:** A pamut és pamut öko programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállapítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállapított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

## 6 A termékek üzemeltetése

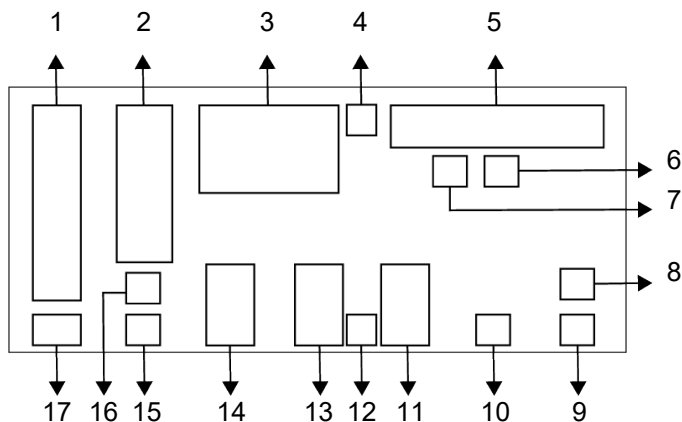


Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 6.1 Vezérlőpanel



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 Programválasztó gomb                     | 2 Hőmérsékletszint fényei      |
| 3 Centrifugálási szint jelzőfényei         | 4 Kijelző                      |
| 5 Start/Szünet gomb                        | 6 Távoli vezérlés gomb         |
| 7 Befejezési idő beállítása gomb           | 8 3. segédfunkció gomb         |
| 9 2. segédfunkció gomb                     | 10 1. segédfunkció gomb        |
| 11 Centrifugázási sebesség beállítása gomb | 12 Hőmérséklet beállítása gomb |



- |    |                                 |    |  |
|----|---------------------------------|----|--|
| 1  | Hőmérséklet visszajelző         | 2  | Centrifugálási sebesség visszajelző      |
| 3  | Időtartam-információ            | 4  | A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum  |
| 5  | Programkövetés visszajelző      | 6  | Nincs víz visszajelző                    |
| 7  | Ruha hozzáadása visszajelző     | 8  | Vezeték nélküli kapcsolat visszajelzője  |
| 9  | Távírányító visszajelző         | 10 | Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző |
| 11 | 3. Segédfunkció visszajelző     | 12 | Gyerekszár bekapcsolva szimbólum         |
| 13 | 2. Segédfunkció visszajelző     | 14 | 1. Segédfunkció visszajelző              |
| 15 | Nincs centrifugálás visszajelző | 16 | Öblítésvárakozás visszajelző             |
| 17 | Hidegvíz visszajelző            |    |  |



Az e fejezetben a gép ismertetéséhez használt szemléltetések szemantikusak és esetleg nem egyeznek meg pontosan az Ön gépének jellemzőivel.

## 6.3 Programtáblázat

Programok	Max. terhelés (kg)
Cotton	9,0
Eco 40-60	9,0
Synthetics	3,0
Mixed	3,0
Rapid 28'	9,0
Rapid 28' + Fast / Intensive	2,0
Duvet	2,0
Delicates/Wool	1,5
Drum Clean	-
20°C	9,0
Dark Wash	3,5
Intensive wash	9,0
Steam refresh	-
Additional programs	
Shirt (Ing)	3,0
Cool Clean (Hideg tisztítás)	4,0
Törölköző	3,0
Curtain (Függöny)	2,0
Kültéri / Sport	3,5
Lingerie (Fehémű)	1,0

Fogyasztási értékek (HU)								
	Hőmérséklet kiválasztása °C	Centrifuga sebessége (fordulat/perc)	Kapacitás (kg)	Program időtartama (óra:perc)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Mosási hőmérséklet °C	Maradék nedvesség százalék (%)
Eco 40-60	40	1351	9,0	03:48	0,490	60,0	25	50,7
	40	1351	4,5	02:53	0,366	48,0	26	54,9
	40	1351	2,5	02:53	0,206	40,0	22	56,0
Cotton	20	1400	9,0	03:40	0,460	95,0	20	53,9
	60	1400	9,0	03:40	1,520	98,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	4,0	02:20	0,620	74,0	40	40,0
Rapid 28'	30	1400	9,0	00:28	0,200	75,0	23	62,0

Az Eco 40-60 programtól eltérő programokra megadott fogyasztási értékek csak tájékoztató jellegűek.

-: A maximális terhelésről lásd a program leírását.

\*\*\*: Az Eco 40-60 program 40° C hőmérséklet kiválasztása az EU/2019/2014 EU rendelet és az EN 60456:2016 /A 11:2020 szabvány szerinti tesztprogram.

\*\*\*\*\*: Ezek a programok használhatók a HomeWhiz alkalmazással. Az energiafogyasztás növekedhet a csatlakozás miatt.

**i** Az első használat előtt tekintse át a felhasználói kézikönyv Telepítés szakaszát.

A víz- és energiafogyasztás változhat a víznyomástól, a keménységtől és a hőmérséklettől, a környezeti hőmérséklettől, a ruhanemű típusától és mennyiségétől, a kiegészítő funkció kiválasztásától, a centrifugálási sebességtől és a hálózati feszültség változásától függően.

A segédfunkciók kiválasztási módszereit a gyártó megváltoztathatja. Új kiválasztási módszerek hozzáadhatók, vagy a meglévők eltávolíthatók.

A termék centrifugálási sebessége a programtól függően változhat. A centrifugálási sebesség nem haladhatja meg a mosógép maximális centrifugálási sebességét.

A zaj és a nedvesség mennyisége a centrifugálási sebességtől függően változik. Ha nagyobb centrifugálási sebességet választ, a ruhanemű kevesebb nedvességet tartalmaz a program végén, de ott a zajszint.

**i** Amikor kiválaszt egy programot, láthatja a mosási becsült időtartamot a kijelzőn. A mosási becsült időtartam a ruhaneménytől függően legfeljebb 1,5 órával változhat. A tényleges idő megjelenik a program elindítása után.

Mindig válassza ki a legalacsonyabb megfelelő hőmérsékletet. Az energiahatékonyság érdekében válassza ki a legalacsonyabb megfelelő hőmérsékletet. A hosszabb, alacsony hőmérsékletű mosások gyakran a leghatékonyabbak.

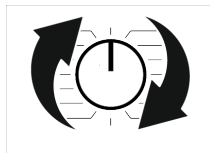
## 6.4 Programválasztás

1. A „Programtáblázat” szerint határozza meg a ruhanemű típusának, mennyiségének és szennyeződési szintjének megfelelő programot.

**i** A programok a szövettípushoz megfelelő legnagyobb centrifugálási sebességre korlátozódnak.

A használni kívánt program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe a szövet típusát, színét, a szennyeződés mértékét és a megengedett vízhőmérsékletet.

2. Válassza ki a kívánt programot a Programválasztás gomb segítségével.



## 6.5 Programok

### • Eco 40-60

Az Eco 40-60 programban normál szennyezettségű pamut ruhaneműt is kimoshat, amelyet 40°C-on vagy 60°C-on együtt kell mosni. Ez a program az EU környezetbarát tervezési és energiacímkezési előírásainak megfelelő standard tesztprogram.

Bár ez a program tovább mos, mint más mosási programok, de az energia- és vízfogyasztás szempontjából hatékonyabb. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megálapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben a normálnál kevesebb ruhát rak be a termékbe (a kapacitás felét vagy kevesebbet), a program időtartama automatikusan lerövidülhet. Így az energia- és vízfogyasztás sokkal kevesebb lenne.

### • Cotton

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműit (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköpenyek, alsónemű stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.

### • Synthetics

Használja ezt a programot ruhák, például pólók, blúzok, szintetikus/pamut keverék anyagok stb. mosásához. A gyorsmosás funkció jelentősen lerövidíti a program időtartamát, és hatékony mosási teljesítményt biztosít az enyhén szennyezett ruhák esetében. A gyorsmosás funkció nem alkalmas erősen szennyezett ruhákhoz.

Ha az Ön termékének nincs külön függönykhöz használt programja, akkor használhatja ezt a programot. A függönyöket legfeljebb 40 °C-on és legfeljebb 800 fordulat/perces centrifugálási sebességgel mossa.

### • Delicates/Wool

Használja a gyapjú/kényes ruhanemű mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

### • Intensive wash

A program elején alkalmazott gőzölési fázis lehetővé teszi a szennyeződések felpuhítását.

Ez a program antiallergén, higiénikus mosást, magas hőmérsékleti szintet, intenzív és hosszú mosási időt igénylő ruhákhoz (babaruhákhoz, ágyneműkhöz, alsóneműkhöz, pamut ruhákhoz, stb.) használható. A nagyfokú higiéniaért a programot megelőző gőzhasználat, a hosszabb melegítési idő és a kiegészítő öblítési lépés gondoskodik.

### • Duvet

Ezzel a programmal moshatók a „géppel mosható” jelöléssel ellátott száltöltetű paplanok. Ellenőrizze, hogy jól helyezte-e be a gépbe a paplant, nehogy károsodjon a gép vagy a paplan. Mielőtt betenné a paplant, vegye le róla az ágyneműhuzatot. Hajtsa félbe a paplant, és úgy tegye azt be a gépbe. Helyezze be a paplant a gépbe, miközben ügyel arra, hogy az ne érintkezzen az ajtótomítással vagy az üveggel.

A program a végén a ráncok csökkentése funkció érdekében gőzt (Steam) alkalmaz.



Egyszerre csak 1 dupla száltöltetű paplant tegyen a gépbe (200 x 200 cm).

A pamutot tartalmazó paplanok, párnák stb. gépben nem moshatók.



Ne használja a mosógépet olyan anyagok mosására, mint például szőnyegek, szőnyegek stb. Ellenkező esetben a gép maradandóan károsodást szenvedhet.

### • Spin & Drain

Ezzel a programmal eltávolíthatja a vizet a ruhából / a termék belsejéből.

### • Rinse & Spin

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

### • Steam refresh

Kis mennyiségű makulátlan pamut, szintetikus vagy vegyes ruhanemű esetében ezzel a programmal csökkentheti a gyűrődéseket és a vasalási időt.



Ez nem egy mosási program. Ennél a programnál ne tegyen vegyszereket, például mosószert, fehérítőt, feltöltőt stb. a mosószer rekeszébe.

### • Függöny

Ezzel a programmal moshatja ki a tüllöket és a függönyöket. Mivel ezek hálós textúrája fokozott habzást okoz, csak kevés mosószert használjon. A program speciális centrifugálási profiljának köszönhetően a tüllök és a függönyök kevésbé gyűrődnek. Ne helyezzen a gépbe függönyöket a meghatározott mennyiségén túl, különben azok sérülhetnek.



A programhoz kifejezetten függönykhöz ajánlott mosószer használatát javasoljuk, amelyet töltsön a mosószeradagolóba.

### • Ingek

Ezzel a programmal a pamut, a műszálás és a vegyes anyagú ingek együtt moshatók. Csökkenti a gyűrődéseket. A program vé-

gén gőzölés segíti a gyűrődéscsökkentő funkciót. A speciális centrifugálási profil és a program végén alkalmazott gőzölés csökkenti az ingek gyűrődését. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

- Vigye fel az előkezelő vegyszert közvetlenül a ruházataira, vagy adja hozzá a mosószerrel együtt a mosóporos rekeszbe. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is. Ne használjon előmosó mosószerrel, ha a késleltetés funkciót tervezi használni a terméken. Az előmosáshoz használt mosószer a ruhákára kerülhet, és foltokat okozhat.

\*\* Javasoljuk, hogy a programot legfeljebb 6 inggel használja, hogy a ciklus használatával minimálisra csökkentse az ingek gyűrődését. Ha 6-nál több inget mos egyszerre, a ciklus végén eltérések lehetnek az ingek gyűrődési szintjében és nedvességében.

#### • Rapid 28'

Használja ezt a programot az enyhén szennyezett vagy foltmentes pamutruhák gyors kimosására, törölközőkhöz vagy nehéz pamutruhák esetében azonban nem használható. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

#### • Dark Wash

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

#### • Drum Clean

A megfelelő higiénia biztosítása érdekében rendszeresen (1-2 havonta egyszer) tisztítsa meg a dobot. A rendszer gőzt adagol a dobba, hogy fellazítsa a dobon található

szennyeződések. Akkor kapcsolja be a programot, amikor a termék teljesen üres. A jobb eredmény érdekében használjon mosógépekhez alkalmas vízkömentesítő port (dobtisztító anyagokat), ha a mosópor funkció van kiválasztva. A program befejezése után hagyja félig nyitva a betöltőajtót, hogy a termék belseje megszáradjon.



Ez nem egy mosási program. Ez egy karbantartási program.

Ne kapcsolja be ezt a programot, ha van valami a termékben. Amikor megpróbálja működtetni, a termék automatikusan érzékeli, hogy van benne terhelés, és kilép vagy folytathatja a programot a termék modelljétől függően. A program leállításával majd folytatásával nem érhető el hatékony tisztíthatóság.

#### • Mixed

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

#### • Fehérnemű

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóhálóba. A kapcsokat, gombokat kapcsolja be, a cipzárokat húzza fel.

#### • Sportruházat

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. Gore-Tex) rendelkező kültéri- és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

#### • 20°C

Ezzel a programmal enyhén szennyezett pamut ruháit moshatja ki.

#### • Hideg mosás

Közepesen szennyezett és tartós gyapjú/szintetikus ruhanemű mosásához használja. A kifejezetten a programhoz kifejlesztett mosási algoritmusnak köszönhetően hatékony mosást biztosít anélkül, hogy a szennyest magas hőmérsékletnek tenné ki.

## • Letöltött Program

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. Azonban a HomeWhiz applikáció segítségével választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.

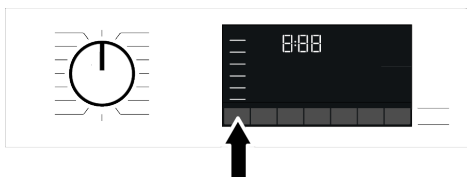


Ha a HomeWhiz vagy a Távoli vezérlés funkciót szeretné használni, válassza a Letöltött programot A részletes információk a HomeWhiz funkció és a Távírányító funkció alatt találhatók.

## • Törölköző

Használja ezt a programot tartós pamut anyagú szennyesekhez, például törölközőkhöz. Tegye be a gépbe a törölközőket, és közben figyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá az ajtótomítéshez vagy az üveghez.

## 6.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a Hőmérséklet beállítása gombot. A hőmérséklet fokozatosan csökken.



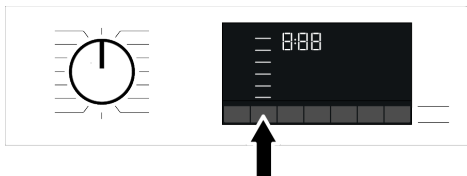
Ha a hőmérséklet beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

A hőmérséklet a mosás elindulását követően is változtatható. Ez a változtatás csak akkor tehető meg, ha a mosási lépések azt lehetővé teszik.





A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kijelzőn a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

## 6.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása



Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség feltűnik a kijelzőn. Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási sebesség megváltoztatásához nyomja meg a Centrifugálási sebesség beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modelltől függően a „Rinse Hold ” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin ” (Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválasztható az Öblítés tartása funkció, így a ruhák nem gyűrődnek meg, amikor nincs víz a gépben. E funkció segítségével a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak. Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:

1. Állítsa be a centrifugálás sebességét.
2. Nyomja meg a Start/szünet gombot. A program folytatódik. A gép leereszti a vizet és kicentrifugálja a ruhát.

Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a Nincs centrifugálás funkciót.

**i** Ha a centrifugálási sebesség beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

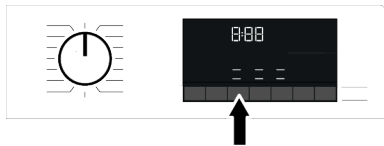
Ha a mosási lépések lehetővé teszik, akkor a mosás megkezdését követően a centrifugálási sebesség változtatható. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.

### Áztatás

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak és megelőzhető a ruhák meggyűrődése, akkor, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugálás nélkül kívánja leeresztetni a vizet, nyomja meg a Start / Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyest szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugázza, és a program végig lefut.

## 6.8 Kiegészítő funkció kiválasztása



A program indítása előtt válassza ki a kívánt segédfunkciókat. Ha egy program van kiválasztva, a kiválasztott segédfüggvény szimbólum ikonjai világítanak.

**i** Ha megnyomja a kiegészítő funkciógombot, amelyet az aktuális programmal nem lehet kiválasztani, a mosógép figyelmeztető hangot bocsát ki.

Egyes funkciókat nem lehet egyszerre kiválasztani. Ha a gép indítása előtt egy második kiegészítő funkciót választanak ki, amely nem kompatibilis az elsővel, akkor az első kiválasztott funkció törlődik, és az utolsó kiválasztott segédfunkció kiválasztva marad. Ha például az Extra víz opció kiválasztása után választja a Gyors mosás lehetőséget, akkor az Extra víz törlésre kerül, és a Gyors mosás aktív marad.

A programmal nem kompatibilis kiegészítő funkció nem választható ki.

Egyes programoknak kiegészítő funkciói vannak, amelyeknek együtt kell működniük. Ezeket a funkciókat nem lehet leltítani.

### 6.8.1 Kiegészítő funkciók

#### • Gyors / Intenzív

Ezzel a funkcióval csökkentheti vagy növelheti a program időtartamát. A kiválasztott programtól függően eltérhet, hogy mennyivel nő vagy csökken az időtartam. Ha a GYORS vagy az INTENZÍV LED nem világít, akkor a normál szennyezett ruháknak/ruhaneműnek megfelelő programidő jelenik meg.

A programválasztástól függően az Intenzív funkció automatikusan is kiválasztható. Ebben az esetben a panelen az Intensive LED világít. Erősen szennyezett ruhanemű mosásakor jobb mosási teljesítményt érhet el az Intenzív funkció kiválasztásával.

Csökkentheti az enyhén szennyezett ruhaneműk mosási idejét, ha megnyomja a Gyors/Intenzív gombot azoknál a programoknál, ahol az intenzív lehetőség ki van választva. Ha egyszer megnyomja a gombot, a LED kialszik, és bekapcsolja a normál módon szennyezett ruhanemű programidejét. Ha ugyanezt a gombot másodszor is

megnyomja, a gyors LED világít, az idő kis mértékben csökken, és megjelenik a minimális programidő, amely a kevésbé szennyezett ruhákhoz megfelelő. Ennek a funkciónak a kiválasztásakor a programok időtartama 50%-kal lerövidíthető. Az optimalizált mosási lépéseknek, a nagy mechanikai mozgékonyaságnak és az optimális vízfelhasználásnak köszönhetően a rövidebb időtartam ellenére magas mosási teljesítmény érhető el.

#### • Gőz

Ez a funkció segít csökkenteni a gyűrődéseket a pamut, szintetikus és vegyes ruhanemű esetében, lerövidíti a vasalási időt, és lágyítással eltávolítja a foltokat.

\* Abban az esetben, ha a gőz funkciót a program végén alkalmazza, a ruhanemű melegebb lehet a mosás végén. Ez a program működési körülményeiből következik.



A gőzfunkció aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert, ha nincs folyékonymosószertartály vagy folyékonymosószertartály funkció. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

#### • Víz mód

Ez a kiegészítő funkciógomb lehetővé teszi a Vízmegtakarítás, az Előmosás és az Extra öblítés vagy az Extra víz további funkcióinak kiválasztását, a gép modelljétől függően. A kiválasztással kapcsolatos részletes információkat az adott kiegészítő funkció leírásában talál.

#### • Víztakarékos

Ez a funkció a Vízbeállítás kiegészítő funkció gombjának egyszeri megnyomásával választható ki. A víztakarékos üzemmód szimbóluma a választható programokban világít.

Ez a funkció az enyhén szennyezett, kevés mosószert igénylő szennyes ruhákhoz való (lásd "Tippek a helyes mosáshoz"). Környezetbarát mosást tesz lehetővé a felhasznált vízmennyiség csökkentésével, a mosási teljesítmény csökkenése nélkül.

#### • Extra öblítés

Ezt a funkciót a vízbeállítás gomb kétszeri megnyomásával lehet kiválasztani azokban a programokban, ahol a víztakarékos kiegészítő funkció választható, vagy a vízbeállítás gomb egyszeri megnyomásával azokban a programokban, ahol a víztakarékos kiegészítő funkció nem választható. Az extra öblítés szimbólum a választható programokban világít.

Ez a funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosás után további öblítést hajtsen végre. Így csökkenthető annak a kockázata, hogy az érzékeny bőr (csecsemő bőre, allergiás bőr stb.) károsodjon a mosás után a ruhában esetlegesen megmaradt kis mennyiségű mosószertől.

#### • Távoli vezérlés

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Részletes információkért lásd: HomeWhiz funkció és Távirányítás funkció.

#### • Személyre szabott program

Ez a segédfunkció a Pamut és Műszálás programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Ha ez a funkció a HomeWhiz "Személyre szabás" menüben van aktiválva, akkor a programhoz legfeljebb öt további öblítési lépést adhat hozzá. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Műszálás programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.



Testre szabott program kiegészítő funkció esetén a mosási teljesítmény és az energiafelhasználás eltérő lehet a gépen feltüntetettől.

## 6.8.2 Funkciók/programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodperces megnyomásával

### • Fresh Care+ (Friss ápolás+) 3"

Ez a funkció akkor kerül kiválasztásra, ha a megfelelő segédfunkció gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, és a vonatkozó lépéshez tartozó programkövető lámpa kigyullad. Ennek a funkciónak a kiválasztása esetén a dob legfeljebb 8 órán keresztül forog annak biztosítása érdekében, hogy a ruházat a program végén ne legyen gyűrött. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kiveheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a termék be-/kikapcsoló gombját. A program visszajelző fénye a funkció leállításáig vagy a művelet befejezéséig égve marad. Ha a funkció nem kerül leállításra, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

### • Előmosás 3"

Ez a funkció a kapcsolódó segédfunkció gombjának 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható ki. Előmosás csak erősen szennyezett ruhane-mű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energi-át, vizet, mosószert és időt spórolhat.

### • Áztatás 3"

Ez a funkció a kapcsolódó segédfunkció gombjának 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható ki. A Vízben áztatás segédfunkció gondosko-dik arról, hogy a ruhaneműbe jutott foltok jobban kitisztuljanak azáltal, hogy a ruhaneműt mosószeres vízbe áztatja a mosási fo-lyamat megkezdése előtt.

### • Gyerekzár 3"

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne piszkálhassák a készüléket, használja a gyerekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



A készüléket a Be-/kikapcsoló gombbal lehet be- és kikapcsolni, ha a gyerekzár aktív. A készülék is-mételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett ál-lítva.

Ha a gyerekzár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható. A hangfigyelmeztetés törlődik, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

### A gyerekzár aktiválása:

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a kapcsolódó Segédfunkció gombját. Amint a kijelzőről eltűnik a „3-2-1” visszaszámlálás, a Gyerekzár szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha ez a figyelmeztetés megjelent, elengedheti a Segédfunkció 3 gombot.

### A gyerekzár kikapcsolása:

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a kapcsolódó Segédfunkció gombját. Amint a kijelzőn véget ér a „3-2-1” visszaszámlálás, a Gyerekzár szimbólum eltűnik a kijelzőről.

### • A vezeték nélküli kapcsolat

A vezeték nélküli kapcsolat használatával párosíthatja mosógépét és okoseszközeit. Így okoseszközén információkat kaphat a gépről, és kezelheti is vele.

### A vezeték nélküli kapcsolat aktiválásához:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés gombot 3 másodpercig. Miután a „3-2-1” visszaszámlálás befejeződik a kijelzőn, megjelenik az „On” (Be) szimbólum. Ha megjelent ez az értesítés, ne tartsa tovább nyomva a távoli vezérlés gombját. A vezeték nélküli kapcsolat ikonja a villog, és a készülék kapcsolódik az internethez. Amikor sikeresen létrejön a kapcsolat, az ikon folyamatosan világít.

### A vezeték nélküli kapcsolat deaktiválásához:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés gombot 3 másodpercig. A „3-2-1” visszaszámlálás jelenik meg, majd az „Off” ikon jelenik meg a kijelzőn.

**i** Ahhoz, hogy aktiválhassa a vezeték nélküli kapcsolatot el kell végezni a készülék beállítását a HomeWhiz alkalmazásban. A beállítást követően a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan aktiválva lesz, ha megnyomja a „Távoli vezérlés” gombját.

## 6.9 Végeredmő

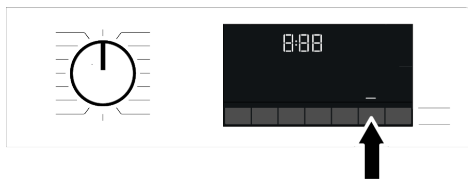
### Időkijelzés

A befejezési idő függvény kiválasztásakor a program indításig fennmaradó idő óra formátumban, például 1 óra, 2 óra formátumban jelenik meg, és a program indítása után elvégzendő idő óra és perc formátumban jelenik meg, például 01:30 -ban.

**i** A program időtartama változhat a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosás típusától és mennyiségétől, a kiegészítő funkció kiválasztásától és a hálózati feszültség változásától függően.

**i** Egy bizonyos idő elteltével, amikor a végidő funkció aktiválódik, a gép készenléti üzemmódba vált, és néhány LED a kijelzőn ki van kapcsolva. A LED-ek bármilyen felhasználói belépés esetén világítanak.

A program befejezési ideje legfeljebb 24 órára állítható be a Befejezési idő beállítás funkció segítségével. A Befejezési idő gomb megnyomása után megjelenő idő a program becsült befejezési ideje. Ha a Befejezési idő be van állítva, a Befejezési idő jelző világít.



Annak érdekében, hogy a Befejezési idő funkció aktiválódjon, és a program a megadott idő végén véget érjen, az időbeállítás után meg kell nyomni a Start/Szünet gombot.



Ha törölni szeretné a Befejezési idő funkciót, fordítsa el a gombot be- vagy kikapcsoló helyzetbe.

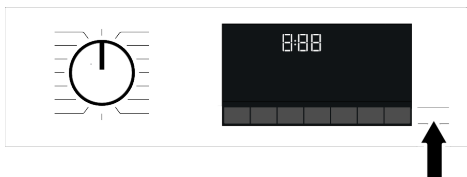
**i** Ha aktiválja a Végedő funkciót, ne adjon folyékony mosószert a 2. számú pormosószer-rekeszbe. Fennáll a foltok veszélye a ruhane-műen.

1. Nyissa ki a rakodóajtót, helyezze el a ruhát, és adjon hozzá mosószert stb.
2. Szükség esetén válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet és a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg a Befejezési idő gombot a kívánt befejezési idő beállításához. Kigyullad a Vége idő jelzője.
4. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Megkezdődik a visszaszámlálás.

**i** A végi idő visszaszámlálásakor további ruhanemű is hozzáadható a géphez. A visszaszámlálás végén a Végidő jelző kikapcsol, megkezdődik a mosás, és megjelenik a kiválasztott program időtartama.

## 6.10 A Program indítása

1. Nyomja meg a Start / Pause gombot 1 másodpercig a program elindításához.
2. A Start / Pause gomb gyenge fénye most állandóvá válik, jelezve, hogy a program elindult.



3. A rakodóajtó zárva van. A rakodóajtó zárolása után az ajtózár szimbólum jelenik meg a képernyőn.
4. A programkövetés jelzőfénye a képernyőn mutatja az aktuális programlépést.

### 6.11 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



Ha a Távirányító funkció ki van választva, az ajtó zárva van. Az ajtó kinyitásához ki kell kapcsolnia a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció megváltoztatásával.

### A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:

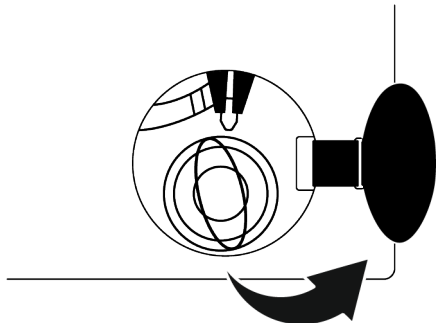


Áramkimaradás esetén a betöltőajtó szivattyúsűrő fedele alatti vészfogantyúját használhatja a betöltőajtó manuális kinyitásához.

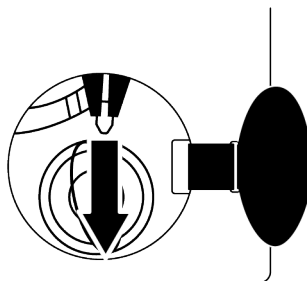


A betöltőajtó kinyitása előtt a víz túlsordulásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy nem maradt-e víz a gép belsejében.

1. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Nyissa ki a szivattyú szűrő fedelét.



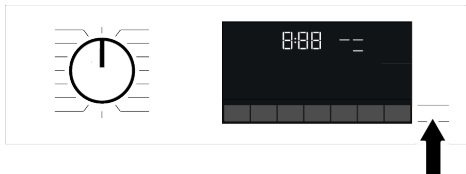
3. Húzza lefelé a betöltőajtó vészfogantyúját egy szerszámmal, és engedje el. Ezután nyissa ki a betöltőajtót.
4. Ha a betöltőajtó nem nyílik ki, ismételje meg az előző lépést.



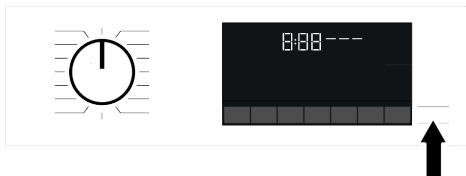
### 6.12 A Beállítások Módosítása A Program Indítása Után

#### Mosás hozzáadása a program megkezdése után

Ha megnyomja a Start / Pause gombot, ha a gép vízszintje megfelelő, az ajtózár ki van kapcsolva, és az ajtó kinyílik, hogy ruhát adjon hozzá. Ha az ajtózár ki van kapcsolva, az ajtózár szimbólum eltűnik a képernyőn. A ruhanemű hozzáadása után csukja be az ajtót, majd nyomja meg ismét a Start / Pause gombot a mosás folytatásához.



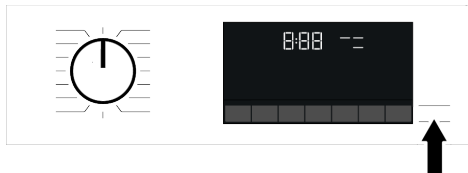
Ha a Start / Pause gomb megnyomásakor a gép vízszintje nem megfelelő, az ajtózárat nem lehet kikapcsolni, és a kijelzőn továbbra is megjelenik az ajtózár ikon.



**i** Ha a gép belsejében a víz hőmérséklete meghaladja az 50 Ft-ot, biztonsági okokból nem kapcsolhatja ki az ajtózárat (még akkor sem, ha a vízszint megfelelő).

### A gép szüneteltetése:

A mosógép szüneteltetéséhez tartsa lenyomva a Start/Pause gombot 1 másodpercig. A szünet szimbólum villog a kijelzőn.



### A programválasztás módosítása a program elindítása után:

Ha a Gyermezkár nem aktív, a program az aktuális program futása közben módosítható. Ez törli az aktuális programot.

**i** A kiválasztott program előlről indul.

### A kiegészítő funkció, a sebesség és a hőmérséklet beállításainak módosítása:

A program által elért lépéstől függően letilthatja vagy engedélyezheti a kiegészítő funkciókat. Lásd: "kiegészítő funkció kiválasztása"

A centrifugálási sebességet és a hőmérsékletet is módosíthatja. Lásd: "Centrifugálási sebesség kiválasztása" és "hőmérséklet kiválasztása".

**i** Ha a gép belsejében a víz hőmérséklete magas, vagy a vízszint a fedővonal felett van, a rakodóajtó nem nyílik ki.

### 6.13 Program törlése

A program törlődik, ha a programválasztó gombot egy másik programra fordítja, vagy a gépet a programválasztó gombbal ki- és bekapcsolják.

**i** Ha elforgatja a programválasztó gombot, amikor a Gyermezkár engedélyezve van, a program nem törlődik. Először a gyerekzárát kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

### 6.14 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot, a már befejeződött programlépések megjelennek a kijelzőn.

### 6.15 HomeWhiz szolgáltatás és távirányító funkció

A HomeWhiz funkciónak köszönhetően intelligens eszközökről ellenőrizheti mosógépet, és információkat kaphat a gép állapota-ról. A HomeWhiz alkalmazás segítségével az okoseszközéről számos művelet végezhet a gépén. Ezenkívül bizonyos tulajdonságokat csak a HomeWhiz funkcióval használhat.

Ahhoz, hogy a gép WiFi opcióját használhassa, töltsse le a HomeWhiz alkalmazást az okoseszköz alkalmazásruházából.

Az alkalmazás használatához győződjön meg arról, hogy okoseszköze csatlakozik az internethez.

Ha először használja az alkalmazást, az alkalmazásban található utasításokat követve végezze el a felhasználói fiók regisztrációját. A regisztráció befejezése után ezen a fiókon keresztül használhatja az összes HomeWhiz kiemelt terméket otthonában.

Az intelligens eszközén be kell lennie kapcsolva a Bluetooth funkcióknak, és a készüléknek a beállítás során kapcsolódnia

kell az internethez. Az okoseszközének a mosógép közelében kell lennie. A beállítás után a Bluetooth kikapcsolható, vagy az okoseszköznek nem kell a mosógép közelében lennie. Termékét akkor használhatja, ha okoseszköze csatlakozik az internethez. Az alkalmazásban az "Eszközök" földre kopintva megtekintheti a fiókjával párosított készülékeket. Ezen az oldalon elvégezheti ezeknek a termékeknek a felhasználói párosítási műveletét.

Az alkalmazás beállítása után a HomeWhiz funkcióval a mosógép azonnali állapotértéseket küldhet az okoseszközén keresztül.

### A mosógép a következő esetekben küld értesítést a HomeWhiz alkalmazáson keresztül:

- A program befejezésekor,
- A mosógép ajtajának kinyitásakor,
- Vízkimaradás figyelmeztetés esetén,
- Biztonsági figyelmeztetés esetén,



A HomeWhiz funkció használatához győződjön meg arról, hogy a HomeWhiz alkalmazás telepítve van az okoseszközén, és hogy a mosógép csatlakozik az otthoni Wi-Fi hálózathoz. Ha a mosógép nincs csatlakoztatva a hálózathoz, úgy működik, mint egy HomeWhiz funkció nélküli gép.

A terméknek az otthoni hálózat vezeték nélküli hálózatához való csatlakozással kell működnie. Az alkalmazással végzett műveletek ezen a hálózaton keresztül lesznek engedélyezve. Ezért a vezeték nélküli jelerségnek a gép helyének közelében megfelelőnek kell lennie.

A HomeWhiz 2,4 GHz-es frekvenciasávban működik.

Kérjük, látogasson el a [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) linkre, hogy megtudja, mely Android és IOS verziókat támogatja a HomeWhiz alkalmazás.

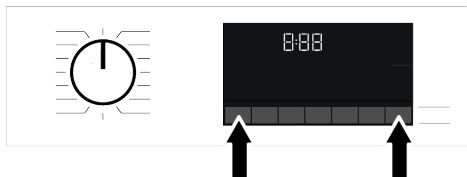


A felhasználói kézikönyv "ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK" című részében leírt összes biztonsági intézkedés a HomeWhiz funkcióval történő távműködtetésre is érvényes.

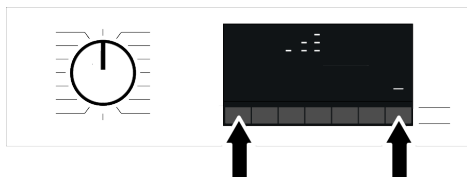
### 6.15.1 A HomeWhiz beállítása

Az alkalmazás működéséhez kapcsolatot kell létesíteni a termék és az alkalmazás között. A kapcsolat létrehozásához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Ha először ad hozzá egy eszközt, érintse meg a „Készülékek” fület a HomeWhiz alkalmazásban. Válassza a „KÉSZÜLÉK HOZZÁADÁSA” (új készülék beállításához érintse meg itt) gombot a jobb felső sarokban. Hajtsa végre a beállítást az alábbi lépések és a HomeWhiz alkalmazásban látható lépéseket követve.
2. A telepítés indításakor győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre a Hőmérsékletszabályozó gombot és a Távols vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz telepítési üzemmódba lépjen.



3. A HomeWhiz beállítási módban egy animáció jelenik meg a képernyőn, és a Vezeték nélküli kapcsolat ikon villog, amíg a gép csatlakozik az internethez. Ebben az üzemmódban csak a programválasztó gomb lesz aktív. A többi gomb inaktív lesz.

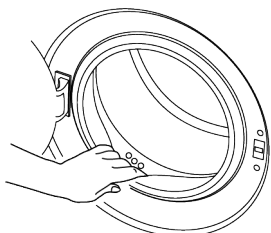


- Kövesse a HomeWhiz alkalmazás képernyőjén megjelenő utasításokat.
- Várja meg, amíg a telepítés befejeződik. Amikor befejeződött a telepítés, adjon nevet a mosógépnek. Most már látja a HomeWhiz alkalmazásban a hozzáadott terméket.



Ha 5 perc alatt nem végzi el sikeresen a beállítást, a mosógép kikapcsol. Ebben az esetben az elejéről újra kell kezdenie a beállítási folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.

Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszközzel is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az alkalmazás indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



A HomeWhiz alkalmazás kérheti a termék címkéjén látható termék-szám beírását. A termékcímkét a készülék ajtajának belsejében találja. A termékszám ezen a címkén található.



## 6.15.2 Más fiókjához társított mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban valaki más fiókjával vezették be a rendszerbe, akkor új kapcsolatot kell létrehoznia a HomeWhiz alkalmazás és a termék között.

- Töltse le a HomeWhiz alkalmazást a használni kívánt okoseszközzre.
- Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.
- Kövesse a HomeWhiz beállítása részben leírt lépéseket, és folytassa a beállítási eljárást.

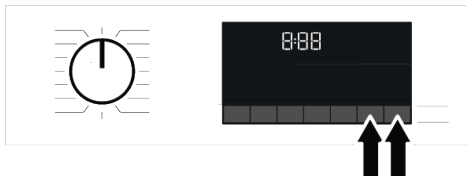


Tekintettel arra, hogy a termék HomeWhiz funkciója és távirányító funkciója a termék modelljétől függően Bluetooth vagy Wi-Fi technológián keresztül működik, fontos megjegyezni, hogy egy adott pillanatban csak egy HomeWhiz alkalmazás vezérelheti a terméket.

## 6.15.3 A HomeWhiz-fiók társításának törlése

Kövesse az alábbi lépéseket, ha törölni szeretne egy gépet, amely valaki másnak a fiókjához volt társítva.

- Kapcsolja be a gépet a program gomb segítségével.
- Ha a gép be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a Távoli vezérlés és a Befejezési idő beállítása gombokat 5 másodpercig.



- A kérelemről egy hangjelzés értesíti a képernyőn látható visszaszámlálás után. A társítás törlése néhány másodpercet igénybe vehet.

A művelet elvégzése után nem használhatja a HomeWhiz funkciót a mosógépen, amíg nem végez másik beállítást.

A fiók társításának törléséhez nem szükséges, hogy terméke csatlakozzon az internethez. A kérése feldolgozásra kerül. Ez a társítás automatikusan törlésre kerül, amikor a termék először kapcsolódik az internethez.

#### 6.15.4 A távirányító működése és használata

A HomeWhiz beállítása után a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan bekapcsol. A vezeték nélküli kapcsolat aktiválásához vagy deaktiválásához lásd a "Vezeték nélküli kapcsolat" című részt.

Ha olyankor kapcsolja ki és be a gépet, amikor a vezeték nélküli kapcsolat aktív, automatikusan újracsatlakozik. A hálózati jelszó megváltoztatása vagy a modem kikapcsolása esetén a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol. Emiatt, ha ismét használni szeretné a Távoli vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a vezeték nélküli kapcsolatot.

A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő vezeték nélküli kapcsolat ikon segítségével ellenőrizheti. Ha a szimbólum folyamatosan világít, azt jelenti, rendelkezik internetkapcsolattal. Ha a szimbólum villog, az azt jelenti, hogy a készülék megpróbál csatlakozni. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincsen kapcsolat.



Ha vezeték nélküli be van kapcsolva a terméken, a Távoli vezérlés funkció kiválasztható lesz.

Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem elérhető, ellenőrizze a kapcsolatot állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.

Ha távolról szeretné vezérelni a mosógépet, akkor a vezérlőpanelen található Távoli vezérlés gomb megnyomásával aktiválnia kell a távoli vezérlés funkciót. Miután sikerült a hozzáférés a termékhez, az alábbihoz hasonló képernyő jelenik meg.



Ha a Távoli vezérlés funkció be van kapcsolva, csak a mosógépen keresztül kezelheti a kikapcsolási és állapotkövetési műveleteket. Továbbá a gyerekszár kivételével minden egyéb funkció kezelhető az alkalmazáson keresztül.

A kijelzőn lévő funkciójelzőn keresztül követheti, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva vagy sem.

Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

A Távoli vezérlés funkció nem aktiválódhat, ha a távoli vezérlés csatlakoztatása ki van kapcsolva vagy a termék ajtaja be van zárva.

Ha egyszer aktiválta, a mosógép távirányító funkciója aktív marad, kivéve, ha különleges körülmények állnak fenn. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a gépet az interneten keresztül vezérelje, függetlenül attól, hogy a gép be- vagy kikapcsolt állapotban van-e, és függetlenül a tartózkodási helyétől.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol:

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- A mosógép ajtajának kinyitásakor.
- Ha elforgatja a programválasztó gombot, és másik programot választ, vagy ha a készüléket kikapcsolja.

#### 6.15.5 Hibaelhárítás

Kövesse az alábbi lépéseket, ha probléma merült fel a vezérlés vagy a csatlakozás terén. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e.

1. Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
2. Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.

3. Kapcsolja ki- vagy be a Bluetooth vagy Wi-Fi csatlakozást a kezelőpanelen keresztül, a termék modelljétől függően.
4. Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

### 6.15.6 HomeWhiz Fogyasztási értékek megjelenítése

Az Ön terméke rendelkezik fogyasztáskezelési funkcióval. Ennek a funkciónak a képességei a különböző termékmodellek között eltérőek lehetnek, és olyan funkciókat foglalnak magukban, mint az energiafogyasztás nyomon követése, a vízhasználat nyomon követése stb. Ahhoz, hogy ez a

funkció működjön, a termékét hozzá kell adni a HomeWhiz rendszerhez, és csatlakoztatni kell az internethez.

Ezzel a funkcióval nyomon követheti az intelligens termék fogyasztási adatait különböző időintervallumokban, és személyre szabott javaslatokat kaphat a fogyasztás csökkentésére.

**i** Felhívjuk figyelmét, hogy a HomeWhiz alkalmazásban megjelenített fogyasztási adatok csak tájékoztató jellegűek, és nem feltétlenül tükrözik pontosan a tényleges felhasználást.

A termék címkéjén megadott értékek szabványosított laboratóriumi körülmények között keletkeztek. Ne feledje, hogy a tényleges fogyasztási adatok az egyéni használati szokások és a változó éghajlati viszonyok alapján változhatnak.

## 7 Karbantartás és tisztítás

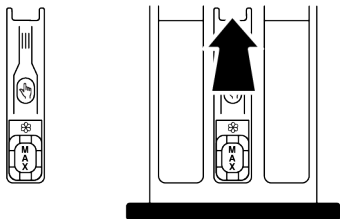
**i** Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

### 7.1 A mosószeres fiók tisztítása

Tisztítsa meg rendszeresen a mosószerrekeszt (4-5 mosásonként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

Tisztítsa meg a szifont, ha felesleges víz és öblítő maradt az öblítőrekeszben.



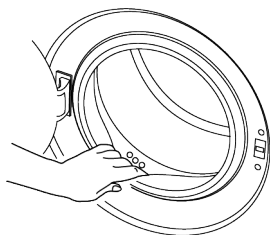
1. A kiemeléshez nyomja meg a szifon megjelölt részét az öblítőrekeszben, majd húzza maga felé a fiókot.

2. Emelje fel és vegye ki a szifont hátulról, a képen látható módon.
3. Öblítse ki a fiókot és a szifont a mosogatóban bő, meleg vízzel. Használjon kesztyűt vagy megfelelő keféket, hogy a fiókban lévő maradványok ne érintkezzenek a bőrével.
4. A szifont és a fiókot tisztítás után gondosan helyezze vissza.

### 7.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése című fejezetet.

**i** 2 havonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.  
**TÁJÉKOZTATÁS:** Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a terméken.

Amennyiben az ajtó-tömítés lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal törölje le a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkefét. Ezek kárt tehetnek a festett, krómzott és műanyag felületekben.

A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtó-tömítést és a betöltőajtó üvegét. Ez eltávolítja a gép ajtó-tömítésén lévő maradványokat, és megakadályozza a rossz szagok kialakulását.

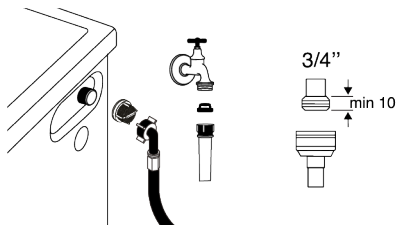
### 7.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon fehérítőt tartalmazó tisztítószereket

### 7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatók. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a termékbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja le a csapokat!
2. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Ha a szűrők nagyon piszkosak, vegye ki őket harapófogóval, és úgy tisztítsa meg.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlő anyáit.

### 7.5 Az esetlegesen benmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú-szűrő tisztítása

A termék szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú tereplapátját. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat és a szivattyú tovább marad működőképes.

Amennyiben a termék nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt 3 havonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömíthető. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezen felül, a termék szállítása előtt (pl.: amikor másik házba költözik) a vizet teljesen le kell eresztetni a termékből.



### MEGJEGYZÉS:

A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a termékben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

Ha fagyra hajlamos területen él, ne felejtse el elzárni a vízcsapot, kihúzni a főtömlőt, és leengedni a vizet a termékből, ha nem használja.

Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

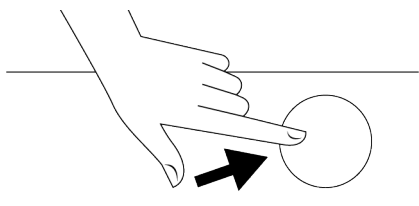
### A piszkos szűrő megtisztításához és a víz szivattyúzásához:

1. Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



A termékben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a termékben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



## 8 Hibaelhárítás



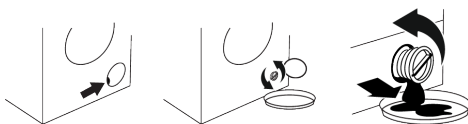
Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### A program nem indul el a rakodóajtó bezárása után.

- A Start/Szünet/Lemondás gomb nincs megnyomva. >>> Nyomja meg a Start/Szünet/Megszakítás gombot.
- Túlzott terhelés esetén nehéz lehet bezárni a rakodóajtót. >>> Csökkentse a ruhaneemén mennyiségét, és győződjön meg arról, hogy a rakodóajtó megfelelően zárva van-e.

3. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

### A víz leeresztése, ha a terméken nincsen vészleeresztő tömlő:



- Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.
  - Amikor a szivattyú szűrőjén elkezd víz szivárogni, lazítsa meg (az óramutató járásával ellentétes irányban). Töltse a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Tartson készenlétben egy rongyot, hogy az esetlegesen kifolyt vizet feltörölhesse.
  - Teljesen fordítsa el és távolítsa el a szivattyúszűrőt, ha a termékben lévő víz szivárog.
1. Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövetzsálaktól.
  2. Cserélje ki a szűrőt.
  3. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

### A program nem indítható vagy kiválasztható.

- A termék áramellátási probléma miatt (vezetékes feszültség, víznyomás stb.) váltott önvédelmi üzemmódba. >>> A termék típusától függően válasszon másik programot a Programválasztás gomb elforgatásával vagy a Be/Ki gomb megnyomásával és tartásával 3 másodpercig a program törléséhez. Az előző program törlésre kerül. Lásd Program törlése [▶ 30]

### Víz a termék belsejében.

- Néhány víz maradt a termékben a gyártás minőségellenőrzési folyamatai miatt. >>> Ez nem hiba; a víz nem káros a termékre.

### A termék nem vesz be vizet.

- A csap ki van kapcsolva. >>> Kapcsolja be a csapokat.
- A vízvezető tömlő hajlított. >>> Simítsa meg a tömlőt.
- A vízbemeneti szűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A rakodóajtó nincs zárva. >>> Zárja be az ajtót.

### A termék nem üríti ki a vizet.

- A vízleeresztő tömlő eltömődött vagy csavart. >>> Tisztítsa meg vagy simítsa meg a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűr

### A termék rezeg vagy zajt ad.

- A termék kiegyensúlyozatlanul áll. >>> Állítsa be az állványokat a termék kiegyensúlyozásához.
- Kemény anyag jutott be a szivattyúszűrőbe. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.
- A szállítási biztonsági csavarokat nem távolítják el. >>> Távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat.
- Túl kevés a ruhanemű mennyisége a termékben. >>> Adjon hozzá további ruhaneműt a termékhez.
- Túlzott ruhanemű kerül a termékbe. >>> Vegye ki a ruhanemű egy részét a termékről, vagy kézzel ossza el a rakományt, hogy homogén módon kiegyensúlyozza a termékben.
- A termék merev elemre támaszkodik. >>> Győződjön meg róla, hogy a termék nem támaszkodik semmire.

### A termék aljáról víz szivárog.

- A vízleeresztő tömlő eltömődött vagy csavart. >>> Tisztítsa meg vagy simítsa meg a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűr

### A termék nem sokkal a program megkezdése után leállt.

- A termék alacsony feszültség miatt ideiglenesen leállt. >>> A termék akkor folytatja a működést, amikor a feszültség visszaáll a normál szintre.

### A termék közvetlenül leereszti a bevett vizet.

- A leeresztő tömlő nincs megfelelő magasságban. >>> Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a felhasználói kézikönyvben leírtak szerint.

### Mosás közben nem látható víz a termékben.

- A víz a termék láthatatlan részében van. >>> Ez nem hiba.

### A rakodóajtó nem nyitható meg.

- A betöltő ajtózár a termék vízszintje miatt aktiválódik. >>> A szivattyú vagy a Spin program futtatásával ürítse ki a vizet.
- A termék felmelegíti a vizet, vagy forgási ciklusban van. >>> Várjon, amíg a program befejeződik.
- A rakodó ajtó a nyomás miatt elakadhat. >>> Tartsa a fogantyút, nyomja meg és húzza meg a rakodóajtót, hogy felszabadítsa és nyissa ki.
- Ha nincs áramellátás, a termék rakodóajtaja nem nyílik meg. >>> A rakodóajtó kinyitásához nyissa ki a szivattyúszűrő kupakját, és húzza le az említett kupak hátulján elhelyezett vészfogantyút. LásdAjtózár [► 29]

### A mosás a felhasználói kézikönyvben leírtaknál hosszabb ideig tart. (\*)

- A víznyomás alacsony. >>> A termék megfelelő mennyiségű vizet vesz fel, hogy megakadályozza a rossz mosási minőséget a csökkent vízmennyiség miatt. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.
- A feszültség alacsony. >>> A mosási idő meghosszabbodik, hogy elkerüljük a rossz mosási eredményeket, ha a tápfeszültség alacsony.
- A víz bemeneti hőmérséklete alacsony. >>> A víz felmelegítéséhez szükséges idő hideg évszakokban is meghosszabbodik. Ezenkívül a mosási idő meghosszabbítható a rossz mosási eredmények elkerülése érdekében.

- Növekedett az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége. >>> A termék növeli az öblítővíz mennyiségét, ha jó öblítésre van szükség, és szükség esetén további öblítési lépést ad hozzá.
- Túlzott hab keletkezett, és automatikus habfelszívó rendszer aktiválódott a túl sok mosószert használat miatt. >>> Használjon ajánlott mennyiségű mosószert.

**A program időtartama nem visszaszámlálódik. (Kijelzővel rendelkező modelleknél) (\*)**

- Az időzítő leállhat a vízbevitel során. >>> Az időzítő jelzője addig nem számolja vissza, amíg a termék megfelelő mennyiségű vizet nem vesz be. A termék megvár, amíg elegendő mennyiségű víz nem lesz, hogy elkerülje a vízhiány miatti rossz mosási eredményeket. Az időzítő jelző ezt követően folytatja a visszaszámlálást.
- Az időzítő leállhat a fűtési lépés során. >>> Az időzítő jelzője addig nem fog visszaszámlálni, amíg a termék el nem éri a kiválasztott hőmérsékletet.
- Az időzítő leállhat a forgási lépés során. >>> Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódik a ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt a termékben.

**A program időtartama nem számít vissza. (\*)**

- A termékben kiegyensúlyozatlan terhelés van. >>> Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódik a ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt a termékben.

**A termék nem kapcsolódik a forgási lépésre. (\*)**

- A termékben kiegyensúlyozatlan terhelés van. >>> Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódik a ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt a termékben.
- A termék nem forog, ha a víz nem ürül ki teljesen. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a leeresztő tömlőt.

- Túlzott hab keletkezett, és automatikus habfelszívó rendszer aktiválódott a túl sok mosószert használat miatt. >>> Használjon ajánlott mennyiségű mosószert.

**A mosási teljesítmény gyenge: A mosás szürkévé válik. (\*\*)**

- Hosszú ideig nem használtak elegendő mennyiségű mosószert. >>> Használja a vízkeménységnek és a ruhaneműnek megfelelő ajánlott mennyiségű mosószert.
- A mosás hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történik. >>> Válassza ki a mosásra alkalmas hőmérsékletet.
- Nem elegendő mennyiségű mosószert használunk kemény vízzel. >>> Ha nem elegendő mennyiségű mosószert használunk kemény vízzel, a talaj tapad a ruhára, és ez időben szürkévé teszi a ruhát. Nehéz megszüntetni a szürkületet, ha ez megtörténik. Használja a vízkeménységnek és a ruhaneműnek megfelelő ajánlott mennyiségű mosószert.
- Túlzott mennyiségű mosószert használnak. >>> Használja a vízkeménységnek és a ruhaneműnek megfelelő ajánlott mennyiségű mosószert.

**A mosási teljesítmény gyenge: A foltok továbbra is fennállnak, vagy a ruhanemű nem fehérül. (\*\*)**

- Elégtelen mennyiségű mosószert használnak. >>> Használja a vízkeménységnek és a ruhaneműnek megfelelő ajánlott mennyiségű mosószert.
- Túlzott ruhanemű kerül be. >>> Ne terhelje túl a terméket. Töltse be a „Programtáblázatban” ajánlott mennyiségeket.
- Rossz programot és hőmérsékletet választottak ki. >>> Válassza ki a megfelelő programot és hőmérsékletet a mosásra.
- Rossz típusú mosószert használnak. >>> Használjon a termékhez megfelelő eredeti mosószert.
- Túlzott mennyiségű mosószert használnak. >>> Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe. Ne keverje össze a fehérítőszert és a mosószert egymással.

### A mosási teljesítmény gyenge: olajos folatok jelentek meg a ruhaneményen. (\*\*)

- Rendszeres dob tisztítását nem alkalmazzák. >>> Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Ezt az eljárást lásd: Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 34]

### A mosási teljesítmény gyenge: a ruhák kellemetlen szaga. (\*\*)

- Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövid programokban történő folyamatos mosás eredményeként szag- és baktériumrétegek keletkeznek a dobon. >>> Minden mosás után hagyja nyitva a mosószer fiókot és a termék rakodóajtóját. Így a baktériumok számára kedvező nedves környezet nem fordulhat elő a termékben.

### A ruhák színe elhalványult. (\*\*)

- Túlzott ruhát töltöttek be. >>> Ne töltse be túlzottan a terméket.
- Használt mosószer nedves. >>> Tartsa zárva a mosószereket páratartalommentes környezetben, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.
- Magasabb hőmérsékletet választottunk. >>> Válassza ki a megfelelő programot és hőmérsékletet a ruhanemű típusának és szennyeződési fokának megfelelően.

### A termék nem öblül jól.

- A felhasznált mosószer mennyisége, márkája és tárolási feltételei nem megfelelőek. >>> Használjon a terméknek és a ruhaneménynek megfelelő mosószert. Tartsa a mosószereket páratartalommentes környezetben zárva, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.
- A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszbe helyezik, bár az előmosási ciklus nincs kiválasztva, a termék ezt a mosószert veheti be az öblítés vagy a lágyító lépésekor. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.
- A szivattyúsűrő eltömődött. >>> Ellenőrizze a szűrőt.
- A leeresztő tömlő összecsukva van. >>> Ellenőrizze a leeresztőt

### A mosás után merev lett a ruhanemű. (\*\*)

- Elégtelen mennyiségű mosószert használnak. >>> Ha nem elegendő mennyiségű mosószert használunk a víz keménységéhez, a ruhanemű időben merevül. Használjon megfelelő mennyiségű mosószert a víz keménységének megfelelően.
- A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszbe helyezik, bár az előmosási ciklus nincs kiválasztva, a termék ezt a mosószert veheti be az öblítés vagy a lágyító lépésekor. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.
- A mosószert összekevertük a lágyítóval. >>> Ne keverje össze a lágyítót mosószerral. Mossa le és tisztítsa meg a fiókot forró vízzel.

### A ruhaneműnek nincs olyan illata, mint a lágyító. (\*\*)

- A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszbe helyezik, bár az előmosási ciklus nem választott termék, akkor ezt a mosószert az öblítés vagy a lágyító lépésekor vegye be. Mossa le és tisztítsa meg a fiókot forró vízzel. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.
- A mosószert összekevertük a lágyítóval. >>> Ne keverje össze a lágyítót mosószerral. Mossa le és tisztítsa meg a fiókot forró vízzel.

### Mosószermaradvány a mosószervekben. (\*\*)

- A mosószert nedves fiókba helyeztük. >>> Szárítsa meg a mosószervek fiókjait, mielőtt mosószert helyezne.
- A mosószert nedves lett. >>> Tartsa zárva a mosószereket páratartalommentes környezetben, és ne tegye ki túlzott hőmérsékletnek.
- A víznyomás alacsony. >>> Ellenőrizze a víznyomást.
- A fő mosórekeszben lévő mosószert nedves lett az előmosóvíz bevétele közben. A mosószervek lyukai elzáródnak. >>> Ellenőrizze a lyukakat, és tisztítsa meg, ha eltömődtek.

- Probléma van a mosószer fiókos szelepekkel. >>> Hívja a hivatalos szervizügynököt.
- A mosószeret összekevertük a lágyítóval. >>> Ne keverje össze a lágyítót mosószerrel. Mossa le és tisztítsa meg a fiókot forró vízzel.
- Rendszeres dob tisztítását nem alkalmazzák. >>> Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Ezt az eljárást lásd: Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 34]

#### **Túl sok hab képződik a termék belsejében. (\*\*)**

- A termékhez nem megfelelő mosószereket használnak. >>> Használjon a termékhez megfelelő mosószereket.
- Túlzott mennyiségű mosószert használnak. >>> Csak elegendő mennyiségű mosószert használjon.
- A mosószert nem megfelelő körülmények között tárolták. >>> Tárolja a mosószert zárt és száraz helyen. Ne tárolja túl meleg helyen.
- Néhány hálós ruhanemű, például a túll textúrájuk miatt túlságosan habozhat. >>> Használjon kisebb mennyiségű mosószert az ilyen típusú termékekhez.
- A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze.
- A lágyítót a termék korán veszi be. >>> Probléma lehet a szelepekben vagy a mosószerfiókban. Hívja a hivatalos szervizügynököt.

#### **A hab túlfolyik a mosószer fiókból.**

- Túl sok mosószert használnak. >>> Keverjen össze 1 evőkanál lágyítót és ½ liter vizet, majd öntse a mosószerfiók fő mosórekeszébe. >>> A „Programtáblázatban” feltüntetett programokhoz és maximális terhelésekhez megfelelő mosószert tegyen be a termékbe. Ha további vegyszereket használ (folteltávolító, fehérítők stb.), Csökkentse a mosószer mennyiségét.

#### **A mosoda nedves marad a program végén. (\*)**

- Túlzott hab keletkezett, és automatikus habfelszívó rendszer aktiválódott a túl sok mosószert használat miatt. >>> Használjon ajánlott mennyiségű mosószert.

(\*) A termék nem vált át forgási lépésre, ha a ruhanemű nem oszlik el egyetlenesen a dobban, hogy elkerülje a termék és a környező környezet károsodását. A mosást át kell rendezni és újra meg kell forgatni.

(\*\*) Rendszeres dob tisztítása nem alkalmazható. Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Lásd Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 34]



Ha nem tudja kiküszöbölni a problémát, bár követi az ebben a szakaszban szereplő utasításokat, forduljon a kereskedőhöz vagy a hivatalos szervizügynökhöz. Soha ne próbáljon meg saját maga javítani egy nem funkcionális terméket.



A releváns hibaelhárítási információkat a HomeWhiz szakaszban találja.

## **9 JOGI NYILATKOZAT**

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében re-

gisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált hivatalos javítóműhely olyan hivatalos javítóműhely, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelvben lefektetett szabályok szerint hozzáférést kapott a termékkel kapcsolatos utasításokhoz és alkatrészlistához.

**A jótállási feltételek mellett azonban csak olyan szerviz (azaz felhatalmazott professzionális javítóműhely) végezhet szer-**

**vizmunkát, akit a használati útmutatóban/garanciajegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos forgalmazón keresztül érhet el. Ezért tájékoztatjuk, hogy, ha a javításokat olyan professzionális javítóműhelyek végzik (akik nem rendelkeznek a(z) Whirlpool engedélyével) az érvényteleníti a garanciát.**

### **Önálló javítás**

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek esetében végezheti el: ajtó, ajtópánt és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár szerelvény és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (a frissített lista a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen érhető el 2021. március 1-től)

Ezen túlmenően a termék biztonságának szavatolása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önálló javítást az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvben vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen leírtak szerint kell elvégezni. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önálló javítást végezne.

A végfelhasználók javításai és javítási kísérletei olyan alkatrészek esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a listában, és/vagy nem követik az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található utasításokat, vagy amelyek elérhetők a(z) <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen, olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem tulajdoníthatók a(z) <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> vállalatnak, és érvényteleníti a termék garanciáját.

Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt

követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Például, de nem kizárólagosan, a következő javításokat hivatalos hivatásos javítóműhelyeknek vagy bejegyzett hivatásos szervizeknek kell elvégezni: motor, szivattyúegység, alaplap, motoráramkör, kijelzőáramkör, fűtőelemek stb.

A gyártó/eladó semmilyen esetben sem vonható felelősségre, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket

Az Ön által vásárolt mosógép vagy mosószárítógép pótalkatrészeinek elérhetősége 10 év. Ebben az időszakban eredeti alkatrészek állnak rendelkezésre a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő üzemeltetéséhez.

Ha a készüléket kikapcsolják, az 1 és 2 kiegészítő funkciógombok hosszú ideig történő lenyomásával 3-2-1 visszaszámlálás jelenik meg, és megjelenik a készüléken elvégzett összes mosási ciklus.

A teljes mosási ciklus megjelenítése után megjelennek a hibakódok, ha vannak. Ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat az alábbi táblázat segítségével.

A képernyőn megjelenő információk	Ok	Megoldás
Err	A készüléken biztonsági algoritmus fut.	Várja meg, amíg a felirat eltűnik. Az 1. és 2. kiegészítő funkciógomb megnyomása után ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat.
SC	Panasza az ellenőrzés során nem oldódik meg.	Hívja a hivatalos szerviz képviselőjét.
E5	Lehet, hogy a szivattyú szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd „Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása” Próbálja meg centrifugálási ciklusban. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.
E8	Lehet, hogy a gépbe nem áramlik víz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyissa meg a csapokat.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem szünetel-e a vízellátás.</li> <li>• Ellenőrizze a vízbevezető tömlő csatlakozását, ha a tömlő meghajlott, egyenesítse ki.</li> <li>• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd „Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása”</li> <li>• Zárja le a gép elülső fedelét. Győződjön meg arról, hogy a fedél le van zárva.</li> </ul> Futtassa még egyszer a gépet. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.
E29	A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében).	A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. Lásd „Program megszakítása” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.
E17	A befejezett ciklus után felesleges hab van jelen a gépben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tárolja a mosószert zárt és száraz helyen. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.</li> <li>• pPorózus ruhaneműkhöz, például tüllhöz, használjon kisebb mennyiségű mosószert.</li> <li>• A ruhanemű mennyiségének és a folt intenzitásának megfelelő mennyiségű mosószert használjon.</li> <li>• Csak elégséges mennyiségű mosószert használjon.</li> <li>• Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze.</li> <li>• Futtassa a Dobtisztító programot üres géppel. Lásd: "Dobtisztítás" program</li> </ul> Ha a gép nem tartalmaz dobtisztító programot, használhatja a Pamut 90C programot.
E18	A centrifugálási ciklus nem indul el a gép egyensúlyhiánya miatt.	Ellenőrizze a ruhákat a gépben. Lehet, hogy a ruhanemű nem elegendő. Próbálja meg növelni a ruhanemű mennyiségét. A ruhanemű egyensúlyhiányt okozhat; válogassa szét kézzel a ruhaneműt és ossza el egyenletesen a készülékben. Próbálja meg újra centrifugálás ciklusban.
E12	Lehet, hogy víz van a gép belsejében.	Húzza ki a gépet a konnektorból. Lehet, hogy víz van a gép alatt. Törölje fel a vizet a gép alól. Csatlakoztassa újra a gépet. Próbáljon meg lefuttatni egy rövid ciklust. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha az egyik tömlőből víz szivárog, zárja le a szelepeket és hívja a szervizt.
E27	Ellenőrizze a gép vízvezetését.	Lásd „A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz” fejezet
E84	A BLE kapcsolat nem hozható létre.	Ellenőrizze, próbálja meg csatlakoztatni. Lásd: „HomeWhiz szolgáltatás és távvezérlő funkció” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.

# Whirlpool

under license

## Veļas mazgājamā mašīna

Lietošanas rokasgrāmata



WAM 99 WB EE

## Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu!

Cienījamais klient!

Paldies, ka izvēlējāties Whirlpool izstrādājumu.

Lūdzu, reģistrējiet preci vietnē: [www.register10.eu](http://www.register10.eu).







Mēs ceram, ka iegūsit vislabākos rezultātus no izstrādājuma, kas ražots, izmantojot augstas kvalitātes un mūsdienīgas tehnoloģijas. Tāpēc, pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu un visus citus pievienotos dokumentus.

Ievērojiet visus brīdinājumus un informāciju lietotāja rokasgrāmatā. Tādējādi jūs pasargājat sevi un savu izstrādājumu no iespējamiem apdraudējumiem.

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja izstrādājumu nododat kādam citam, nododiet arī lietotāja rokasgrāmatu. Jūsu izstrādājuma noteikumi, lietošanas un problēmu novēršanas metodes ir norādītas lietotāja rokasgrāmatā.

### Simboli un definīcijas

Šādi simboli tiek izmantoti lietošanas rokasgrāmatā:

	Apdraudējums, kas var izraisīt nāvi vai traumas.
	Svarīga informācija un noderīgi padomi par lietošanu.
	Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
	Pārstrādājami materiāli.
 	Brīdinājums par karstu virsmu.
<b>BRĪDINĀJUM</b> <b>S</b>	Apdraudējums, kas var izraisīt īpašuma bojājumus izstrādājumam vai tā videi.

## Saturs

<b>1 Drošības norādījumi .....</b>	<b>44</b>	6.7 Centrifūgas ātruma izvēle .....	65
1.1 Atļautā lietošana .....	44	6.8 Papildu funkciju atlase .....	66
1.2 Uzstādīšana .....	45	6.8.1 Palīgfunckijas .....	66
1.3 Brīdinājumi par elektrību .....	47	6.8.2 Funkcijas/programmas, kas atlasītas, nospiežot funkciju taustiņus 3 sekundes .....	68
1.4 Tīrīšana un apkope .....	47	6.9 Beigu laiks .....	69
1.5 Tehniskā informācija par Bluetooth un bezvadu savienojumu .....	47	6.10 Programmas sākšana .....	69
<b>2 Svarīgas vides instrukcijas .....</b>	<b>48</b>	6.11 Iekraušanas durvju slēdzene .....	70
2.1 Atbilstība EEIA direktīvai .....	48	6.12 Izvēļu mainīšana pēc programmas sākšanas .....	70
2.2 Informācija par iepakojumu .....	48	6.13 Programmas atcelšana .....	71
<b>3 Tehniskās specifikācijas .....</b>	<b>49</b>	6.14 Programmas beigas .....	71
<b>4 Uzstādīšana .....</b>	<b>50</b>	6.15 HomeWhiz funkcija un attālinātās vadības funkcija .....	72
4.1 Izstrādājuma izpakošana un transportēšana .....	50	6.15.1 "HomeWhiz" iestatīšana .....	72
4.2 Piemērota uzstādīšanas vieta .....	50	6.15.2 Veļas mašīnas iestatīšana, kas ir savienota ar citu kontu .....	73
4.3 Apakšējā paneļa vāku uzstādīšana .....	51	6.15.3 HomeWhiz konta dzēšana .....	74
4.4 Transportēšanas drošības skrūvju noņemšana .....	51	6.15.4 Tālvadības pults funkcija un tās izmantošana .....	74
4.5 Savienojums ar ūdens padevi .....	52	6.15.5 Problēmu novēršana .....	75
4.6 Drenāžas šļūtenes pievienošana kanalizācijai .....	52	6.15.6 HomeWhiz Patēriņa vērtību displejs .....	75
4.7 Statīvu regulēšana .....	53	<b>7 Apkope un tīrīšana .....</b>	<b>75</b>
4.8 Elektriskie savienojumi .....	53	7.1 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana .....	75
4.9 Ieslēgšana .....	53	7.2 Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana .....	76
<b>5 Iepriekšēja sagatavošana .....</b>	<b>54</b>	7.3 Korpusa un vadības paneļa tīrīšana .....	76
5.1 Veļas šķirošana .....	54	7.4 Ūdens ieklūdes filtru tīrīšana .....	76
5.2 Veļas sagatavošana mazgāšanai .....	54	7.5 Atlikušā ūdens notecināšana un sūkņa filtra tīrīšana .....	77
5.3 Padomi enerģijas un ūdens taupīšanai .....	54	<b>8 Problēmu novēršana .....</b>	<b>78</b>
5.4 Veļas ievietošana .....	54	<b>9 PAZIŅOJUMS PAR ATRUNU NO ATBILDĪBAS .....</b>	<b>82</b>
5.5 Pareiza kravnesība .....	55		
5.6 Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana .....	55		
5.7 Ieteikumi efektīvai mazgāšanai .....	57		
5.8 Redzamais programmas ilgums .....	58		
<b>6 Izstrādājuma darbība .....</b>	<b>58</b>		
6.1 Vadības panelis .....	59		
6.2 Simboli displejā .....	60		
6.3 Programmu tabula .....	61		
6.4 Programmas izvēle .....	62		
6.5 Programmas .....	62		
6.6 Temperatūras izvēle .....	65		

## 1 Drošības norādījumi

Svarīgi, lai tos izlasītu un ievērotu  
Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus.

Glabājiet tos tuvumā turpmākai uzziņai. Šie norādījumi un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas vienmēr jāievēro. Ražotājs atsakās no jebkādas atbildības par šo drošības instrukciju neievērošanu, par neatbilstošu citas ierīces lietošanu vai nepareizu vadības ierīču iestatīšanu. Garantijas nosacījumi ir norādīti ierīces komplektācijā iekļautajā dokumentā.

- Sargājiet ierīci no ļoti maziem bērniem (0-3 gadi). Sargiet ierīci no maziem bērniem (3-8 gadi), ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām trūkst zināšanu un pieredzes, var lietot ierīci tikai uzraudzībā vai pēc skaidru norādījumu saņemšanas par drošu lietošanu un izpratnes par iespējamiem riskiem. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanas un apkopes darbus bez

uzraudzības. Durvis nedrīkst atvērt ar spēku vai izmantot kā pakāpienu.

### 1.1 Atļautā lietošana

- Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem lietojumiem, kas uzskaitīti tālāk.
  - Personāla virtuves veikalos, birojos un citās darba vidēs.
  - Lauku mājas
  - Viesnīcas, moteļi, naktsmītnes ar brokastīm un cita dzīvojamā vide
  - Komunālās telpas daudzdzīvokļu mājās vai veļas mazgātavās
- Neuzpildiet grilu, pārsniedzot maksimālo ietilpību (kg sausas drānas), kas norādīta programmas tabulā.
- Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai.
- Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.
- Neizmantojiet šķīdinātājus (piemēram, terpentīnu, benzolu), mazgāšanas līdzekļus, kas satur

šķīdinātājus, tīrīšanas pulveri, stikla vai universālos tīrīšanas līdzekļus vai uzliesmojošus šķidrums. Nemazgājiet veļas mašīnā audumus, kas ir apstrādāti ar šķīdinātājiem vai viegli uzliesmojošiem šķidrums.

## 1.2 Uzstādīšana

- Lai novērstu traumas, ierīcei ir jāapstrādā un jāuzstāda diviem vai vairāk cilvēkiem. Izpakošanas un uzstādīšanas laikā valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem.
- Pirms žāvētāja novietošanas uz veļas mazgājamās mašīnas, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu vai savu specializēto izplatītāju, lai noskaidrotu, vai tas ir iespējams. Tas ir iespējams tikai tad, ja žāvētājs ir piestiprināts veļas mašīnai, izmantojot atbilstošu kraušanas komplektu, kas pieejams mūsu pēcpārdošanas servisā vai pie jūsu speciālista.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā var tikt pakļauta ekstremāliem apstākļiem, piemēram, sliktai ventilācijai, temperatūrai zem 5 °C vai augstākai par 35 °C.
- Pārvietojiet ierīci, nepaceļot to aiz darba virsmas vai augšējā vāka.
- Uzstādīšana, tostarp ūdensapgāde (ja tāda ir) un elektriskie savienojumi un remonts jāveic kvalificētam tehniķim.
- Nelabojiet un nenomaiņiet nevienu ierīces daļu, ja vien tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Neļaujiet bērniem atrasties uzstādīšanas vietā.
- Pēc ierīces izsaiņošanas pārliecinieties, ka transportēšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas servisu.
- Pēc ierīces uzstādīšanas glabājiet izlietoto iepakojumu (plastmasu, putuplastu utt.) bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nosmakšanas riska.
- Pirms jebkuras uzstādīšanas darbības atvienojiet ierīci no barošanas avota, lai izvairītos no elektriskās strāvas triecienu.
- Uzstādīšanas laikā pārliecinieties, ka barošanas kabelis nav bojāts, lai novērstu ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

- Nedarbiniet ierīci, kamēr uzstādīšana nav pabeigta.
- Uzstādot ierīci, pārliedzinieties, ka četras pēdas ir stabilas un balstās uz grīdas, pielāgojot tās pēc vajadzības. Pārbaudiet, vai ierīce ir pilnīgi līdzena, izmantojot līmeņrādi.
- Uzstādot ierīci uz koka vai peldošām grīdām (noteikti parketa un lamināta veidi), novietojiet 60 x 60 x 3 cm (vismaz) saplākšņa loksni zem ierīces, lai nodrošinātu stabilitāti.
- Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni(-es) ūdens padevei saskaņā ar vietējā ūdensapgādes uzņēmuma noteikumiem.
- Tikai aukstās uzpildes modeļiem: nepievienojiet karstā ūdens padevei.
- Modeļiem ar karsto uzpildi: karstā ūdens ieplūdes temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C.
- Veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar transportēšanas skrūvēm, lai novērstu salona bojājumus transportēšanas laikā. Pirms iekārtas lietošanas ir jāizskrūvē šīs transportēšanas skrūves. Pēc to noņemšanas aizveriet atveres, izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto plastmasas pārsegu.
- Pēc uzstādīšanas pagaidiet dažas stundas, pirms darbināt ierīci, lai tā aklimatizētos telpas vides apstākļos.
- Pārliedzinieties, ka ventilācijas atveres veļas mazgājamās mašīnas pamatnē (ja tādas ir jūsu modelī) nav nosprostotas ar paklāju vai citu materiālu.
- Lai pievienotu ierīci ūdens padevei, izmantojiet tikai jaunas šļūtenes. Nelietojiet vecos šļūteņu komplektus atkārtoti.
- Padeves ūdens spiedienam jābūt 0,1-1 MPa diapazonā.
- Nelabojiet un nenomainiet nevienu ierīces daļu, ja vien tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Izmantojiet tikai autorizētu pēcpārdošanas servisu. Pašrocīgs vai neprofesionāls remonts var izraisīt bīstamu incidentu, kas var apdraudēt dzīvību vai veselību un/vai radīt ievērojamus īpašuma bojājumus.
- Sadzīves veļas mazgāšanas mašīnu rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc pēdējās vienības laišanas tirgū,

kā to nosaka Ekodizaina ilgtspējīgiem produktiem regula.

### 1.3 Brīdinājumi par elektrību

- Lai atvienotu ierīci no strāvas avota:
  - Atvienojiet to (ja kontaktdakša ir pieejama) vai
  - izmantojiet daudzpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas saskaņā ar vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Pārliecinieties, ka ierīce ir iezemēta saskaņā ar valsts elektrodrošības standartiem.
- Neizmantojiet pagarinātājus, vairākas kontaktligzdas vai adapterus. Pēc uzstādīšanas elektriskie komponenti nedrīkst būt pieejami lietotājam. Nelietojiet ierīci, ja esat slapjš vai basām kājām. Nedarbiniet ierīci, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta, ja ierīce nedarbojas pareizi vai ja tā ir bojāta vai nokritusi.
- Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam, tā apkopes aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām tas ir jānomaina pret identisku, lai izvairītos no iespējamām

apdraudējumiem un elektriskās strāvas trieciena riska.

### 1.4 Tīrīšana un apkope

- Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no barošanas avota.
- Valkājiet aizsargcimdus un aizsargapavus, lai izvairītos no traumām apkopes laikā.
- Rīkojieties ar ierīci kopā ar diviem vai vairāk cilvēkiem, lai novērstu sasprindzinājumu vai traumas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrīšanas aprīkojumu, lai novērstu elektriskās strāvas triecienus.
- Neprofesionāls remonts vai apkope anulē garantiju un var radīt drošības riskus.

### 1.5 Tehniskā informācija par Bluetooth un bezvadu savienojumu



Vienkāršota ES atbilstības deklarācija  
Ar šo Beko Europe Management S.R.I. paziņo, ka radioiekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>

Frekvenču josla: 2,4 GHz (Wi-Fi vai Bluetooth funkcija)

Maks. pārsūtāmā jauda: <100mW (Wi-Fi vai Bluetooth funkcija)

Sīkāka informācija par programmatūru: Quartz Wi-Fi

Šis izstrādājums apkopo un pārsūta lietošanas datus, kad tas ir savienots ar internetu (piemēram, temperatūras

iestatījumus, lietošanas ilgumu, kļūdu kodus). Saskaņā ar ES Datu likumu (Regula ES 2023/2854) jums ir tiesības piekļūt šiem datiem un tos pārvaldīt.

Sīkāku informāciju par to, kādi dati tiek vākti, kā tie tiek izmantoti un kā tiem piekļūt, skatiet šeit:

[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Svarīgas vides instrukcijas

### 2.1 Atbilstība EEIA direktīvai



Šis izstrādājums atbilst ES EEIA direktīvai (2012/19/ES). Šim izstrādājumam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (EEIA). Šis izstrādājums ir izgatavots

no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Neatbrīvojieties no izstrādājuma kopā ar mājsaimniecības atkritumiem un citiem atkritumiem pēc tās kalpošanas laika beigām. Nododiet to elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādes savākšanas punktā. Lūdzu, konsultējieties ar vietējām atbildīgajām iestādēm attiecībā par savākšanas punktiem.

### 2.2 Informācija par iepakojumu

Izstrādājuma iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem kopā ar mājsaimniecības atkritumiem vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktus.

### 3 Tehniskās specifikācijas

LV

Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Whirlpool
Modeļa nosaukums	WAM 99 WB EE
	7004140016
Nominālais tilpums (kg)	9
Maksimālais centrifūgas ātrums (cikls/min)	1400
Iebūvēta	No
Augums (cm)	84,5
Platums (cm)	60
Dziļums (cm)	58
Viena ūdens iepļūde/dubultā ūdens iepļūde	+ / -



# ENERGY



Izstrādājumu datubāzē saglabāto modeļa informāciju var sasniegt, ievadot šo vietni un meklējot sava modeļa identifikatoru (\*), kas atrodams uz enerģijas datu plāksnītes.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**

A

**MODEL IDENTIFIER → (\*)**

A



Patēriņa vērtības tiek piemērotas, kad bezvadu tīkla savienojums ir izslēgts.



Produkta noteiktais ar kiberneti drošību saistītās programmatūras atjaunināšanas atbalsta periods ir produkta garantijas periods. Pēc šī perioda ar kiberneti drošību saistītie programmatūras atjauninājumi netiek garantēti.

#### Simbolu tabula

Prewash (Priekšmazgāšana)	Fast (Ātrs)	Fast+ (Ātrs+)	Extra Rinse (Papildu skalošana)	Extra Water (Papildu ūdens)	Anti Crease (Saburzišanās novēršana)	Pet Hair Removal (Dzīvnieku spalvu notīrīšana)	Steam (Tvaiks)	Night Mode (Nakts režīms)	Soaking (Iemērkšana)	Rinse Hold (Skalošanas apturēšana)	
AutoDose (Automātisks daudzums)	Liquid Detergent Selection (Šķidrā mazgāšanas līdzekļa atlase)	Softener Selection (Mikstīnātāja atlase)	Rinse (Skalošana)	Spin+ Drain (Izgrīšana un nolīšana)	Drain (Nolīšana)	Temperatūra	Spin (Izgrīšana)	Nē Spin (Izgrīšana)	Tap Water (Krana ūdens)	No Water (Bez ūdens)	Time Delay (Laika aizkave)
Door (Durtiņas) Lock (Slēdzis)	Child (Bērni) Lock (Slēdzis)	Ieslēgšana /zslēgšana	Palašana / pauze	Soil Level (Netīrumu daudzums)	Add Garment (Ievietot velu)	Downloaded Program (Lejupielādētā programma)	Wash (Mazgāšana)	Labi (End) (Beigas)	Atcelt	AntiCrease+ (Saburzišanās novēršana+)	Drying (Zāvēšana)
Steeping (Mērcēšana)	Extra Dry (Ļoti sausa veļa)	Cupboard Dry (Sausa skapi lierkama veļa)	Iron Dry (Sausa gludināma veļa)	Timed Drying (Zāvēšana noteiktā laikā)	Clean & Wear (Iztīrīt un vilkt)	Intensīvi	Ūdens režīms	Taupot ūdeni	FreshCare		

## 4 Uzstādīšana



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības norādījumi"!



Jūsu veļas mašīna automātiski nosaka tajā ievietotās veļas daudzumu, kad jūs atlasāt programmu.

Uzstādot izstrādājumu un pirms pirmās lietošanas reizes, jums ir jāveic kalibrēšana, lai nodrošinātu, ka veļas apjoms tiek noteikts pēc iespējas precīzāk.

Lai to izdarītu, atlasiet tvertnes mazgāšanas\* programmu un atceliet centrifūgas funkciju. Palaidiet programmu bez veļas. Gaidiet, lai programma pabeigtu darbību, kas aizņems apmēram 15 minūtes.

\*Programmas nosaukums var atšķirties atkarībā no modeļa. Lai atlasītu pareizo programmu, aplūkojiet programmu aprakstu sadaļā.

- Lai uzzinātu, kā uzstādīt ierīci, lūdzu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.
- Pārliedzinieties, ka izstrādājuma uzstādīšanu un elektriskos savienojumus veic pilnvarots servisa pārstāvis. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas saistīti ar nepilnvarotu personu veiktajām darbībām.
- Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.
- Pārliedzinieties, vai ūdens ieplūdes un noliešanas šļūtenes un elektrības kabelis nav salocīti, iespiesti vai saspiesti iebīdot izstrādājumu tā vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas veikšanas.
- Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami nekādi izstrādājuma bojājumi. Neuzstādiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.

### 4.1 Izstrādājuma izpakošana un transportēšana

#### Izstrādājuma izpakošana

- Noņemiet kartona kasti vai putuplasta iepakojumu.
- Lai noņemtu kartona vai putuplasta iepakojumu zem produkta, uzmanīgi paceliet produktu. Ja tas nav iespējams, noņemiet to, nedaudz sasverot uz sāniem vai novietojot uz sāniem, nesabojājot produktu.
- Atveriet durvis un noņemiet ieplūdes šļūteni un visus citus piederumus cilindra iekšpusē.
- Atvienojiet strāvas kabeli un drenāžas šļūteni no to fiksētajām pozīcijām.
- Izskrūvējiet transportēšanas drošības skrūves (skatiet sadaļu "Transportēšanas drošības skrūvju izskrūvēšana").

#### Izstrādājuma transportēšana



Vispirms izlasi sadaļu "Transportēšanas drošība"!

- Pārliedzinieties, ka durvis un mazgāšanas līdzekļa atvilkne ir aizvērtas.
- Uzmanīgi ieskrūvējiet transportēšanas drošības skrūves, nesabojājot izstrādājuma cilindru. (skatīt "Transportēšanas drošības skrūvju noņemšana")
- Iepakojiet produktu ar aizsargājošu iepakojumu, lai novērstu bojājumus transportēšanas laikā.

### 4.2 Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet izstrādājumu uz cietas, stingras un līdzenas grīdas. Nenovietojiet izstrādājumu uz tādām virsmām kā paklāji ar gariem kaudzēm vai neslīdošiem paklājiem, kā arī uz pārāk elastīgām grīdām, piemēram, akustiskajām grīdas segām. Nepareiza virsma var radīt trokšņu un vibrācijas problēmas.

- Ja veļas mašina un žāvētājs ir novietoti viens virs otra, to kopējais svars, kad tie ir pilni, ir aptuveni 180 kg. Novietojiet izstrādājumu uz cietas un līdzenas virsmas ar pietiekamu nestspēju.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz barošanas kabeļa.
- Neuzstādiet izstrādājumu vietās, kur temperatūra ir zemāka par 5°C. Tas var izraisīt produkta bojājumus sasalšanas dēļ.
- Starp izstrādājumu un mēbelēm atstājiet vismaz 1 cm atstarpi.
- Uzstādot ierīci uz pakāpienveida virsmas, turiet to tālāk no malām.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz platformas.
- Nenovietojiet un neizmantojiet karstuma avotus, piemēram, plīti, gludekļus, cepeškrāsnis, sildītājus u. tml..

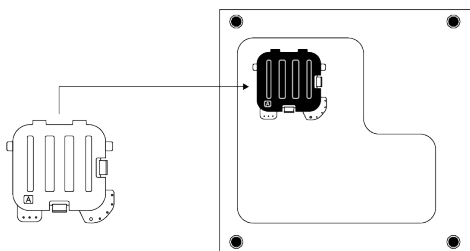
### 4.3 Apakšējā paneļa vāku uzstādīšana



Dažiem modeļiem produktu pamatdaļas ir pilnībā aizvērtas. Šiem modeļiem nav vāciņu vai pārsegu.

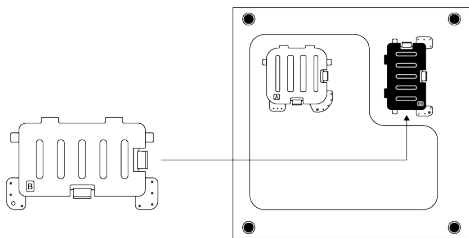
- Vāciņi un pārsegi nav obligāti. Ja ir, noņemiet iepakojuma putas un pēc tam uzlieciet vāciņu un pārsegu.

#### Pārsegs A



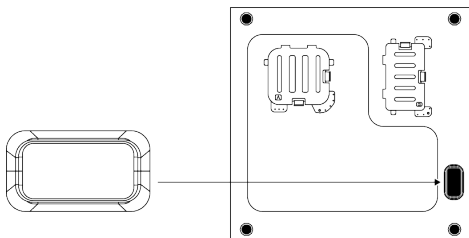
Nedaudz sasveriet mašīnu atpakaļ. Novietojiet pārsega A izciļņus pret apakšējo paneli. Pagrieziet pārsegu, lai pabeigtu uzstādīšanu.

#### Pārsegs B



Novietojiet pārsega B aizdares pret apakšējo paneli. Pagrieziet pārsegu, lai pabeigtu uzstādīšanu.

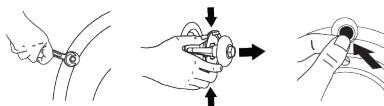
#### Vāciņš



Uzlieciet vāciņu, nospiežot to ar pirkstu.

### 4.4 Transportēšanas drošības skrūvju noņemšana

1. Atskrūvējiet visas transportēšanas drošības skrūves ar atbilstošu uzgriežņu atslēgu, līdz tās brīvi griežas.
2. Salieciet iekšējo daļu, nospiežot to satvēriena vietās, un izvelciet daļu.
3. Plastmasas pārsegu, kas iekļauti lietotāja rokasgrāmatas maisiņā, piestipriniet pie aizmugurējā paneļa atverēm.



#### PIEZĪME

Pirms izstrādājuma lietošanas noņemiet transportēšanas drošības skrūves. Pretējā gadījumā izstrādājumu var sabojāt.



### PIEZĪME

Turiet drošas transportēšanas skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot atkārtoti, ja izstrādājumu atkal vajadzēs pārvadāt.

Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā.

Nekādā gadījumā nepārvietojiet izstrādājumu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

## 4.5 Savienojums ar ūdens padevi

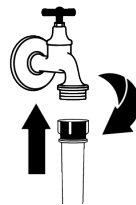
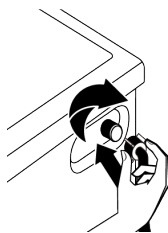


### PIEZĪME

Modeļus, kas pievienojami tikai pie viena krāna, nedrīkst pievienot karstā ūdens krānam. Veļas mazgājamā veļa var tikt bojāta vai arī izstrādājums var pāriet aizsardzības režīmā un nedarboties.

Jaunam izstrādājumam neizmantojiet vecas vai lietotas ūdens padeves šļūtenes. Tas var izraisīt ūdens noplūdi jūsu izstrādājumā un traipus uz veļas.

1. Pievelciet visus pretuzgriežņus ar rokām. Pārliecinieties, ka visi šļūteņu savienojumi ir pilnībā pievilkti. Nekad neizmantojiet instrumentu, pievelkot uzgriežņus.
2. Pēc šļūteņu savienošanas pabeigšanas atveriet krānus līdz galam un pārbaudiet, vai no savienojuma vietām nenotiek ūdens noplūde. Noplūdes gadījumā aizgrieziet krānu un atskrūvējiet uzgriežņus. Pārbaudiet blīvējumu un vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriežņus. Lai novērstu iespējamu ūdens noplūdi un bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kad izstrādājums netiek lietots.



LV

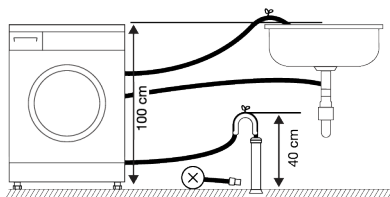
## 4.6 Drenāžas šļūtenes pievienošana kanalizācijai

1. Pievienojiet drenāžas šļūtenes galu tieši notekūdeņu kanalizācijai, izlietnei vai vannai.



Ja drenāžas šļūtene ūdens notecināšanas laikā atvienojas, jūs varat appludināt māju. Augstās mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī apdeguma risks. Lai novērstu šādas situācijas un nodrošinātu, ka izstrādājums saņem un aizvada ūdeni bez problēmām, piestipriniet drenāžas šļūteni ļoti rūpīgi.

2. Pievienojiet drenāžas šļūteni vismaz 40 cm augstumā, tomēr ne augstāk par 100 cm.
3. Ūdens drenāžas šļūtenes uzstādīšana zemes līmenī vai tuvu grīdai (zem 40 cm) un pēc tam tās pacelšana apgrūtina ūdens novadīšanu, un veļa var būt ļoti mitra. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.



4. Lai notekūdeņi atkal nenokļūtu izstrādājumā un nodrošinātu vieglu novadīšanu, neiegremdējiet šļūtenes galu notekūdeņos un neievietojiet to kanalizācijā vairāk par 15 cm. Ja tā ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.

5. Šļūtenes gals nedrīkst būt saliekts, uz tā nedrīkst kāpt un šļūtene nedrīkst būt saspiesta starp noteci un izstrādājumu. Pretējā gadījumā var rasties problēmas ar ūdens novadīšanu.
6. Ja šļūtene ir pārāk īsa, tad pievienojiet tai oriģinālo šļūtenes pagarinātāju. Šļūtenes kopējais garums nedrīkst būt garāks par 3,2 m. Lai novērstu ūdens noplūdi, vienmēr nostipriniet savienojumu starp pagarinājuma šļūteni un izstrādājuma drenāžas šļūteni ar piemērotu skavu, lai tā neatdalītos un neizraisītu noplūdes.

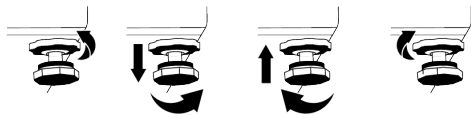
#### 4.7 Statīvu regulēšana



##### BRĪDINĀJUMS

Lai nodrošinātu klusāku izstrādājuma darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājiņām. Noregulējiet kājas, lai izstrādājums būtu līdzsvarots. Pretējā gadījumā izstrādājums var izkustēties no vietas un radīt plaisas, troksni un vibrācijas problēmas. Lai nesabojātu pretuzgriežņus, neizmantojiet nekādus instrumentus uzgriežņu atskrūvēšanai.

1. Ar rokām atskrūvējiet vaļīgāk pretuzgriežņus.
2. Noregulējiet kājas, līdz izstrādājums ir līmeņots un līdzsvarots.
3. Ar roku atkal pievelciet visus pretuzgriežņus.



#### 4.8 Elektriskie savienojumi

Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar 16 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nav atbildīgs

par bojājumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

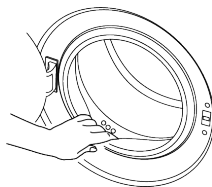
- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Izstrādājuma elektrisko pieslēguma kabeļu infrastruktūrai jābūt atbilstoši un piemērotai izstrādājuma prasībām. Ir ieteicams izmantot paliekošās strāvas ierīci.
- Strāvas kabeļa kontaktdakšai pēc uzstādīšanas jābūt viegli sasniedzamai.
- Ja mājās uzstādītā padeves slēgiekārtas pašreizējā pretestība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet kvalificētam elektriķim uzstādīt 16 ampēru drošinātāju.
- Sadaļā „Tehniskā specifikācija” norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet pagarinātājus vai elektrības sadalītājus. Savienojuma kabeļa dēļ var rasties pārkaršana un apdegums.



Bojātie strāvas kabeļi ir jānomaina pilnvarotajam servisa pārstāvim, lai novērstu iespējamo apdraudējumu.

#### 4.9 Ieslēgšana

Pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, ka ir veikti sagatavošanās darbi, kas aprakstīti sadaļās “Vides norādījumi” un “Uzstādīšana”. Lai sagatavotu izstrādājumu veļas mazgāšanai, izpildiet programmas Cilindra tīrīšana pirmo darbību. Ja šī programma jūsu izstrādājumā nav pieejama, izmantojiet metodi, kas aprakstīta sadaļā “Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana”.



Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ izstrādājumā var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē izstrādājumam.

## 5 Iepriekšēja sagatavošana



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības norādījumi"!

### 5.1 Veļas šķirošana

- Sašķirojiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet uz apģērba kopšanas etiķetēm sniegtos norādījumus.

### 5.2 Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Veļa ar metāla elementiem, piemēram, iestrādātas stīpas, siksnas sprādze vai metāla pogas nodarīs izstrādājumam bojājumus. Noņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojiet veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspaušanas, kā arī izgrieziet tās uz ārpusi un notīriet. Šādi priekšmeti var sabojāt izstrādājumu vai radīt troksni.
- Ievietojiet mazākus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķītes un neilona zeķes, veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet tvertnē aizkarus, tos nespiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus. Aizkaru stiprinājuma priekšmeti var izraisīt aizkara vilkšanu un plīsumus.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešūjiet vaļīgās pogas, sašūjiet atirusās vīles un salabojiet ieplīsušās drēbes.
- Tādu izstrādājumu mazgāšanai, kas marķēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", izmantojiet tikai atbilstošas programmas.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var iekrāsot pārējo veļu. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti iztīrāmi traipi pirms mazgāšanas rūpīgi jāapstrādā.
- Mazgājiet bikses un jutīgu audumu veļas gabalus mazgājiet, izvērstus otrādi.

- Veļa, uz kuras nokļuvušas tādas vielas kā milti, kaļķakmens putekļi, piena pulveris utt., pirms ievietošanas izstrādājumā ir intensīvi jāizpurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz izstrādājuma iekšējām daļām un radīt bojājumus.

### 5.3 Padomi enerģijas un ūdens taupīšanai

Tālāk sniegtā informācija palīdzēs jums lietot produktu ekoloģiskā un enerģijas/ūdens taupīšanas veidā.

- Darbiniet ar maksimālo slodzi izvēlētajai programmai, bet nepārslogojiet to. Skatīt "Programmas tabula".
- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos temperatūras ieteikumus.
- Mazgājiet viegli netīru veļu zemā temperatūrā.
- Izvēlieties ātras programmas viegli netīrai un nelielam veļas daudzumam.
- Neizmantojiet iepriekšēju mazgāšanu vai augstu temperatūru veļai, kas nav ļoti netīra vai traipaina.
- Ja plānojat žāvēt veļu žāvētājā, izvēlieties lielāko griešanas ātrumu, kas ieteikts jūsu mazgāšanas programmai.
- Nelietojiet vairāk mazgāšanas līdzekļa, nekā ieteikts uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

### 5.4 Veļas ievietošana

1. Atveriet tvertnes durvis.
2. Ievietojiet mazgājamo veļu izstrādājumā, to nespiežot.
3. Aizspiediet iekraušanas durtiņas, līdz dzirdat, ka tās fiksējas. Pārbaudiet, vai apģērbs nav ieķēries durvīs. Programmas izpildes laikā tvertnes durvis ir bloķētas. Durvis atvērsies, kad programma būs pabeigta. Pēc tam varat attaisīt iekraušanas durtiņas. Ja durvis neatveras, izmantojiet risinājumus

kļūdai "Iekraušanas durtiņas nevar atvērt", kuri piedāvāti sadaļā "Problēmu novēršana".

## 5.5 Pareiza kravnesība

Maksimālā ietilpība ir atkarīga no veļas veida, netīrības pakāpes un vēlamās mazgāšanas programmas.

Produkts automātiski pielāgo ūdens daudzumu atbilstoši tajā ievietotās veļas svaram.



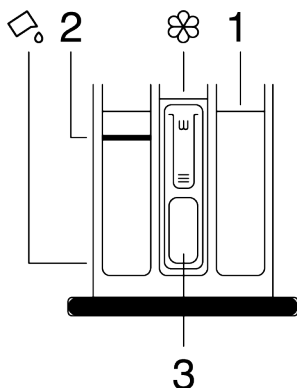
Izpildiet norādījumus sadaļā "Programmu tabula". Kad produkts ir pārslogots, produkta mazgāšanas efektivitāte samazināsies. Turklāt var rasties trokšņa un vibrācijas problēmas.

## 5.6 Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana



### BRĪDINĀJUMS

Izlasiet ražotāja norādījumus uz iepakojuma, lietojot mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus, cieti, balinātājus un atkrāsotājus, pretkaļķa nogulsnes un ievērojiet sniegto informāciju par devām. Izmantojiet mērtrauciņu, ja tas ir.



Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir trīs nodalījumi:

- (1) priekšmazgāšanai;
  - (2) galvenajai mazgāšanai;
  - (3) mīkstinātājam;
- (☼) mīkstinātāja nodalījumā ir arī sifona gabals,

(☼) galvenajā mazgāšanas nodalījumā ir arī šķidrā mazgāšanas aparāts šķidrā mazgāšanas līdzekļa lietošanai.

## Mazgāšanas līdzeklis, mīkstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju pievienojiet pirms mazgāšanas programmas palaišanas.
- Neatstājiet atvērtu mazgāšanas līdzekļa atvilktni, kad ir ieslēgta mazgāšanas programma.
- Ja izmantojat programmu bez priekšmazgāšanas, nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījums Nr. "1").
- Ja izmantojat programmu ar priekšmazgāšanu, iedarbiniet mašīnu pēc tam, kad priekšmazgāšanas un galvenās mazgāšanas nodalījumos (1. un 2. nodalījums) ir pievienots pulverveida mazgāšanas līdzeklis.
- Neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu, ja izmantojat mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai dozēšanas bumbiņu. Novietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai dozēšanas bumbiņu tieši starp veļu izstrādājumā.
- Ja izmantojat šķidro mazgāšanas līdzekli, ievērojiet norādījumus sadaļā "Šķidrā mazgāšanas līdzekļa lietošana" un neaizmirstiet novietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa ierīci pareizajā pozīcijā.

## Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no auduma veida un krāsas.

- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Smalkus apģērbus mazgājiet tikai ar īpašiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidrā mazgāšanas līdzeklis, vilnas šampūns utt.), kas paredzēti tikai smalkiem audumiem un norādītajām programmām.
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.

- Mazgājiet vilnas veļas apgērbu programmā ar īpašu mazgāšanas līdzekli, kas īpaši paredzēts vilnai.
- Lūdzu, pārskatiet programmu aprakstu daļu, lai uzzinātu ieteiktās programmas dažādiem tekstilizstrādājumiem.
- Visi ieteikumi par mazgāšanas līdzekļiem attiecas uz programmām, kuru temperatūras diapazonu var izvēlēties.



Jāizmanto tikai veļas mašīnām piemēroti mazgāšanas līdzekļi, mīkstinātāji un piedevas. Neizmantojiet ziepju pulveri.

### Mazgāšanas līdzekļa daudzuma regulēšana

Izmantojamais līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļa daudzuma, netīrības pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma norādītās ieteicamās devas, lai novērstu pārmērīgas putas un sliktas skalošanas problēmas, ietaupītu naudu un aizsargātu vidi.
- Mazāk netīrai veļai izmantojiet mazāku daudzumu mazgāšanas līdzekļa.

### Mīkstinātāju izmantošana

Ievietojiet mīkstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnes mīkstinātāja nodaļumā.

- Mīkstinātāja nodaļumā nepārsniedziet (>max<) līmeņa zīmi.
- Ja mīkstinātājs nav šķidr, pirms ievietošanas mīkstinātāja nodaļumā atšķaidiet to ar ūdeni.



### BRĪDINĀJUMS

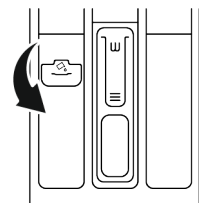
Neizmantojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus vai citus materiālus ar tīršanas īpašībām, ja vien tie nav paredzēti lietošanai veļas mašīnās veļas mīkstināšanai.

### Šķidru mazgāšanas līdzekļu lietošana

#### Ja izstrādājumam ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa aparāts

- Kad vēlaties izmantot šķidros mazgāšanas līdzekļus, nospiediet un pagrieziet ierīci vietā, kā tas ir parādīts. Zemāk esošā daļa kalpo par barjeru šķidrājam mazgāšanas līdzeklim.

- Notīriet ar ūdeni tās vietu vai, ja nepieciešams, noņemiet to. Pēc tīršanas neaizmirstiet ievietot ierīci galvenajā mazgāšanas nodaļumā (nodaļums Nr. "2").
- Ja izmantosiet pulverveida mazgāšanas līdzekli, aparātam jābūt paceltam.



### Gela un tablešu mazgāšanas līdzekļu lietošana

- Ja mazgāšanas līdzeklis ir šķidr un jūsu izstrādājumā nav šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodaļuma, ievietojiet mazgāšanas līdzekli gela galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodaļumā pirmajā ūdens padeves reizē. Ja jūsu izstrādājumam ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodaļums, pirms programmas palaišanas piepildiet to ar mazgāšanas līdzekli.
- Ja gelveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidr vai ir kapsulu šķidrā tabletē, pirms mazgāšanas ievietojiet to tieši cilindrā.
- Pirms mazgāšanas ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tableti galvenajā mazgāšanas nodaļumā (nodaļums Nr. "2") vai tieši cilindrā.

### Cietes izmantošana

- Mīkstinātāja nodaļumā ievietojiet šķidro cieti, pulverveida cieti vai auduma krāsu.
- Mazgāšanas programmas laikā vienlaicīgi neizmantojiet mīkstinātāju un cieti.
- Pēc stērķeles izmantošanas izslaukiet izstrādājuma iekšpusi ar mitru un tīru lupatiņu.

### Pretkaļķakmens līdzekļa lietošana

- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai veļas mašīnām ražotus pretkaļķakmens līdzekļus.

## Balinātāju un atkrāsotāju izmantošana

- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un priekšmazgāšanas sākumā pievienojiet balinātāju. Nelielciēt mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā. Kā alternatīvu pielietojumu izvēlieties programmu ar papildu skalošanu un pirmajā skalošanas posmā pievienojiet balinātāju, kamēr izstrādājums saņem ūdeni mazgāšanas līdzekļa nodalījumā.
- Nejauciet un neizmantojiet balinātāju un mazgāšanas līdzekli kopā.
- Tā kā balinātājs var izraisīt ādas kairinājumu, izmantojiet tikai nelielus daudzumus (1/2 tējas tases - aptuveni 50 ml un labi izskalojiet veļu).
- Nelejiet balinātāju tieši uz veļas.
- Neizmantojiet balinātāju krāsainām drēbēm.
- Izvēlieties programmu ar zemas temperatūras mazgāšanu, vienlaikus izmantojot skābekli saturošas krāsvielas.
- Kopā ar mazgāšanas līdzekļiem var izmantot atkrāsotājus uz skābekļa bāzes. Tomēr, ja tam nav tādas pašas viskozitātes kā mazgāšanas līdzeklim, vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā Nr. "2" mazgāšanas līdzekļa atvilktnē un uzgaidiet, līdz izstrādājums ūdens ieplūšanas laikā izskalo mazgāšanas līdzekli. Pievienojiet atkrāsotāju tajā pašā nodalījumā, kamēr iekārta turpina uzņemt ūdeni.

## 5.7 Ieteikumi efektīvai mazgāšanai

	Apgērbs			
	Balta un gaišas krāsas	Krāsaina veļa	Melnās drēbes / tumšās krāsas	Smalkveļa/Vilna/Zīds
	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības pakāpes: 40-90 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības pakāpes: auksts -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības pakāpes: auksts -40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīrības pakāpes: auksts -30 °C)

Netīrības pakāpe	<b>Ļoti netīra veļa</b> (grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļu un asins traipi)	Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriekšēja apstrāde. Baltajai veļai ieteicamos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot tādā apjomā, kāds ieteicams ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. Jāizmanto mazgāšanas līdzekļi, kas nesatur atkrāsotājus.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot devās, kas ieteiktas ļoti netīrai veļai.	Izvēlieties šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	<b>Vidēji netīra veļa</b> (piemēram, netīras apģērba apkakles un aproces)	Baltajai veļai ieteicamos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot tādā apjomā, kāds ieteicams vidēji netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai. Jāizmanto mazgāšanas līdzekļi, kas nesatur atkrāsotājus.	Krāsainai un tumšai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot devās, kas ieteiktas vidēji netīrai veļai.	Izvēlieties šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	<b>Mazliet netīra veļa</b> (bez redzamiem traipiem.)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot tādā apjomā, kāds ieteicams mazliet netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts nedaudz netīrai veļai. Jāizmanto mazgāšanas līdzekļi, kas nesatur atkrāsotājus.	Krāsainai un tumšai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot devās, kas ieteiktas nedaudz netīrai veļai.	Izvēlieties šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

## 5.8 Redzamais programmas ilgums

Programmas atlasē laikā varat skatīt programmas ilgumu ierīces displejā. Atkarībā no iekrautās veļas daudzuma ierīcē, no putošanas intensitātes, veļas porcijas svara izlīdzinājuma, strāvas padeves svārstībām, ūdens spiediena un programmas iestatījumiem, programmas ilgumu automātiski pielāgo tās norises laikā.

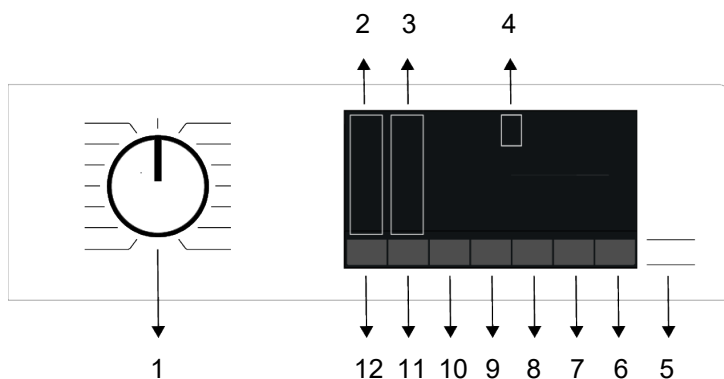
**ĪPAŠS GADĪJUMS:** Palaižot programmu "Cottons" un "Cotton Eco" tiek parādīts pusslodzes ilgums. Tas ir visizplatītākais lietošanas gadījums. Kad programma sāk darbu, 20–25 minūšu gadījumā ierīce nosaka faktisko porcijas lielumu. Ja noteiktais porcijas lielums ir vairāk par pusporciju, mazgāšanas programma tiks automātiski pielāgota, un programmas ilgums automātiski palielināsies. Šīm izmaiņām varat sekot ekrānā.

## 6 Izstrādājuma darbība

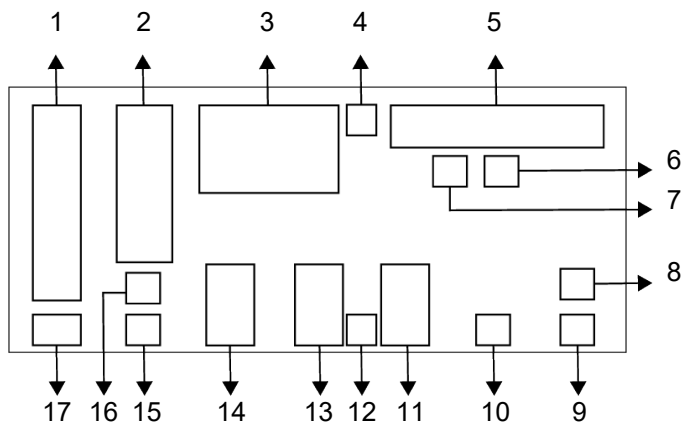


Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības norādījumi"!

## 6.1 Vadības panelis



- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 Programmas izvēles poga                          | 2 Temperatūras līmeņa lampiņas  |
| 3 Centrifūgas griešanās līmeņa indikatora lampiņas | 4 Displejs                      |
| 5 Palaišanas/pauzes poga                           | 6 Attālinātās vadības poga      |
| 7 Beigu laika iestatījuma poga:                    | 8 Papildu funkciju poga Nr. 3   |
| 9 Papildu funkciju poga Nr. 2                      | 10 Papildu funkciju poga Nr. 1  |
| 11 Centrifūgas griešanās ātruma regulēšanas poga   | 12 Temperatūras lestaīšana poga |



1 Temperatūras indikators

2 Centrifūgas ātruma indikators

3 Ilguma indikators

4 Aizslēgtu durtiņu simbols

5 Programmas izpildes indikators

6 Nav ūdens indikators

7 Indikators, kas norāda, ka veļas mašīnā jāievieto veļa

8 Bezvadu savienojuma indikators

9 Attālinātās vadības indikators

10 Atliktās palaišanas aktivizēšanas indikators

11 Papildfunkciju indikatori 3

12 Bērnu drošības slēdža simbols

13 Papildfunkciju indikatori 2

14 Papildfunkciju indikatori 1

15 Indikators funkcijai bez izgriešanas

16 Skalošanas apturēšanas indikators

17 Auksta ūdens indikators.



Šajā nodaļā veļas mašīnas aprakstam pievienotās ilustrācijas ir shematiskas un var precīzi neatbilst jūsu konkrētās veļas mašīnas funkcijām.

## 6.3 Programmu tabula

LV

Programmas	Maks. svais (kg)
Cotton	9,0
Eco 40-60	9,0
Synthetics	3,0
Mixed	3,0
Rapid 28'	9,0
Rapid 28' + Fast / Intensive	2,0
Duvet	2,0
Delicates/Wool	1,5
Drum Clean	-
20°C	9,0
Dark Wash	3,5
Intensive wash	9,0
Steam refresh	-
Additional programs	
Shirt (Krekls)	3,0
Cool Clean (Mazgāšana ar vēsu ūdeni)	4,0
Dvielis	3,0
Curtain (Aizkari)	2,0
Outdoor / Sports (Āra apģērbi / Sporta tērpi)	3,5
Lingerie (Apakšveļa)	1,0

### Patēriņa vērtības (LV)

	Temperatūras izvēle °C	Griešanas ātrums (cikls/min)	Daudzums (kg)	Programmas ilgums (h:min)	Energo patēriņš (kWh/cikls)	Ūdens patēriņš (litri/cikls)	Veļas temperatūra (°C)	Atlikušā mitruma procenti (%)
Eco 40-60	40	1351	9,0	03:48	0,490	60,0	25	50,7
	40	1351	4,5	02:53	0,366	48,0	26	54,9
	40	1351	2,5	02:53	0,206	40,0	22	56,0
Cotton	20	1400	9,0	03:40	0,460	95,0	20	53,9
	60	1400	9,0	03:40	1,520	98,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	4,0	02:20	0,620	74,0	40	40,0
Rapid 28'	30	1400	9,0	00:28	0,200	75,0	23	62,0

Visām programmām, izņemot Eco 40-60, norādītās patēriņa vērtības ir tikai informatīvas.

- : Maksimālo slodzi skatiet programmas aprakstā.

\*\*\*: Eco 40-60 programma 40 ° C temperatūras izvēle ir testa programma saskaņā ar ES regulu EU/2019/2014 un EN 60456:2016/A11:2020 standartu.

\*\*\*\* \*: Šīs programmas var izmantot lietotnē HomeWhiz. Pieslēguma dēļ var palielināties enerģijas patēriņš.

**i** Pirms lietošanas pirmo reizi pārskatiet lietotāja rokasgrāmatas sadaļu Uzstādīšana. Ūdens un enerģijas patēriņš var mainīties atkarībā no ūdens spiediena, cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas veida un daudzuma, papildu funkciju izvēles, griešanās ātruma un tīkla sprieguma izmaiņām. Palīgfunkciju izvēles metodes var mainīt ražotājs. Var pievienot jaunas atlasas metodes vai noņemt esošās.

Jūsu produkta griešanās ātrums var atšķirties atkarībā no programmas. Griešanās ātrums nedrīkst pārsniegt jūsu veļas mazgājamās mašīnas maksimālo griešanās ātrumu.

Trokšņa un mitruma daudzums mainās atkarībā no griešanās ātruma. Izvēloties lielāku griešanās ātrumu, programmas beigās veļa saturēs mazāk mitruma, bet tur būs trokšņa līmenis.

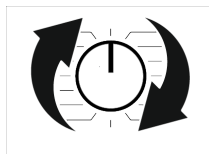
**i** Atlasot programmu, displejā var redzēt aptuveno mazgāšanas ilgumu. Paredzamais mazgāšanas ilgums var atšķirties līdz 1,5 stundām atkarībā no veļas daudzuma. Faktiskais laiks tiks parādīts pēc programmas sākuma. Vienmēr izvēlieties zemāko piemēroto temperatūru. Energoefektivitātei izvēlieties zemāko piemēroto temperatūru. Ilgāka mazgāšana zemā temperatūrā bieži vien ir visefektīvākā.

## 6.4 Programmas izvēle

1. Saskaņā ar "Programmas tabulu" nosakiet programmu, kas piemērota veļas veidam, daudzumam un netīrumu līmenim.

**i** Programmas ir ierobežotas līdz lielākajam griešanās ātrumam, kas piemērots auduma veidam. Izvēloties izmantojamo programmu, vienmēr ņemiet vērā auduma veidu, krāsu, netīrības pakāpi un pieļaujamo ūdens temperatūru.

2. Atlasiet vēlamo programmu, izmantojot pogu Program Selection (Programmas atlase).



## 6.5 Programmas

### • Eco 40-60

Programma Eco 40-60 ir piemērota parasti netīras kokvilnas veļas mazgāšanai, kas ir marķēta kā mazgājama kopā 40 °C vai 60 °C temperatūrā. Šī programma ir standarta testa programma saskaņā ar ES vides draudzīgas konstrukcijas un enerģijas marķējuma noteikumiem.

Lai gan šī programma mazgā ilgāk nekā citas mazgāšanas programmas, tā ir efektīvāka enerģijas un ūdens patēriņa ziņā. Faktiskā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās mazgāšanas temperatūras. Ja produktā ievietojat mazāk veļas (piemēram, ½ no ietilpības vai mazāk), cikla ilgums var automātiski saīsināties. Tādā veidā enerģijas un ūdens patēriņš ir daudz mazāks.

### • Cotton

Šajā programmā drīkst mazgāt izturīgu kokvilnas veļu (palagus, gultasveļu, dvieļus, halātus, apakšveļu utt.). Nospiežot ātrās mazgāšanas funkcijas pogu, programmas ilgums tiek samazināts, taču efektīva mazgāšana tiek nodrošināta ar intensīvām mazgāšanas kustībām. Ja ātrās mazgāšanas funkcija nav izvēlēta, jūsu stipri netīrai veļai tiek nodrošināta efektīva mazgāšanas un skalošanas veikspēja.

### • Synthetics

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu apģērbus, piemēram, t-krēklus, blūzes, sintētisko/kokvilnas maisījuma audumus utt. Ātrās mazgāšanas funkcija ievērojami saīsina programmas ilgumu un nodrošina efektīvu mazgāšanu mazliet netīrai veļai. Ātrās mazgāšanas funkcija nav piemērota ļoti netīrai veļai.

Ja jūsu produktam nav īpašas aizkaru programmas, varat izmantot šo programmu. Mazgājiet aizkarus maksimāli 40 °C temperatūrā un ar griešanās ātrumu līdz 800 apgriezieniem minūtē.

### • Delicates/Wool

To izmanto vilnas izstrādājumu / jutīga auduma veļas mazgāšanai. Izvēlieties temperatūru atbilstoši norādījumiem uz apģērba kopšanas zīmītēm. Jūsu veļa tiks izmazgāta ļoti saudzīgi, lai to nesabojātu.

### • Intensive wash

Tvaicēšanas cikls programmas sākumā ļauj viegli mīkstināt netīrumus. Šo programmu izmantojiet tādai veļai, kuru mazgājot augstā temperatūrā ar intensīvu un ilgu mazgāšanas ciklu, jānodrošina alerģiju neizraisoši apstākļi un dezinfekcija (zīdaiņu apģērbs, palagi, gultasveļa, apakšveļa u. tml. kokvilnas izstrādājumi). Tvaicēšana programmas sākumā, ilgā karsēšana un papildu skalošana nodrošina veļas dezinficēšanu.

### • Duvet

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu segas ar šķiedras pildījumu, uz kuru etiķetēm norādīts, ka tās ir "mazgājamas veļas mašīnā". Pārbaudiet, vai dūnu sega ir ievietota pareizi, lai nesabojātu ierīci un segu. Pirms dūnu segas ievietošanas veļas mašīnā noņemiet segas pārsegu. Pārlokiet segu uz pusēm un ievietojiet veļas mašīnā. Ievietojiet segu mašīnā, vienlaikus pievēršot uzmanību tam, lai tā nesaskartos ar durvju blīvi vai stiklu.

Lai mīkstinātu apjomīgus veļas gabalus, piemēram, dvieļus, programmas beigās tiek izmantots tvaiks.



Ievietojiet veļas mašīnā tikai vienu segu ar dubultu šķiedras pildījumu (200 × 200 cm).

Nemazgājiet mašīnā segas, spilvenus, u.c., kas satur kokvilnas pildījumu.



Neizmantojiet veļas mazgājamo mašīnu, lai mazgātu tādus materiālus kā tepiķi, paklāji utt. Pretējā gadījumā mašīna var tikt neatgriezeniski bojāta.

### • Spin & Drain

Jūs varat izmantot šo programmu, lai izgrieztu ūdeni no apģērba/izvadītu veļas mašīnā esošo ūdeni.

### • Rinse & Spin

Izmantojiet to, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

### • Steam refresh

Izmantojiet šo programmu, lai mazinātu burzīšanos un vajadzību gludināt, mazgājot nelielu daudzumu nenotraipītas kokvilnas, sintētiska auduma vai jauktu auduma veļas.



Šī nav mazgāšanas programma. Šīs programmas laikā mazgāšanas līdzekļa atvilktnē nepievienojiet ķīmiskas vielas, piemēram, mazgāšanas līdzekli, balinātāju, traipu tīrītāju utt.

### • Aizkari

Šo programmu var izmantot tilla izstrādājumu un aizkaru mazgāšanai. Tā kā aizkaru tīklveida tekstūra izraisa stipru putošanu, iepildiet galvenajā mazgāšanas nodalījumā mazu daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Speciālais programmas izgriešanas cikls mazina tilla izstrādājumu un aizkaru burzīšanos. Neiekraujiet tvertnē vairāk par norādīto aizkaru apjomu, lai tos nesabojātu.



Šajā programmā ieteicams izmantot speciālos mazgāšanas līdzekļus, kuri ražoti tieši aizkariem, ievietojot to pulvera mazgāšanas līdzekļa nodalījumā.

#### • Krekli

Šo programmu izmanto, lai kopā mazgātu kreklus, kas izgatavoti no kokvilnas, sintētikas un dažādu sintētisko šķiedru audumiem. Mazina burzīšanos. Lai mazinātu burzīšanos, programmas beigās tiek izmantots tvaiks. Speciālais izgriešanas cikls un tvaika izmantošana programmas beigās mazina kreklu burzīšanos. Ja ir izvēlēta ātrās mazgāšanas funkcija, tiek piemērots iepriekšējās apstrādes algoritms.

- Uzklājiet pirmapstrādes ķīmisko vielu tieši uz apģērba vai pievienojiet to kopā ar mazgāšanas līdzekli pulvera mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Tādējādi iegūsiet tādu pašu rezultātu, kāds būtu, mazgājot parastā veidā, tikai daudz īsākā laikā. Jūsu krekli kalpos ilgāk. Neizmantojiet priekšmazgāšanas mazgāšanas līdzekli, ja plānojat izmantot mašīnas aizkaves funkciju. Priekšmazgāšanas mazgāšanas līdzeklis var izlīst uz jūsu drēbēm un radīt traipus.

\*\* Ieteicams darbināt ciklu ar ne vairāk kā 6 kreklus, lai, izmantojot šo ciklu, samazinātu kreklu burzīšanos. Mazgājot vairāk nekā 6 kreklus, cikla beigās var būt atšķirības attiecībā uz kreklu grumbu līmeni un mitrumu.

#### • Rapid 28'

Izmantojiet šo programmu, lai īsā laikā izmazgātu viegli netīras vai netraipītas kokvilnas drēbes, bet ne dvieļus vai smagas kokvilnas drēbes. Atlasot ātrās mazgāšanas funkciju, programmas ilgums var tikt samazināts līdz 14 minūtēm. Atlasot ātrās mazgāšanas funkciju, ievietojiet veļas mašīnā ne vairāk par 2 (diviem) kilogramiem veļas.

#### • Dark Wash

Izmantojiet šo programmu, lai pasargātu jūsu tumšās veļas un džinsu apģērba krāsu. Tā nodrošina efektīvu mazgāšanu pat zemā temperatūrā, izmantojot speciālu tvertnes kustību. Tumšās krāsas veļas mazgāšanai iesaka izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli vai šampūnu vilnai. Nemazgājiet ar šo programmu jutīga auduma apģērbus, kuru sastāvā ir vilna, un tamlīdzīgus.

#### • Drum Clean

Regulāri (reizi 1 līdz 2 mēnešos) tīriet cilindru, lai nodrošinātu nepieciešamo higiēnu. Pirms programmas sākuma tiek izmantots tvaiks, lai atmiešķētu nosēdumus tvertnē. Ieslēdziet programmu, kad produkts ir pilnībā iztukšots. Lai iegūtu labākus rezultātus, izmantojiet pulverveida pretkaļķakmens līdzekļus (cilindra tīrīšanas materiālus), kas piemēroti veļas mašīnām, ja ir atlasīta pulverveida mazgāšanas līdzekļa funkcija. Pēc programmas beigām atstājiet iekraušanas durvis līdz pusei aizvērtas, lai mašīnas iekšpuse izžūtu.



Šī nav mazgāšanas programma. Tā ir apkopes programma.

Neieslēdziet šo programmu, ja veļas mašīna nav tukša. Mēģinot darboties, mašīna automātiski nosaka, ka iekšpusē ir slodze, un var beigt programmu vai atsākt to atbilstoši mašīnas modelim. Ja programma tiek atsākta, efektīva tīrīšana netiek sasniegta.

#### • Mixed

Izmantojiet, lai mazgātu kokvilnas un sintētiskos veļas izstrādājumus kopā, tos nesortējot.

#### • Apakšveļa

Šo programmu var izmantot smalku apģērba gabalu un sieviešu apakšveļas, kurai piemērota mazgāšana ar rokām, mazgāšanai. Sīki apģērba gabali jāievieto mazgāšanas maisiņā. Jāaiztaisa āķīši, jāaizpogā pogas un jāaizvelk rāvējslēdzēji.

### • Sporta apģērbs

Šo programmu var izmantot, lai mazgātu sporta un āra apģērbus, kas satur kokvilnas/sintētisko materiālu maisījumu un ūdensnecaurļaidīgu audumu, piemēram, Gore-Tex utt. Tā nodrošina, ka jūsu apģērbi tiek mazgāti maigi, pateicoties īpašiem rotējošiem kustībām.

### • 20°C


Šajā programmā varat mazgāt viegli netīru kokvilnas veļu.

### • Mazgāšana ar aukstu ūdeni

Izmantojiet vidēji netīras un izturīgas kokvilnas/sintētiskās veļas mazgāšanai. Pateicoties īpaši šai programmai izstrādātajam mazgāšanas algoritmam, tiek nodrošināta efektīva mazgāšana, nepakļaujot veļu augstai temperatūrai.

### • Lejupielādētā programma

Šī ir īpaša programma, kas ļauj jums lejupielādēt dažādas programmas, kad vien to vēlaties. Sākumā ar lietojumprogrammu HomeWhiz ir redzama noklusējuma programma. Tomēr, HomeWhiz lietojumprogrammu ir iespējams izmantot, lai atlasītu programmu no iepriekš noteiktu programmu klāsta un pēc tam to mainītu un izmantotu.

 Ja vēlaties izmantot HomeWhiz un Remote Control (attālinātās vadības) funkcijas, jums ir jāizvēlas Downloaded Programme (lejupielādētā programma). Sīkāku informāciju var atrast HomeWhiz funkcijā un tālvadības pults funkcijā.

### • Dvieļi

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu izturīgus kokvilnas izstrādājumus, piemēram, dvieļus. Ievietojiet dvieļus mašīnā, pievēršot uzmanību to novietošanai tā, lai tie nesaskartos ar durvju blīvi vai stiklu.


## 6.6 Temperatūras izvēle




LV

Izvēloties jaunu programmu, temperatūras rādītājā būs redzama programmai ieteicamā temperatūra. Ieteicamā temperatūra, iespējams, nebūs attiecīgajai programmai pieļaujamā maksimālā temperatūra.

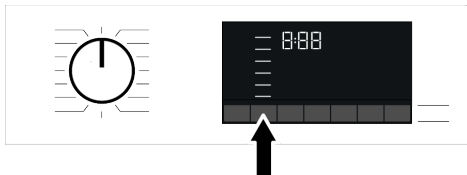
Nospiediet pogu Temperature Adjustment (Temperatūras regulēšana), lai mainītu temperatūru. Temperatūra pakāpeniski samazināsies.

 Programmās, kurās nav atļauta temperatūras regulēšana, izmaiņas nevar veikt.

Varat mainīt temperatūru arī pēc mazgāšanas sākšanas. Šīs izmaiņas var veikt, ja to pieļauj vienīgie mazgāšanas posmi.

 Ja samazināsiet temperatūru līdz mazgāšanai aukstā ūdenī un vēlreiz nospiedīsiet temperatūras regulēšanas pogu, displejā parādīsies izvēlētās programmas ieteicamā maksimālā temperatūra. Vēlreiz nospiediet Temperatūras regulēšanas pogu, lai samazinātu temperatūru.



## 6.7 Centrifūgas ātruma izvēle



Ikreiz, kad tiek izvēlēta jauna programma, izgriešanas ātruma indikatorā tiek parādīts izvēlētās programmas ieteicamais centrifūgas ātrums. Ieteicamais centrifūgas

ātrums, iespējams, nebūs attiecīgajai programmai pieļaujama maksimālais ātrums.

Nospiediet pogu Centrifūgas ātruma regulēšana, lai mainītu iz griešanas ātrumu. Centrifūgas griešanās ātrums pakāpeniski samazināsies.


Pēc tam, atkarībā no izstrādājuma modeļa, displejā tiks parādīta iespēja "Skalošanas apturēšana"  un "Centrifūgas darbības atcelšana" .

Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas izpildes, varat izmantot funkciju Skalošanas apturēšana, lai drēbes veļas mašīnā bez ūdens nesaburzītos.

Šī funkcija atstāj veļu pēdējās skalošanas reizē izmantotajā ūdenī. Ja pēc skalošanas apturēšanas vēlaties veļu izgriezt centrifūgā:

1. Noregulējiet Centrifūgas ātrumu.
2. Nospiediet Start / Pause (Sākt/Pauze). Programma tiks atsākta. Veļas mašīna izlej ūdeni un izgriež veļu.

Ja programmas beigās vēlaties noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, tad izmantojiet funkciju Bez izgriešanas.

 Programmās, kurās nav atļauta centrifūgas ātruma regulēšana, izmaiņas nevar veikt.

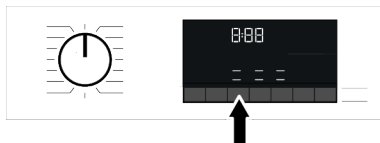
Ja mazgāšanas cikla laikā tas ir iespējams, varat mainīt centrifūgas ātrumu arī pēc mazgāšanas sākuma. Ja šajā mazgāšanas ciklā šī funkcija nav iespējama, izmaiņas nevar veikt.

### Iemērkšana


Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas izpildes, varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju un turēt drēbes pēdējās skalošanas laikā izmantotajā ūdenī, lai tās veļas mašīnā bez ūdens nesaburzītos. Ja vēlaties noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, pēc šīs darbības izpildes nospiediet pogu Start/Pause (Sākt/Pauze). Programma tiks atsākta un pabeigta pēc ūdens izliešanas.

Ja vēlaties ūdenī mirkstošo veļu izgriezt, noregulējiet izgriešanas ātrumu un piespiediet pogu Start/Pause (Sākt/Pauze). Programma tiks atsākta. Ūdens tiek izliets, veļa izgriezta un programma pabeigta.

## 6.8 Papildu funkciju atlase



Pirms programmas palaišanas izvēlieties vēlamās palīgfunckcijas. Kad ir izvēlēta programma, iedegsies izvēlētā papildu funkcijas simbola ikonas.

 Nospiežot papildu funkciju pogu, kuru nevar atlasīt ar pašreizējo programmu, veļas mazgājamā mašīna atskaņo brīdinājuma skaņu. Dažas funkcijas nevar izvēlēties vienlaicīgi. Ja pirms mašīnas iedarbināšanas tiek izvēlēta otra palīgfunckcija, kas nav saderīga ar pirmo, pirmā izvēlētā funkcija tiks atcelta, un pēdējā izvēlētā palīgfunckcija paliks izvēlēta. Piemēram, ja pēc opcijas Extra Water (Papildu ūdens) atlasīšanas izvēlaties Quick Wash (Ātrā mazgāšana), Extra Water (Papildu ūdens) tiks atcelts un Quick Wash (Ātrā mazgāšana) paliks aktīva. Nevar izvēlēties papildu funkciju, kas nav saderīga ar programmu. Dažām programmām ir palīgfunckcijas, kurām jādarbojas kopā. Šīs funkcijas nevar atspējot.

### 6.8.1 Palīgfunckcijas

#### • Ātri / Intensīvi

Izmantojot šo funkciju, varat saīsināt vai pagarināt programmas ilgumu. Atkarībā no programmas izvēles var būt laika pagarināšanas un samazināšanas atšķirības. Ja indikators FAST (ātri) vai INTENSIVE (intensīvi) nedeg, tiek parādīts atbilstošais programmas ilgums parasti netīrajai drēbēm/veļai.

Atkarībā no programmas izvēles Intensīvo funkciju var atlasīt automātiski. Šajā gadījumā panelī deg gaismas diode Intensive (intensīvi). Varat izmantot Intensive (intensīvi) atlasī, lai sasniegtu labākus mazgāšanas rezultātus, mazgājot ļoti netīru veļu.

Jūs varat samazināt nedaudz netīrās veļas mazgāšanas laiku, nospiežot pogu Fast/Intensive programmās, kurām ir atlasīta intensīva cikla veļa. Vienreiz nospiežot pogu, gaismas diode nodziest, un jūs sasniegsit atbilstošu programmas ilgumu savai parasti netīrajām drēbēm/veļai. Nospiežot to pašu pogu otrreiz, iedegsies ātrās gaismas diode, laiks nedaudz samazināsies un parādīs minimālo programmas ilgumu, kas piemērots mazāk netīrai veļai. Izvēloties šo funkciju, programmu ilgums var saīsināties par 50%. Pateicoties optimizētajiem mazgāšanas posmiem, augstajai mehāniskajai veiklībai un optimālam ūdens patēriņam, tiek sasniegta augsta mazgāšanas veiktspēja, neskatoties uz īsāku laiku.

#### • Tvaiks

Šī funkcija palīdz samazināt kokvilnas, sintētisko un jaukto apģērbu burzīšanos, saīsināt gludināšanas laiku un noņemt netīrumus, mīkstinot.

\* Apstākļos, kad tvaika funkcija tiek izmantota programmas beigās, veļa mazgāšanas beigās var būt siltāka. Tas ir paredzēts programmas darba apstākļos.



Kad aktivizējat tvaika funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja nav šķidruma tvertnes vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšanas funkcijas. Pastāv apģērba notraipīšanas risks.

#### • Ūdens režīms

Šis papildu funkciju taustiņš ļauj izvēlēties ūdens taupīšanas, iepriekšējās mazgāšanas un papildu skalošanas vai papildu ūdens funkcijas atkarībā no mašīnas modeļa. Sīkāku informāciju par izvēli var atrast attiecīgās palīgfunkcijas aprakstā.

#### • Taupot ūdeni

Šo funkciju izvēlas, vienreiz nospiežot papildu funkcijas pogu „Ūdens regulēšana”. Ūdens taupīšanas simbols iedegas izvēlētajās programmās.

Šī funkcija ir paredzēta viegli netīrai veļai, kurai nepieciešams mazāks mazgāšanas līdzekļa daudzums (skatīt „Pareizi mazgāšanas padomi”). Tas nodrošina videi draudzīgu mazgāšanu, samazinot ūdens daudzumu, neietekmējot mazgāšanas efektivitāti.

#### • Papildu skalošana

Šo funkciju var izvēlēties, divreiz nospiežot pogu „Ūdens regulēšana” programmās, kurās ir pieejama papildu funkcija „Ūdens taupīšana”, vai vienreiz nospiežot pogu „Ūdens regulēšana” programmās, kurās papildu funkcija „Ūdens taupīšana” nav pieejama. Papildu skalošanas simbols iedegsies izvēlētajās programmās.


Šī funkcija ļauj mašīnai veikt papildu skalošanu pēc galvenās mazgāšanas. Tādējādi var samazināt risku, ka jutīga āda (bērnu āda, alerģiska āda utt.) tiek pakļauta nelielam mazgāšanas līdzekļa daudzumam, kas var palikt veļā.

#### • Attālinātā vadība

Lai savienotu ierīci ar vierierīcēm, izmantojiet šo papildfunkcijas pogu. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "HomeWhiz funkcija" un "Attālinātās vadības funkcija".

#### • Pielāgota programma

Šo papildfunkciju var izmantot tikai "Cottons" (Kokvilnas) un "Synthetics" (Sintētiskas) programmām kopā ar lietojumprogrammu "HomeWhiz". Ja šī funkcija ir aktivizēta HomeWhiz izvēlnē "Personalizēšana", programmai varat pievienot līdz pat pieciem papildu skalošanas posmiem. Dažas papildfunkcijas ir iespējams atlasīt un izmantot, kaut arī tās nav iespējams atrast uz ierīces. Kokvilnas un sintētiskas programmu laiku iespējams pagarināt un saīsināt drošā diapazonā.

 Kad ir izvēlēta Specialised Programme (specializēta programma), mazgāšanas veiktspējas un enerģijas patēriņa patiesie rādītāji atšķirsies no deklarētās vērtības.

## 6.8.2 Funkcijas/programmas, kas atlasītas, nospiežot funkciju taustiņus 3 sekundes

### • Fresh Care+ (Svaiga kopšana+)

Šī funkcija tiek atlasīta, kad tiek nospiesta un 3 sekundes turēta attiecīgā papildu funkcijas poga un iedegas attiecīgās darbības programmas pārraudzības indikators. Izvēloties šo funkciju, programmas beigās tvertne līdz pat 8 stundām grozās, lai neļautu veļai saburzīties. Varat atcelt šo programmu un izņemt veļu jebkurā laikā šajās 8 stundās. Lai atceltu funkciju, nospiediet funkcijas izvēles pogu vai produkta ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Programmas norises lampiņa paliks izgaismota, līdz šī funkcija tiks atcelta un cikls būs pabeigts. Ja šo funkciju neatceļ, tā būs ieslēgta arī turpmākajos mazgāšanas ciklos.

### • Priekšmazgāšana


Šo funkciju var izvēlēties, nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu attiecīgo palīgfunkciju pogu. Priekšmazgāšanas funkcija ir lietderīga tikai ļoti netīram apģērbam. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.

### • Iemērkšana

Šo funkciju var izvēlēties, nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu attiecīgo palīgfunkciju pogu. Papildfunkcija Soaking in Water nodrošina to, ka veļā iesēdušies traipi tiek labāk tīrīti, pirms mazgāšanas procesa sākuma veļu iemērcot ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.

### • Bērnu drošības slēdzis

Izmantojiet bērnu drošības funkciju, lai neļautu bērniem manipulēt ar ierīci. Tādējādi jūs varat izvairīties no jebkādam izmaiņām darbojošās programmas laikā.

 Kad bērnu drošības funkcija ir aktīva, ierīci var ieslēgt un izslēgt ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Kad atkārtoti ieslēgsiet ierīci, programma atsāksies no vietas, kur tā tika pārtraukta. Kad bērnu drošības slēdzis ir aktivizēts, pogu piespiešanas gadījumā atskanēs skaņas brīdinājums. Skaņas brīdinājuma signāls tiek atcelts, piecas reizes secīgi nospiežot pogas.

### Bērnu slēdzene aktivizēšana:

Nospiediet un 3 sekundes turiet atbilstošo palīgfunkciju pogu. Pēc tam, kad displejā ir beigusies atpakaļskaitīšana kā "3-2-1", displejā parādās bērnu slēdzene simbols. Kad tiek parādīts šis brīdinājums, varat atlaist palīgfunkcijas pogu 3..

### Bērnu slēdzene deaktivizēšana:

Nospiediet un 3 sekundes turiet atbilstošo palīgfunkciju pogu. Pēc tam, kad displejā ir beigusies atpakaļskaitīšana kā "3-2-1", bērnu slēdzene simbols pazūd.

### • Bezvadu savienojums

Ar bezvadu savienojumu varat saskaņot savu ierīci un viedierīces. Tādējādi jūs varat izmantot viedierīci, lai iegūtu informāciju par veļas mašīnu un vadītu to.

### Lai aktivizētu bezvadu savienojumu:

Nospiediet un turiet tālvadības pults pogu 3 sekundes. Pēc tam, kad displejā beidzas atpakaļskaitīšana "3-2-1", parādās simbols "On". Kad tiek parādīts šis paziņojums, pārtrauciet nospiešanu tālvadības pults pogu. Bezvadu savienojuma ikona mirgo, kad izstrādājums pieslēdzas internetam. Ja savienojums būs veiksmīgs, ikona paliks iedegta.

### Bezvadu savienojuma deaktivēšana:

Nospiediet un turiet tālvadības pults pogu 3 sekundes. Uz displeja tiks parādīts atpakaļskaitīšanas simbols "3-2-1", un pēc tam displejā parādīsies simbols "Izslēgts".



Lai varētu iespējot bezvadu savienojumu, ierīces iestatīšana jāveic, izmantojot lietojumprogrammu HomeWhiz. Pēc iestatīšanas bezvadu savienojums tiks ieslēgts automātiski, ja nospiedīsiet pogu "Tālvadības pults".

## 6.9 Beigu laiks

### Laika displejs

Kad ir izvēlēta beigu laika funkcija, atlikušais laiks līdz programmas sākumam tiek parādīts stundu formātā, piemēram, 1h, 2h, un atlikušais laiks programmas pabeigšanai pēc tās sākšanas tiek parādīts stundu un minūšu formātā, piemēram, 01:30.



Programmas ilgums var mainīties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas veida un daudzuma, papildu funkciju izvēles un tīkla sprieguma izmaiņām.



Pēc noteikta perioda, kad ir aktivizēta beigu laika funkcija, iekārta pārslēdzas gaidstāves režīmā un dažas gaismas diodes displejā ir izslēgtas. Gaismas diodes tiek izgaismotas jebkura lietotāja ieejas gadījumā.

Programmas beigu laiku var iestatīt līdz 24 stundām, izmantojot funkciju End Time Adjustment (Beigu laika pielāgošana). Laiks, kas tiek parādīts pēc pogas End Time (Beigu laiks) nospiešanas, ir paredzamais programmas beigu laiks. Ja ir iestatīts beigu laiks, iedegsies beigu laika indikators.



Lai aktivizētu funkciju End Time (Beigu laiks) un programma beigtos norādītā laika beigās, pēc laika iestatīšanas jānospiež poga Start/Pause (Sākt/pauze).



Ja vēlaties atcelt funkciju End Time (Beigu laiks), pagrieziet pogu ieslēgtā vai izslēgtā pozīcijā.



Aktivizējot funkciju Beigu laiks, nepievienojiet šķidro mazgāšanas līdzekli pulverveida mazgāšanas līdzekļa nodalījumam Nr. 2. Pastāv traipu risks uz veļas.

1. Atveriet iekraušanas durvis, novietojiet veļu un pievienojiet mazgāšanas līdzekli utt.
2. Ja nepieciešams, izvēlieties mazgāšanas programmu, temperatūru, griešanās ātrumu un papildu funkcijas.
3. Nospiediet pogu Beigu laiks, lai iestatītu vēlamo beigu laiku. Iedegsies beigu laika indikators.
4. Nospiediet pogu Start/Pause (Sākt/pauze). Sākas laika atskaite.

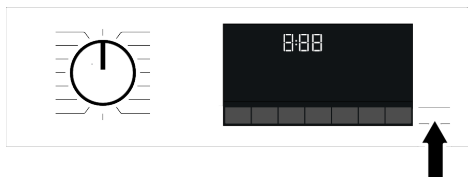


Beigu laika atskaites laikā iekārtai var pievienot papildu veļu. Atskaites beigās indikators End Time (Beigu laiks) izslēdzas, sākas mazgāšana un tiek parādīts izvēlētais programmas ilgums.

## 6.10 Programmas sākšana

1. Nospiediet pogu Start/Pause (Sākt/pauze) uz 1 sekundi, lai sāktu programmu.

2. Pogas Start/Pause (Sākt/pauze) blāvā gaisma tagad kļūst vienmērīga, norādot, ka programma ir sākusies.



3. Iekraušanas durvis ir aizslēgtas. Kad iekraušanas durvis ir aizslēgtas, ekrānā parādās durvju bloķēšanas simbols.
4. Programmas turpinājuma indikatora lampiņas ekrānā parāda pašreizējo programmas darbību.

### 6.11 Iekraušanas durvju slēdzene

Mašīnas iekraušanas durvīm ir bloķēšanas sistēma, kas neļauj atvērt iekraušanas durvis gadījumos, kad ūdens līmenis nav piemērots.

Kad tvertnes lūka ir bloķēta, displejā parādās lūkas bloķēšanas simbols.



Ja ir izvēlēta attālinātās vadības funkcija, durvis tiks bloķētas. Lai atvērtu durvis, ir jādeaktivizē tālvadības pults funkcija, nospiežot tālvadības pults pogu vai mainot programmas pozīciju.

### Iekraušanas durvju atvēršana strāvas padeves pārtraukuma gadījumā:



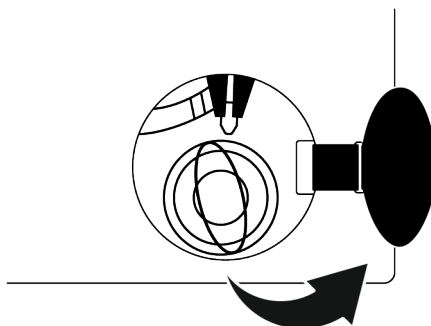
Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā varat izmantot iekraušanas durvju avārijas rokturi zem sūkņa filtra vāciņa, lai manuāli atvērtu iekraušanas durvis.



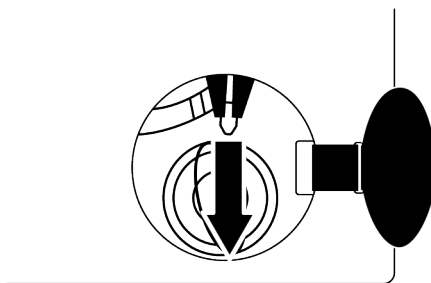
Lai izvairītos no ūdens pārplūšanas pirms iekraušanas durvju atvēršanas, pārliecinieties, vai mašīnas iekšpusē nav palicis ūdens.

1. Izslēdziet un atvienojiet ierīci.

2. Atveriet sūkņa filtra vāku.



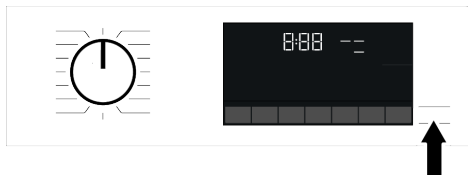
3. Pavelciet uz leju iekraušanas durvju avārijas rokturi ar instrumentu un atlaidiet to. Pēc tam atveriet iekraušanas durvis.
4. Ja iekraušanas durvis neatveras, atkārtojiet iepriekšējo darbību.



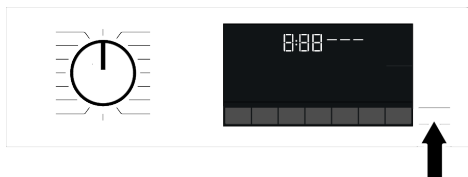
### 6.12 Izvēļu mainīšana pēc programmas sākšanas

#### Veļas pievienošana pēc programmas sākšanas

Nospiežot pogu Start/Pause (Sākt/pauze), ja ūdens līmenis iekārtā ir atbilstošs, durvju slēdzene tiek deaktivizēta un durvis atveras, lai jūs varētu pievienot veļu. Kad durvju slēdzene ir deaktivizēta, ekrānā pazūd durvju slēdzenes simbols. Pēc veļas mazgāšanas aizveriet durvis un vēlreiz nospiediet pogu Start/Pause (Sākt/pauze), lai turpinātu mazgāšanu.



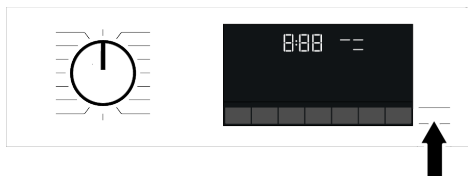
Ja ūdens līmenis mašīnā ir nepietiekams, nospiežot pogu Start/Pause (Sākt/pauze), durvju slēdzeni nevar deaktivizēt un displejā turpina parādīties durvju slēdzenes ikona.



**i** Ja ūdens temperatūra iekārtas iekšpusē ir augstāka par 50 °C, drošības apsvērumu dēļ nevarat atslēgt durvju slēdzeni (pat ja ūdens līmenis ir piemērots).

#### Iekārtas ieslēgšana pauzes režīmā:

Lai apturētu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet un turiet nospiestu pogu Start/Pause (Sākt/Pauze) 1 sekundi. Displejā mirgos pauzes simbols.



#### Programmas izvēles maiņa pēc programmas palaišanas:

Ja bērnu bloķēšana nav aktīva, programmu var mainīt, kamēr darbojas pašreizējā programma. Ar šo tiks atcelta pašreizējā programma.

**i** Atlasītā programma sākas no jauna.

#### Papildu funkciju, ātruma un temperatūras iestatījumu maiņa:

Atkarībā no soļa, ko programma ir sasniegusi, varat atspējot vai iespējot papildu funkcijas. Skatīt "Papildu funkciju izvēle"

Varat arī mainīt griešanās ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet "Griešanās ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".

**i** Ja ūdens temperatūra iekārtas iekšpusē ir augsta vai ūdens līmenis ir virs pārsega līnijas, iekraušanas durvis neatvēršies.

#### 6.13 Programmas atcelšana

Programma ir atcelta, kad programmas izvēles poga ir pagriezta uz citu programmu vai veļas mašīna tiek izslēgta un vēlreiz ieslēgta, izmantojot programmas izvēles pogu.

**i** Ja programmas izvēles pogu spiež laikā, kad ir iedarbināts bērnu drošības slēdzis, programma netiks atcelta. Vispirms jāatceļ bērnu drošības slēdža funkcija.

Ja vēlaties atvērt iekraušanas durvis pēc programmas atcelšanas, bet ja nav iespējams atvērt iekraušanas durvis, jo ūdens līmenis mašīnā ir virs iekraušanas durvju bāzes līnijas, pagrieziet programmas izvēles pogu uz programmu Pump+Spin. un izlejiet ūdeni no mašīnas.

#### 6.14 Programmas beigas

Kad programmas izpilde pabeigta, displejā parādās beigu simbols.

Ja 10 minūšu laikā netiks nospiesta neviena poga, veļas mašīna izslēgsies. Ekrāns un visi indikatori tiek izslēgti.

Ja piespiedīsiet pogu "On/Off" (Ieslēgt/izslēgt), tiks parādītas pabeigtās programmas norises.

## 6.15 HomeWhiz funkcija un attālinātās vadības funkcija

Pateicoties funkcijai HomeWhiz, varat pārbaudīt veļas mazgājamo mašīnu no viedierīcēm un iegūt informāciju par tās stāvokli. Izmantojot lietojumprogrammu HomeWhiz, varat veikt daudzas darbības ar savu ierīci, izmantojot viedierīci. Turklāt dažas īpašības var izmantot tikai ar HomeWhiz funkciju.

Lejupielādējiet savā viedierīcē HomeWhiz lietojumprogrammu no lietojumprogrammu veikala, lai izmantotu jūsu veļas mašīnas Bluetooth funkciju.

Lai izmantotu lietotni, pārliecinieties, vai jūsu viedierīce ir savienota ar internetu. Ja lietojumprogrammu izmantojat pirmo reizi, pabeidziet lietotāja konta reģistrāciju, sekojot lietotnē sniegtajiem norādījumiem. Pēc reģistrācijas pabeigšanas jūs varat izmantot visus HomeWhiz piedāvātos produktus savā mājoklī, izmantojot šo kontu.

Iestatīšanas laikā viedierīces Bluetooth jābūt ieslēgtam un ierīcei jābūt pieslēgtai internetam. Jūsu viedierīcei jāatrodas netālu no veļas mazgājamās mašīnas. Pēc iestatīšanas Bluetooth var izslēgt vai arī viedierīcei nav jāatrodas veļas mašīnas tuvumā. Jūs varat izmantot savu produktu, ja jūsu viedierīce ir savienota ar internetu.

Lai skatītu ierīces, kas ir savienotas ar jūsu kontu, varat pieskarties programmas cilnei "Ierīces". Šajā lapā varat veikt šo produktu lietotāja pāri savienošanas darbību.

Pēc lietotnes iestatīšanas, izmantojot HomeWhiz funkciju, veļas mazgājamā mašīna var sniegt tūlītējus statusa paziņojumus, izmantojot viedierīci.

**Veļas mazgājamā mašīna nosūtīs jums paziņojumus, izmantojot HomeWhiz lietojumprogrammu, šādos gadījumos:**

- Programmas beigās,
- Kad tiek atvērta veļas mazgājamās mašīnas durvis,
- Ūdens padeves pārtraukšanas brīdinājuma gadījumā,
- Drošības brīdinājuma gadījumā,



Lai izmantotu HomeWhiz funkciju, pārliecinieties, ka jūsu viedierīcē ir instalēta HomeWhiz lietotne un veļas mašīna ir savienota ar mājas Wi-Fi tīklu. Ja veļas mazgāšanas mašīna nav pieslēgta tīklam, tā darbojas kā mašīna bez HomeWhiz funkcijas.

Jūsu izstrādājumam jādarbojas ar savienojumu ar bezvadu tīklu jūsu mājas tīklā. Izmantojot šo savienošanu pāri, tiks iespējotas vadīklas, kas veiktas, izmantojot lietojumprogrammu. Tāpēc bezvadu signāla stiprumam mašīnas atrašanās vietas tuvumā jābūt pietiekamam.

Darbojas HomeWhiz 2,4 GHz frekvenču joslā.

Lūdzu, apmeklējiet vietni:

[www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), lai uzzinātu, kuras Android un iOS versijas atbalsta lietojumprogramma HomeWhiz.



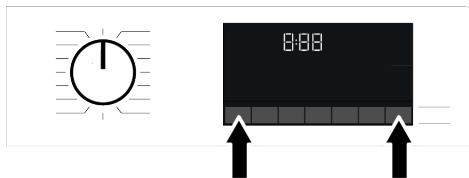
Visi drošības pasākumi, kas aprakstīti lietotāja rokasgrāmatas sadaļā "**VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**", ir spēkā arī attālinātai darbībai ar HomeWhiz funkciju.

### 6.15.1 "HomeWhiz" iestatīšana

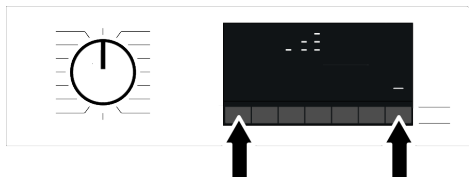
Lai lietojumprogramma varētu darboties, starp jūsu produktu un lietojumprogrammu ir jāizveido savienojums. Lai izveidotu šo savienojumu, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Ja ierīci pievienojat pirmo reizi, lietojumprogrammā HomeWhiz pieskarieties cilnei "Ierīces". Augšējā labajā stūrī atlasiet pogu "PIEVIENOT IERĪCI" (pieskarieties šeit, lai iestatītu jaunu ierīci). Veiciet iestatīšanu, veicot gan tālāk norādītās darbības, gan lietojumprogrammā HomeWhiz norādītās darbības.
2. Lai uzsāktu iestatīšanu, veļas mašīnai ir jābūt izslēgtai. Nospiediet un 3 sekundes turiet vienlaicīgi nospiestu

temperatūras pogu un funkcijas "Remote Control" (Attālinātā vadība) pogu, lai pārslēgtu ierīci "HomeWhiz" iestatīšanas režīmā.



- HomeWhiz iestatīšanas režīmā ekrānā tiek parādīta animācija un mirgo bezvadu savienojuma ikona, līdz ierīce izveido savienojumu ar internetu. Šajā režīmā aktīva būs tikai programmas izvēles poga. Citas pogas nebūs aktīvas.

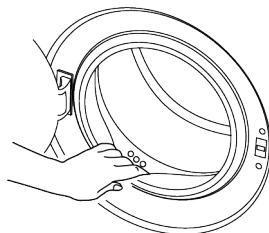


- Izpildiet HomeWhiz aplikācijas ekrānā redzamos norādījumus.
- Pagaidiet, līdz instalēšana ir pabeigta. Kad iestatīšana ir pabeigta, piešķiriet savai veļas mašīnai nosaukumu. Tagad jūs redzat pievienoto produktu lietojumprogrammā HomeWhiz.



Veļas mazgājamā mašīna automātiski izslēdzas, ja 5 minūšu laikā nevarat veiksmīgi veikt iestatīšanu. Šajā gadījumā iestatīšanas process ir jā sāk no jauna. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvarotu tehniskā atbalsta pārstāvi.

Veļas mašīnu iespējams savienot ar vairāk nekā vienu viedierīci. Lai to izdarītu, lejupielādējiet "HomeWhiz" lietojumprogrammu arī otrā viedierīcē. Kad lietojumprogramma ir palaista, pierakstieties ar kontu, kuru izveidojāt iepriekš un savienojāt pārī savu veļas mašīnu. Citā gadījumā, lūdzu lasiet sadaļu "Veļas mašīnas iestatīšana, kas ir savienota ar citu kontu".



HomeWhiz lietojumprogramma var pieprasīt ievadīt ierīces numuru, kas ir redzams uz produkta marķējuma. Produkta marķējums atrodas veļas mašīnas tvertnes durvju iekšpusē. Izstrādājuma numurs ir norādīts uz šīs etiķetes.



### 6.15.2 Veļas mašīnas iestatīšana, kas ir savienota ar citu kontu

Ja veļas mašīna, kuru vēlaties lietot, pirms tam bija ievadīta sistēmā ar citu kontu, ir jāizveido jauns savienojums starp jūsu "HomeWhiz" lietojumprogrammu un ierīci.

1. Lejupielādējiet HomeWhiz lietojumprogrammu jaunajā viedierīcē, kuru vēlaties izmantot.
2. Izveidojiet jaunu kontu un pierakstieties ar šo kontu "HomeWhiz" lietojumprogrammā.
3. Veiciet soļus, kas aprakstīti sadaļā HomeWhiz iestatīšana (HomeWhiz Setup), un turpiniet ar iestatīšanas procedūru.

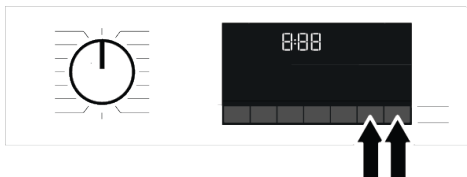


Nemot vērā, ka jūsu izstrādājuma HomeWhiz funkcija un tālvadības pults funkcija darbojas, izmantojot Bluetooth vai Wi-Fi tehnoloģiju atkarībā no jūsu izstrādājuma modeļa, ir svarīgi ņemt vērā, ka tikai viena HomeWhiz lietojumprogramma jebkurā brīdī var kontrolēt jūsu izstrādājumu.

### 6.15.3 HomeWhiz konta dzēšana

Lai dzēstu veļas mazgājamo mašīnu, kas iepriekš saskaņota ar kāda cita lietotāja kontu, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet mašīnu, izmantojot programmas pogu.
2. Kad mašīna darbojas, nospiediet un turiet tālvadības pults funkciju pogu un beigu laika iestatīšanas pogu 5 sekundes.



3. Pēc atpakaļskaitīšanas ekrānā jūs dzirdēsiet brīdinājuma skaņu, lai paziņotu par savu pieprasījumu. Spēles dzēšana aizņems dažas sekundes.

Pēc šīs operācijas jūs nevarat izmantot veļas mazgājamās mašīnas funkciju HomeWhiz, līdz veicat citu iestatīšanu. Lai dzēstu konta saskaņošanu, jūsu produktam nav jābūt savienotam ar internetu. Jūsu pieprasījums tiks saņemts.

Šī saskaņošana tiks automātiski dzēsta, kad izstrādājums pirmo reizi tiks pieslēgts internetam.

### 6.15.4 Tālvadības pults funkcija un tās izmantošana

Pēc HomeWhiz iestatīšanas bezvadu savienojums ieslēdzas automātiski. Lai aktivizētu vai deaktivizētu bezvadu savienojumu, skatiet sadaļu "Bezvadu savienojums".

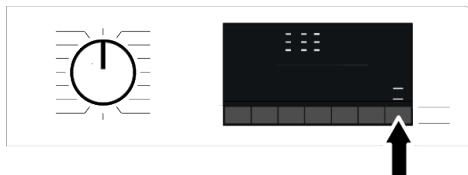
Ja izslēgsiet un ieslēgsiet ierīci, kamēr bezvadu savienojums ir aktīvs, tā automātiski atjaunos savienojumu. Ja nomainīsiet tīkla paroli vai izslēgsiet modemu, bezvadu savienojums tiks automātiski izslēgts. Tāpēc, ja vēlaties izmantot tālvadības pults funkciju, atkal jāieslēdz bezvadu savienojums.

Lai sekotu līdzi savienojuma statusam, displejā varat pārbaudīt bezvadu savienojuma simbolu. Ja simbols ir nepārtraukti ieslēgts, tas nozīmē, ka jums ir interneta savienojums. Ja simbols mirgo, tas nozīmē, ka ierīce mēģina izveidot savienojumu. Ja simbols ir izslēgts, savienojuma nav.



Kad veļas mašīnai ir Bluetooth savienojums, ir iespējams izvēlēties attālinātās vadības funkciju. Ja attālinātās vadības funkciju nav iespējams izvēlēties, pārbaudiet savienojumu. Ja savienojumu nav iespējams izveidot, atkārtojiet sākotnējās iestatīšanas darbības ierīcē.

Ja veļas mazgājamo mašīnu vēlaties vadīt attālināti, ir jāaktivizē tālvadības funkcija, nospiežot tālvadības pogu uz vadības paneļa. Ja ir izveidota piekļuve izstrādājumam, ekrānā redzams attēls, kas līdzīgs zemāk esošajam.



Kad ir ieslēgta attālinātā vadība, ar veļas mašīnu iespējams tikai pārvaldīt, izslēgt un sekot veļas mašīnas statusam. Un visas pārējās funkcijas, izņemot bērnu drošības slēdzi, var pārvaldīt caur lietojumprogrammu.

Funkcijas indikators uz pogas norāda, vai attālinātās vadības funkcija ir On (ieslēgta) vai Off (izslēgta).

Ja attālinātās vadības funkcija ir izslēgta, visas darbības ir jāveic, izmantojot veļas mašīnu, un lietojumprogrammā ir atļauta tikai statusa pārbaudes funkcija.

Tālvadības pults funkcija var netikt aktivizēta, ja tālvadības pults savienojums ir izslēgts vai produkta durvis ir ieslēgtas.

Pēc aktivizēšanas veļas mazgājamās mašīnas tālvadības pults funkcija paliek aktīva, ja vien nav īpašu apstākļu. Šī funkcija ļauj kontrolēt ierīci, izmantojot internetu, neatkarīgi no tā, vai ierīce ir ieslēgta vai izslēgta, un neatkarīgi no atrašanās vietas.

Dažos gadījumos tā pati deaktivizējas drošības apsvērumu dēļ:

- Kad veļas mašīnai ir pārtraukta elektroenerģijas padeve.
- Kad tiek atvērtas veļas mazgājamās mašīnas durvis.
- Kad programmas izvēles poga ir pagriezta un ir izvēlēta cita programma, vai ierīce ir izslēgta.

### 6.15.5 Problēmu novēršana

Ja rodas problēmas ar vadību vai savienojumu, veiciet tālāk norādītās darbības. Ievērojiet, vai problēma saglabājas, pēc veiktajām darbībām.

1. Pārbaudiet, vai viedierīce ir pievienota attiecīgajam mājas tīklam.

## 7 Apkope un tīrīšana



Lūdzu, vispirms izlasiet sadaļu "Drošības norādījumi"!

Izstrādājuma kalpošanas laiks pagarinās, un bieži sastopamas problēmas samazināsies ja to regulāri tīra.

2. Restartējiet ierīces lietojumprogrammu.

3. Atkarībā no izstrādājuma modeļa vadības panelī izslēdziet un ieslēdziet Bluetooth vai Wi-Fi.

4. Ja savienojumu nevar izveidot ar iepriekš minētajām darbībām, atkārtojiet sākotnējos iestatījumus veļas mašīnā.

Ja problēma atkārtojas, konsultējieties ar pilnvarotu tehniskā atbalsta pārstāvi.

### 6.15.6 HomeWhiz Patēriņa vērtību displejs

Jūsu produktam ir patēriņa pārvaldības funkcija. Šīs funkcijas iespējas var atšķirties dažādos produktu modeļos, ietverot tādas funkcijas kā enerģijas patēriņa uzraudzība, ūdens patēriņa izsekošana un citas. Lai šī funkcija darbotos, jūsu produktam jābūt pievienotam HomeWhiz un savienotam ar internetu.

Izmantojot šo funkciju, varat izsekot sava viedizstrādājuma patēriņa datus dažādos laika intervālos un izmantot pielāgotus ieteikumus, lai samazinātu patēriņu.



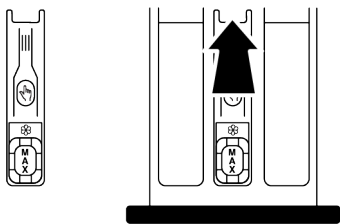
Lūdzu, ņemiet vērā, ka lietojumprogrammā HomeWhiz parādītie patēriņa dati ir paredzēti tikai informatīviem nolūkiem un var precīzi neatspoguļot faktisko patēriņu.

Produkta marķējumā norādītās vērtības ir iegūtas standartizētos laboratorijas apstākļos. Ņemiet vērā, ka faktiskie patēriņa rādītāji var svārstīties atkarībā no individuālā patēriņa veida un mainīgajiem klimatiskajiem apstākļiem.

### 7.1 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

Tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni regulāri (reizi ik pēc 4 līdz 5 mazgāšanas reizēm), kā minēts tālāk, lai novērstu pulvera mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.

Iztīriet sifonu, ja mīkstinātāja nodalījumā ir palicis pārāk daudz ūdens un veļas mīkstinātāja maisījums.



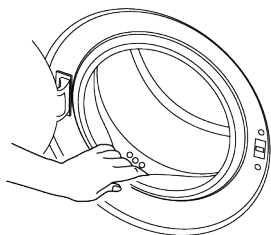
1. Nospiediet iezīmēto sifona daļu mīkstinātāja nodalījumā un pēc tam velciet atvilktni pret sevi, lai to izņemtu.
2. Paceliet un noņemiet sifonu no aizmugures, kā parādīts attēlā.
3. Izskalojiet atvilktni un sifonu izlietnē ar lielu daudzumu silta ūdens. Izmantojiet cimodus vai piemērotu suku, lai novērstu atvilktnē esošo atlikumu saskari ar ādu.
4. Pēc tīrīšanas stingri piestipriniet sifonu un atvilktni atpakaļ.

## 7.2 Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana

Izstrādājumiem ar cilindru tīrīšanas programmu, lūdzu, skatiet sadaļu Izstrādājuma lietošana.



Atkārtojiet cilindra tīrīšanas procesu ik pēc 2 mēnešiem. **IEVĒROJIET!** Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.



Pēc katras mazgāšanas reizes pārļiecinieties, vai izstrādājumā nav palikušas svešas vielas.

Ja attēlā redzami silfona caurumi ir bloķēti, atveriet caurumus, izmantojot zobu bakstāmo.

Svešas metāla vielas radīs rūsas traipus cilindrā. Notīriet traipus uz cilindra virsmas, izmantojot nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekļus.

Nekad neizmantojiet tērauda vilnu vai stiepli vilnu. Tā sabojās krāsotās, hromētās un plastmasas virsmas.

Programmas beigās iesakām noslaucīt silfonus ar sausu un tīru drānu. Tādējādi tiks noņemtas nogulsnes uz mašīnas silfoniem un novērsta nepatīkamas smakas veidošanās.

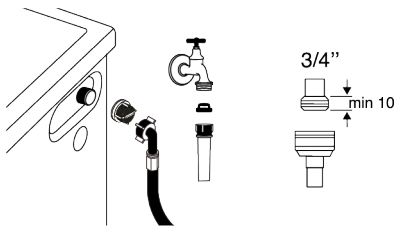
## 7.3 Korpusa un vadības paneļa tīrīšana

Ja nepieciešams, noslaukiet izstrādājuma korpusu ar ziepjūdeni vai nekodīgu maigu gela mazgāšanas līdzekli un nosusiniet ar mīkstu drānu.

Vadības paneļa tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu un mitru drānu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur balinātājus

## 7.4 Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Katra ūdens ieplūdes vārsta galā izstrādājuma aizmugurē ir filtrs, kā arī katras ūdens ieplūdes šļūtenes galā, kur tās ir savienotas ar krānu. Šie filtri novērš svešķermeņu un netīrumu iekļūšanu izstrādājumā. Filtri ir jātīra, ja tie ir netīri.



1. Aizveriet krānus.
2. Noņemiet ūdens ieplūdes šļūtenes uzgriežņus, lai piekļūtu ūdens ieplūdes vārstu filtriem, un notīriet tos ar atbilstošu suku. Ja filtri ir pārāk netīri, noņemiet tos no vietām ar knaiblēm un notīriet šādā veidā.

- Izņemiet filtrus ūdens iepļūdes šļūteņu plakanajos galos kopā ar blīvēm un rūpīgi notīriet zem krāna ūdens.
- Uzmanīgi nomainiet blīves un filtrus un pievelciet to uzgriežņus ar roku.

## 7.5 Atlikušā ūdens notecināšana un sūkņa filtra tīrīšana

Jūsu izstrādājumā esošā filtru sistēma neļauj cietiem priekšmetiem, piemēram, pogām, monētām un auduma šķiedrām, aizsprostot sūkņa lāpstīņriteni mazgāšanas ūdens iztukšošanas laikā. Tādējādi ūdens tiks novadīts bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarinās.

Ja izstrādājumam neizdodas iztukšot ūdeni, sūkņa filtrs ir aizsērējis. Filtrs ir jātīra ikreiz, kad tas ir aizsērējis, vai ik pēc 3 mēnešiem. Lai notīrītu sūkņa filtru, vispirms ir jāiztukšo ūdens.

Turklāt pirms izstrādājuma transportēšanas (piemēram, pārceļoties uz citu māju) ūdens ir pilnībā jāiztukšo.



### PIEZĪME!

Sūkņa filtrā palikuši svešķermeņi var sabojāt izstrādājumu vai radīt trokšņa traucējumus.

Ja dzīvojat apgabalos, kas pakļauti salam, neaizmirstiet aizgriezt ūdens krānu, atvienot galveno šļūteni un iztukšot ūdeni no izstrādājuma, kad tas netiek lietots. Pēc katras lietošanas reizes aizveriet krānu, kuram ir pievienota tīkla šļūtene.

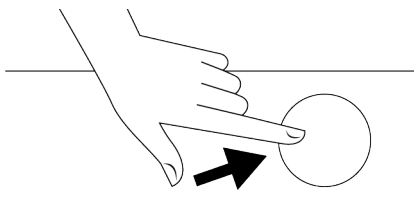
### Lai iztīrītu netīro filtru un iztukšotu ūdeni:

- Atvienojiet izstrādājumu no kontaktligzdas, lai pārtrauktu strāvas padevi.



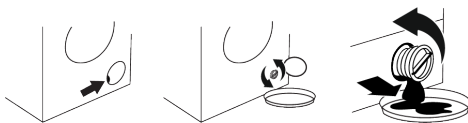
Ūdens temperatūra izstrādājumā var paaugstināties līdz 90 °C. Lai izvairītos no applaucēšanās riska, iztīriet filtru pēc tam, kad izstrādājumā esošais ūdens ir atdzisis.

- Atveriet filtra pārsegu.



- Lai iztukšotu ūdeni, veiciet tālāk norādītās darbības.

### Ja izstrādājumam nav avārijas ūdens iztukšošanas šļūtenes, lai iztukšotu ūdeni:



- Novietojiet lielu tvertni šļūtenes galā, lai savāktu ūdeni no filtra.
  - Kad no sūkņa filtra sāk izplūst ūdens, atlaidiet to, griežot (pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam). Tvertni, kuru novietojāt filtra priekšā, uzpildiet ar krāna ūdeni. Saglabājiet drānu, lai notīrītu ūdeni, kas var izšļakstīties.
  - Pilnībā pagrieziet un noņemiet sūkņa filtru, kad no izstrādājuma izplūst ūdens.
- Notīriet visus atlikumus filtra iekšpusē, kā arī šķiedras, ja tādas ir, ap sūkņa lāpstīņriteņa zonu.
  - Nomainiet filtru.
  - Ja filtra vāciņš sastāv no divām daļām, aizveriet filtra vāciņu, nospiežot uz mēlītes. Ja tas ir viens gabals, vispirms novietojiet apakšējos izciļņus savā vietā un pēc tam nospiediet augšējo daļu, lai to aizvērtu.

## 8 Problēmu novēršana



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības norādījumi"!

### Programmas nesākas pēc iekraušanas durvju aizvēršanas.

- Nav nospiesta poga Start / Pause / Cancel (Sākt/Pauze/Atcelt). >>> Nospiediet pogu Sākt / Pauze / Atcelt.
- Pārmērīgas iekraušanas gadījumā var būt grūti aizvērt iekraušanas durvis. >>> Samaziniet veļas daudzumu un pārliecinieties, ka iekraušanas durvis ir pareizi aizvērtas.

### Programmu nevar startēt vai atlasīt.

- Produkts ir pārslēdzies uz pašaizsardzības režīmu piegādes problēmas dēļ (līnijas spriegums, ūdens spiediens utt.). >>> Atkarībā no produkta modeļa izvēlieties citu programmu, pagriežot pogu Programmas izvēle vai nospiežot un turot nospiestu pogu leslēgt/Izslēgt 3 sekundes, lai atceltu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Skatīt Programmas atcelšana [► 71]

### Ūdens produkta iekšpusē.

- Daļa ūdens ir palikusi produktā, pateicoties kvalitātes kontroles procesiem ražošanā. >>> Tā nav kļūme; ūdens nav kaitīgs produktam.

### Produkts neuzņem ūdeni.

- Pieskāriens ir izslēgts. >>> Ieslēdziet krānus.
- Ūdens ieplūdes šļūtene ir saliekta. >>> Izlīdziniet šļūteni.
- Ūdens ieplūdes filtrs ir aizsērējis. >>> Iztīriet filtru.
- Iekraušanas durvis nav aizvērtas. >>> Aizveriet durvis.

### Produkts neizvada ūdeni.

- Ūdens novadīšanas šļūtene ir aizsērējusi vai savijusies. >>> Notīriet vai saplaciniet šļūteni.
- Sūkņa filtrs ir aizsērējis. >>> Iztīriet sūkņa filtru.

### Produkts vibrē vai rada troksni.

- Produkts ir nelīdzsvarots. >>> Pielāgojiet statīvus, lai līdzsvarotu produktu.
- Sūkņa filtrā ir iekļuvusi cieta viela. >>> Iztīriet sūkņa filtru.
- Transportēšanas drošības skrūves nav izņemtas. >>> Izskrūvējiet transportēšanas drošības skrūves.
- Veļas daudzums produktā ir pārāk mazs. >>> Pievienojiet produktam vairāk veļas.
- Izstrādājumā ir ievietots pārāk daudz veļas. >>> Izņemiet daļu veļas no produkta vai sadaliet kravu ar rokām, lai to vienmērīgi līdzsvarotu produktā.
- Produkts balstās uz stingra priekšmeta. >>> Pārliecinieties, ka produkts ne uz kā neatbalstās.

### No izstrādājuma apakšas tek ūdens.

- Ūdens novadīšanas šļūtene ir aizsērējusi vai savijusies. >>> Notīriet vai saplaciniet šļūteni.
- Sūkņa filtrs ir aizsērējis. >>> Iztīriet sūkņa filtru.

### Produkts tika apturēts neilgi pēc programmas uzsākšanas.

- Produkts ir īslaicīgi apstājies zema sprieguma dēļ. >>> Produkts atsāks darboties, kad spriegums atjaunosies normālā līmenī.

### Produkts tieši novada uzņemto ūdeni.

- Drenāžas šļūtene nav atbilstoši augstumā. >>> Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni, kā aprakstīts lietotāja rokasgrāmatā.

### Mazgāšanas laikā produktā nav redzams ūdens.

- Ūdens atrodas produkta neredzamajā daļā. >>> Tā nav kļūme.

### Iekraušanas durvis nevar atvērt.

- Iekraušanas durvju slēdzene ir aktivizēta, jo produktā ir ūdens līmenis. >>> Iztukšojiet ūdeni, palaižot programmu Pump (Sūknis) vai Spin (Griešanās).
- Produkts uzsilda ūdeni vai tas ir griešanās ciklā. >>> Pagaidiet, līdz programma tiek pabeigta.

- Iekraušanas durvis var iestrēgt spiediena dēļ. >>> Turiet rokturi un nospiediet un pavelciet iekraušanas durvis, lai tās atbrīvotu un atvērtu.
- Ja nav strāvas padeves, ierīces iekraušanas durvis neatvērsies. >>> Lai atvērtu iekraušanas durvis, atveriet sūkņa filtra vāciņu un pavelciet uz leju avārijas rokturi, kas atrodas minētā vāciņa aizmugurē. Skatīt iekraušanas durvju slēdzene [► 70]

### **Mazgāšana aizņem vairāk laika, nekā norādīts lietotāja rokasgrāmātā. (\*)**

- Ūdens spiediens ir zems. >>> Produkts gaida līdz pietiekama ūdens daudzuma uzņemšanai, lai novērstu sliktu mazgāšanas kvalitāti samazināta ūdens daudzuma dēļ. Tāpēc mazgāšanas laiks pagarinās.
- Zems spriegums. >>> Mazgāšanas laiks ir pagarināts, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem, kad barošanas spriegums ir zems.
- Ūdens ieejas temperatūra ir zema. >>> Nepieciešamais laiks, lai uzsildītu ūdeni, pagarinās aukstajos gadalaikos. Turklāt mazgāšanas laiku var pagarināt, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem.
- Palielinājies skalošanas reižu skaits un/ vai skalošanas ūdens daudzums. >>> Produkts palielina skalošanas ūdens daudzumu, ja ir nepieciešama laba skalošana, un, ja nepieciešams, pievieno papildu skalošanas darbību.
- Ir radušās pārmērīgas putas un ir aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma, jo pārāk daudz tiek izmantots mazgāšanas līdzeklis. >>> Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### **Programmas ilgums netiek atskaitīts. (Modeļiem ar displeju) (\*)**

- Ūdens ietilpības laikā taimeris var apstāties. >>> Taimera indikators neieskaitīs laiku, kamēr izstrādājums neuzņems pietiekamu ūdens daudzumu. Produkts nogaidīs, līdz būs pietiekams ūdens daudzums, lai izvairītos no

sliktiem mazgāšanas rezultātiem ūdens trūkuma dēļ. Pēc tam taimera indikators atsāks atpakaļskaitīšanu.

- Sildīšanas laikā taimeris var apstāties. >>> Taimera indikators neatskaitīs laiku, kamēr produkts nesasnies izvēlēto temperatūru.
- Griešanās soļa laikā taimeris var apstāties. >>> Automātiskā nesabalansētā slodzes noteikšanas sistēma tiek aktivizēta, jo veļas sadalījums produktā ir nesabalansēts.

### **Programmas ilgums netiek atskaitīts. (\*)**

- Izstrādājumā ir nelīdzsvarota slodze. >>> Automātiskā nesabalansētā slodzes noteikšanas sistēma tiek aktivizēta, jo veļas sadalījums produktā ir nesabalansēts.

### **Produkts nepārslēdzas uz griešanās soli. (\*)**

- Izstrādājumā ir nelīdzsvarota slodze. >>> Automātiskā nesabalansētā slodzes noteikšanas sistēma tiek aktivizēta, jo veļas sadalījums produktā ir nesabalansēts.
- Produkts negriežas, ja ūdens nav pilnībā iztecējis. >>> Pārbaudiet filtru un drenāžas šļūteni.
- Ir radušās pārmērīgas putas un ir aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma, jo pārāk daudz tiek izmantots mazgāšanas līdzeklis. >>> Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### **Mazgāšanas veikspēja ir sliktā: veļa kļūst pelēka. (\*\*)**

- Ilgstošā laika periodā ir izlietots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums. >>> Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas atbilst ūdens cietībai un veļai.
- Mazgāšana zemā temperatūrā tiek veikta jau ilgu laiku. >>> Izvēlieties atbilstošu temperatūru mazgājamajai veļai.
- Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums tiek izmantots ar cietu ūdeni. >>> Izmantojot nepietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu ar cietu

ūdeni, augsne pielīp drānai, un tas ar laiku pārvērš drānu pelēkā krāsā. Kad tas notiek, ir grūti novērst pelēkumu.

Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas atbilst ūdens cietībai un veļai.

- Tiek izmantots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. >>> Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas atbilst ūdens cietībai un veļai.

### **Mazgāšanas veikspēja ir slikta: traipi saglabājas vai veļa nav balināta. (\*\*)**

- Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums. >>> Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas atbilst ūdens cietībai un veļai.
- Ir ievietots pārāk daudz veļas. >> > Nepārslogojiet ierīci. Slodze ar "Programmas tabulā" ieteiktajām summām.
- Tika izvēlēta nepareiza programma un temperatūra. >> > Izvēlieties pareizo programmu un temperatūru mazgājamajai veļai.
- Tiek izmantots nepareizs mazgāšanas līdzekļa veids. >>> Izmantojiet produktam piemērotu oriģinālo mazgāšanas līdzekli.
- Tiek izmantots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. >>> Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā. Nejauciet balinātāju un mazgāšanas līdzekli savā starpā.

### **Mazgāšanas efektivitāte ir slikta: uz veļas parādījās eļļaini traipi. (\*\*)**

- Netiek veikta regulāra cilindra tīrīšana. >>> Regulāri tīriet cilindru. Informāciju par šo procedūru skatiet sadaļā Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana [► 76]

### **Mazgāšanas efektivitāte ir slikta: drēbes nepatīkami smaržo. (\*\*)**

- Nepārtrauktas mazgāšanas zemākā temperatūrā un/vai īsu programmu rezultātā uz cilindra veidojas smakas un baktēriju slāņi. >>> Pēc katras mazgāšanas atstājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni, kā arī produkta

iekraušanas durvis. Tādējādi produktā nevar rasties baktēriju labvēlīga mitra vide.

### **Apģērba krāsa izbalējusī. (\*\*)**

- Tika ievietots pārāk daudz veļas. >> > Nepārslogojiet ierīci.
- Izmantotais mazgāšanas līdzeklis ir mitrs. >>> Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus noslēgtus vidē, kurā nav mitruma, un nepakļaujiet tos pārmērīgai temperatūrai.
- Tika izvēlēta augstāka temperatūra. >> > Izvēlieties atbilstošu programmu un temperatūru atbilstoši veļas veidam un netīrības pakāpei.

### **Produkts labi neskalojas.**

- Izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzums, zīmols un uzglabāšanas apstākļi nav piemēroti. >>> Izmantojiet izstrādājumam un veļai piemērotu mazgāšanas līdzekli. Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus noslēgtus vidē, kurā nav mitruma, un nepakļaujiet tos pārmērīgai temperatūrai.
- Mazgāšanas līdzeklis tika ievietots nepareizajā nodalījumā. >>> Ja mazgāšanas līdzeklis tiek ievietots priekšmazgāšanas nodalījumā, lai gan nav izvēlēts priekšmazgāšanas cikls, produkts var lietot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai mīkstināšanas laikā. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.
- Sūkņa filtrs ir aizsērējis. >>> Pārbaudiet filtru.
- Drenāžas šļūtene ir salocīta. >>> Pārbaudiet drenāžas šļūteni.

### **Pēc mazgāšanas veļa kļuva stīva. (\*\*)**

- Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums. >> > Nepietiekama mazgāšanas līdzekļa daudzuma izmantošana ūdens cietībai var izraisīt veļas savlaicīgu stīvumu. Izmantojiet atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši ūdens cietībai.

- Mazgāšanas līdzeklis tika ievietots nepareizajā nodalījumā. >>> Ja mazgāšanas līdzeklis tiek ievietots priekšmazgāšanas nodalījumā, lai gan nav izvēlēts priekšmazgāšanas cikls, produkts var lietot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai mīkstināšanas laikā. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.
- Mazgāšanas līdzeklis tika sajaukts ar mīkstinātāju. >>> Nejauciet mīkstinātāju ar mazgāšanas līdzekli. Izmazgājiet un iztīriet atvilktni ar karstu ūdeni.

### **Veļas mazgāšanai nav mīkstinātāja smaržas. (\*\*)**

- Mazgāšanas līdzeklis tika ievietots nepareizajā nodalījumā. >>> Ja mazgāšanas līdzeklis tiek ievietots priekšmazgāšanas nodalījumā, lai gan priekšmazgāšanas cikls nav izvēlēts, var lietot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai mīkstināšanas laikā. Izmazgājiet un iztīriet atvilktni ar karstu ūdeni. Ievietojiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.
- Mazgāšanas līdzeklis tika sajaukts ar mīkstinātāju. >>> Nejauciet mīkstinātāju ar mazgāšanas līdzekli. Izmazgājiet un iztīriet atvilktni ar karstu ūdeni.

### **Mazgāšanas līdzekļa atlikums mazgāšanas līdzekļa atvilktnē. (\*\*)**

- Mazgāšanas līdzeklis tika ievietots mitrā atvilktnē. >>> Pirms mazgāšanas līdzekļa ievietošanas nosusiniet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
- Mazgāšanas līdzeklis ir kļuvis mitrs. >>> Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus noslēgtus vidē, kurā nav mitruma, un nepakļaujiet tos pārmērīgai temperatūrai.
- Ūdens spiediens ir zems. >>> Pārbaudiet ūdens spiedienu.
- Mazgāšanas līdzeklis galvenajā mazgāšanas nodalījumā sasalpinājās, uzņemot priekšmazgāšanas ūdeni. Mazgāšanas līdzekļa nodalījuma atveres ir bloķētas. >>> Pārbaudiet atveres un notīriet, ja tās ir aizsērējušas.

- Radusies problēma ar mazgāšanas līdzekļa atvilktnes vārstiem. >>> Zvaniet pilnvarotajam servisa pārstāvim.
- Mazgāšanas līdzeklis tika sajaukts ar mīkstinātāju. >>> Nejauciet mīkstinātāju ar mazgāšanas līdzekli. Izmazgājiet un iztīriet atvilktni ar karstu ūdeni.
- Netiek veikta regulāra cilindra tīrīšana. >>> Regulāri tīriet cilindru. Informāciju par šo procedūru skatiet sadaļā Iekraušanas durvju un cilindra tīrīšana |> 76]

### **Produkta iekšpusē veidojas pārāk daudz putu. (\*\*)**

- Produktam tiek izmantoti nepareizi mazgāšanas līdzekļi. >>> Izmantojiet izstrādājumam piemērotus mazgāšanas līdzekļus.
- Tiek izmantots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. >>> Izmantojiet tikai pietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Mazgāšanas līdzeklis tika uzglabāts neatbilstošos apstākļos. >>> Glabājiet mazgāšanas līdzekli slēgtā un sausā vietā. Neglabājiet pārāk karstās vietās.
- Dažas sasieta veļas, piemēram, tīls, var pārāk daudz putot to tekstūras dēļ. >>> Šāda veida priekšmetiem izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Mazgāšanas līdzeklis tika ievietots nepareizajā nodalījumā. >>> Pārliedzinieties, ka mazgāšanas līdzeklis ir ievietots atbilstošajā nodalījumā.
- Produkts lieto mīkstinātāju agri. >>> Var būt problēmas ar vārstiem vai mazgāšanas līdzekļa atvilktni. Zvaniet pilnvarotajam servisa pārstāvim.

### **Putas pārplūst no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.**

- Tiek izmantots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. >>> Sajauciet 1 ēdamkaroti mīkstinātāja un ½ l ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā mazgāšanas nodalījumā. >>> Ielejiet mazgāšanas līdzekli produktā, kas piemērots programmām un maksimālajām slodzēm, kas norādītas "Programmas tabulā". Izmantojot papildu

ķīmikālijas (traipu tīrītājus, balinātājus utt.), Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### **Programmas beigās veļa paliek mitra. (\*)**

- Ir radušās pārmērīgas putas un ir aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma, jo pārāk daudz tiek izmantots mazgāšanas līdzeklis. >>> Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

(\*) Produkts nepārslēdzas uz griešanās pakāpienu, ja veļa nav vienmērīgi sadalīta cilindrā, lai novērstu jebkādus bojājumus produktam un tā apkārtējai videi. Veļas mazgāšana ir jāpārkarsto un jāgriež no jauna.

## **9 PAZIŅOJUMS PAR ATRUNU NO ATBILDĪBAS**

Dažas (vienkāršas) kļūmes galalietotājs var pienācīgi risināt, neradot nekādus drošības jautājumus vai nedrošu lietošanu, ja tas tiek veikts ievērojot ierobežojumus un saskaņā ar šādām instrukcijām (skatiet sadaļu "Pašremonts").

Tādēļ, ja vien zemāk esošajā sadaļā "Pašremonts" nav atļauts citādi, remonts jāveic reģistrētiem profesionāliem remontētājiem, lai izvairītos no drošības problēmām. Reģistrēts profesionāls remontētājs ir profesionāls remontētājs, kuram ražotājs ir piešķīris piekļuvi šī izstrādājuma instrukcijām un rezerves daļu sarakstam saskaņā ar metodēm, kas aprakstītas normatīvajos aktos saskaņā ar Direktīvu 2009/125/EK.

**Tomēr saskaņā ar noteikumiem pakalpojums var sniegt tikai servisa aģents (t.i., pilnvaroti profesionāli remontētāji), ar kuru varat sazināties, izmantojot tālruna numuru, kas norādīts lietotāja rokasgrāmatā/garantijas kartē, vai caur pilnvaroto izplatītāju. Tāpēc lūdzam ņemt vērā, ka profesionālu remontdarbu veicēju (kuru nav pilnvarojis Whirlpool ) veiktu remontdarbu rezultātā garantija tiks anulēta.**

### **Pašremonts**

(\*\*) Netiek veikta regulāra cilindra tīrīšana. Regulāri tīriet cilindru. Skatietlekraušanas durvju un cilindra tīrīšana [► 76]



Ja nevarat novērst problēmu, lai gan ievērojat šajā sadaļā sniegtos norādījumus, konsultējieties ar izplatītāju vai pilnvaroto servisa pārstāvi. Nekad nemēģiniet remontēt nefunkcionējošu produktu pats.



Informāciju par problēmu novēršanu skatiet sadaļā HomeWhiz.

Lietotājs var veikt pašremontu attiecībā uz šādām rezerves daļām: durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju bloķēšanas bloks un plastmasas perifērijas ierīces, piemēram, mazgāšanas līdzekļu dozatori (atjaunināts saraksts ir pieejams arī <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> no 2021. gada 1. marta)

Turklāt, lai nodrošinātu izstrādājuma drošību un novērstu nopietnu traumu risku, minētais pašremonts jāveic, ievērojot norādījumus, kas sniegti lietotāja rokasgrāmatā par pašremontu vai kas ir pieejami <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> Drošības nolūkos atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, pirms mēģināt veikt pašremontu.

Galalietotāju mēģinājumi labot detaļas, kuras nav iekļautas šajā sarakstā un/vai neievērojot lietotāja rokasgrāmatās sniegtos norādījumus par pašremontu, vai detaļas, kuras ir pieejamas <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, var radīt drošības problēmas, kas nav attiecināmas uz <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, un tādējādi tiks anulēta izstrādājuma garantija.

Tāpēc galalietotājiem ir ļoti ieteicams atturēties no mēģinājumiem veikt remontdarbus, kas neietilpst minētajā rezerves daļu sarakstā, šādos gadījumos sazinoties ar pilnvarotiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem. Gluži pretēji, šādi galalietotāju mēģinājumi var izraisīt drošības problēmas un sabojāt izstrādājumu, kā arī izraisīt ugunsgrēku, plūdus, elektrotraumu un nopietnus miesas bojājumus.

Piemēram, bet ne tikai, pilnvarotiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem ir jāveic šādu daļu remonts: motors, sūkņa komplekts, galvenā plāksne, motora plāksne, displeja plāksne, sildītāji utt.

Ražotāju/pārdevēju nevar saukt pie atbildības jebkurā gadījumā, ja galalietotāji neievēro iepriekš minēto

legādātās veļas mazgājamās mašīnas vai veļas žāvētāja rezerves daļu pieejamība ir 10 gadi. Šajā periodā būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas pareizai veļas mašīnas vai veļas žāvētāja darbībai.

Kad ierīce ir izslēgta, turiet ilgāk piespiestas 1. un 2. palīgfunkciju pogas, skaitot atpakaļ no 3 līdz 1, un uz iekārtas parādīsies kopējie pabeigtie mazgāšanas cikli.

Kad parādīsies kopējais mazgāšanas cikls, tiks parādīti arī kļūdu kodi, ja tādi ir. Pārbaudiet ekrānā informāciju pēc zemāk redzamās tabulas datiem.

Ekrānā redzamā informācija	Cēlonis	Risinājums
Kļūda	iekārtā ir palaists drošības algoritms	Gaidiet, līdz beidzas rakstīšana Kad ir piespiesta 1. un 2. palīgfunkciju poga, pārbaudiet ekrānā redzamo informāciju.
SC	Jūsu problēma šajā pārbaudē nav atrisināta.	Izsauciet pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju.
E5	Iespējams, sūknis ir aizsērējis.	Iztīriet sūkņa filtru. Skatīt sadaļu "Atlikušā ūdens notecināšana un sūkņa filtra tīrīšana". Izmēģināt centrifūgas ciklu. Ja problēma netiek atrisināta, izsauciet servisu.
E8	Mašīna, iespējams, neielaiž ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atveriet krānus.</li> <li>• Pārliedzieties, vai ūdens padeve ir nodrošināta.</li> <li>• Pārbaudiet ienākošās ūdens caurules savienojumu; ja šļūtene ir savērpusies, iztaisnojiet to.</li> <li>• Iztīriet sūkņa filtru. Skatīt sadaļu "Atlikušā ūdens notecināšana un sūkņa filtra tīrīšana".</li> <li>• Aizveriet mašīnas priekšējo vāku. Pārbaudiet vai vāks ir nobloķējies.</li> </ul> Palaidiet mašīnu vēl vienu reizi. Ja problēma netiek atrisināta, izsauciet servisu.
E29	Izstrādājuma padeves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslēgusies paš aizsardzības režīmā.	Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Skatiet sadaļu "Programmas atcelšana" Ja problēma joprojām ir aktuāla, izsauciet servisu.
E17	Pēc pabeigta cikla mašīnā joprojām ir daudz putu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glabājiet mazgāšanas līdzekli slēgtā un sausā vietā. Neglabājiet to pārāk karstās vietās.</li> <li>• Porainai veļai kā, piemēram, tīlam lietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> <li>• Lietojiet tādu mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas atbilst veļas apjomam un netīrības pakāpei.</li> <li>• Nelietojiet lielāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu nekā nepieciešams.</li> <li>• Pārliedzieties, vai mazgāšanas līdzeklis atrodas pareizajā nodalījumā.</li> <li>• Palaidiet bunduļa tīrīšanas programmu, kad mašīna ir tukša. Skatīt programmu "Bunduļa tīrīšana" Ja jūsu mašīnai nav programma "Bunduļa tīrīšana", jūs varat izmantot programmu "Kokvilna 90C".</li> <li>• Palaidiet Iso programmu bez mazgāšanas līdzekļa un pārbaudiet mašīnu. Ja problēma joprojām ir aktuāla, izsauciet servisu.</li> </ul>
E18	Centrifūgas cikls netiek sākts mašīnas līdzsvara problēmas dēļ.	Pārbaudiet veļas mašīnā esošo veļu. Iespējams, veļas daudzums nav pietiekams. Mēģiniet to novērst, ieliekot vairāk veļas. Iespējams, veļa rada līdzsvara trūkumu; izkārtojiet to veļasmašīnā vienmērīgi ar rokām. Vēlreiz izmēģiniet palaist centrifūgas ciklu.
E12	Iespējams, ka mašīnas iekšpusē ir ūdens.	Atvienojiet mašīnu no elektropadeves. Iespējams, ka zem mašīnas ir ūdens. Saslaukiet zem mašīnas esošo ūdeni. Vēlreiz pievienojiet mašīnu elektropadevei. Mēģiniet palaist Iso ciklu. Ja problēma nepāriet vai arī redzat, ka no kādas šļūtenes izplūst ūdens, aizveriet vārstus un izsauciet servisu.
E27	Pārbaudiet mašīnas ūdens drenāžu.	Skatiet sadaļu "Notekšļūtenes pievienošana drenāžai".
E84	Nevar izveidot BLE savienojumu.	Pārbaudiet un pamēģiniet izveidot savienojumu vēlreiz. Skatīt sadaļu "HomeWhiz funkcija un attālinātās vadības funkcija". Ja problēma joprojām ir aktuāla, izsauciet servisu.



